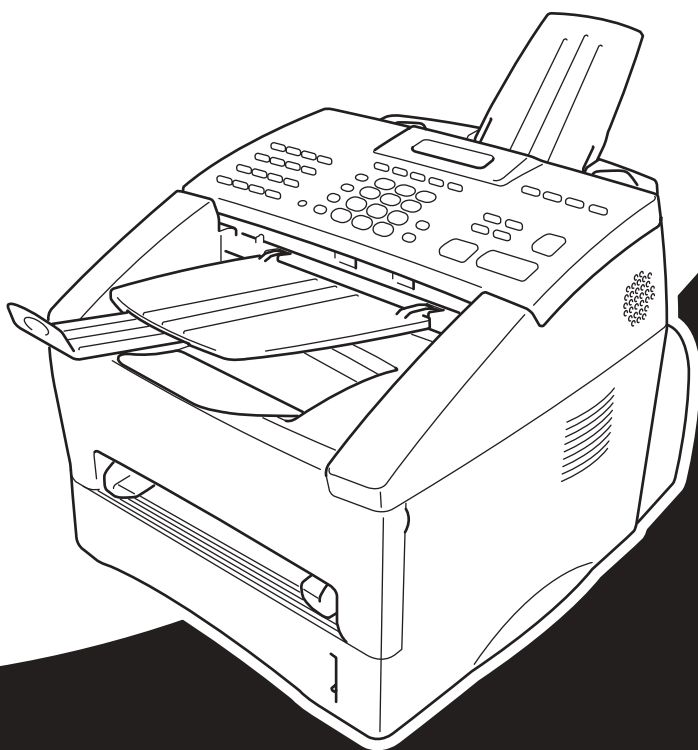


# FAX-8360P

## MANUAL DEL USUARIO



CE

At your side.  
**brother**®

Versión B

ESTE EQUIPO HA SIDO DISEÑADO PARA FUNCIONAR CON UNA LÍNEA DE RED TELEFÓNICA CONMUTADA ANALÓGICA DE DOS POLOS QUE CUENTE CON UN CONECTOR ADECUADO.

## **INFORMACIÓN SOBRE LA APROBACIÓN**

---

Brother informa que este producto puede no funcionar correctamente en un país distinto a aquel para el que se vendió originariamente, y no ofrece garantía alguna si se utiliza en líneas de telecomunicaciones públicas de un país bajo las condiciones de aprobación.



## EC Declaration of Conformity under the R & TTE Directive

### Manufacturer

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japan

### Plant

Brother Corporation (Asia) Ltd.,  
Brother Buji Nan Ling Factory,  
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,  
Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

**Products description** : Facsimile Machine  
**Type** : Group 3 Laser  
**Model Name** : FAX-8360P

Is in conformity with provisions of the R & TTE Directive (1999/5/EC) and we declare compliance with the following standards :

Safety : EN60950:1992 + A1:1993 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1997 + A11:1997

EMC : EN55022:1998 Class B  
EN55024:1998  
EN61000-3-2:1995 + A1:1998 + A2:1998  
EN61000-3-3:1995

**Year in which CE marking was First affixed** : 2002

**Issued by** : Brother Industries, Ltd.

**Date** : 11 March, 2002

**Place** : Nagoya, Japan

**Signature** :

Kazuhiro Dejima  
Manager  
Quality Audit Group  
Quality Management Dept.  
Information & Document Company



## Declaración de Conformidad de la CE bajo la Directiva R & TTE

### Fabricante

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,  
Nagoya 467-8561, Japón

### Fábrica

Brother Corporation (Asia) Ltd.,  
Fábrica de Brother Buji Nan Ling,  
Golden Garden Ind., Población Nan Ling,  
Buji, Rong Gang, Shenzhen, China

Declaran por la presente que:

Descripción del producto : Aparatos de fax  
Tipo : Grupo 3 Láser  
Nombre del Modelo : FAX-8360P

Cumplen las disposiciones de la Directiva R & TTE (1999/5/CE) y declaran el cumplimiento de los siguientes estándares:

Seguridad : EN60950:1992 + A1:1993 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1997 +  
A11:1997  
EMC : EN55022:1998 Clase B  
EN55024:1998  
EN61000-3-2:1995 + A1:1998 + A2:1998  
EN61000-3-3:1995

Año en que se aplicó por primera vez la marca EC: 2002

Emitida por : Brother Industries, Ltd.  
Fecha : 11 marzo 2002  
Lugar : Nagoya, Japón

# Cómo utilizar este manual

Gracias por adquirir un aparato Brother.

Este aparato ha sido diseñado de forma que su uso sea sencillo, con indicadores en pantalla LCD para guiarle al seleccionar las funciones. No obstante, si dedica unos minutos para leer este manual podrá sacar el máximo provecho al aparato.



Además, el aparato cuenta con una tecla para **Informes**. Apriete **Informes** y **1** para imprimir un listado de ayuda sobre los principales pasos y funciones.

## Cómo encontrar la información que busca

---

Todos los títulos y subtítulos de los capítulos se encuentran en la Lista del Contenido. También podrá encontrar información sobre un aspecto o función concreto en el Índice que hay al final del manual. Los símbolos especiales le avisan sobre información a tener en cuenta, referencias cruzadas y advertencias. Las ilustraciones de algunas pantallas también le ayudarán a decidir qué teclas tiene que presionar.

## Símbolos que se utilizan en este manual

---



Nota o información adicional.



De no hacer lo indicado, el aparato resultará dañado o no funcionará correctamente.



Las advertencias le indican qué precauciones tiene que adoptar para evitar causar posibles lesiones personales.

# Programación adecuada para el usuario

El diseño del aparato incluye la programación en pantalla. La programación adecuada para el usuario le ayudará a aprovechar al máximo todas las funciones del aparato.

Debido a que la programación se realiza desde la LCD, hemos creado indicadores en pantalla paso a paso para facilitarle la programación del aparato. Todo lo que tiene que hacer es seguir los indicadores según le guían por las selecciones de los menús de funciones, y por las opciones y ajustes de programación. Además, puede programar los ajustes con mayor rapidez presionando **Menú** y el número del menú mediante el teclado de marcado.

Para ver la lista completa de las funciones, opciones y ajustes, vea *Cuadro de Selección de Menú*, página 10.

# ***Tabla de Contenido***

## **Cómo utilizar este manual**

## **Programación adecuada para el usuario**

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Tabla de Contenido..... | vi |
|-------------------------|----|

## ***PREPARACIÓN Y USO SENCILLO***

### **Guía de Preparación y Uso Sencillo**

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Consejos para la Guía de Preparación y Uso Sencillo..... | 3  |
| FAX-8360P Visión de Conjunto del Panel de Control .....  | 8  |
| Modo Menú .....                                          | 10 |
| Cuadro de Selección de Menú.....                         | 10 |

## ***USO BÁSICO DEL APARATO DE FAX***

### ***Capítulo 1* Configuración**

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Ajustes iniciales.....                               | 14 |
| Ajustes personalizados .....                         | 15 |
| Almacenamiento de números para Marcación Fácil ..... | 19 |

### ***Capítulo 2* Envío de faxes**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Ajuste del escáner.....       | 21 |
| Marcación de los números..... | 22 |
| Operación de envío.....       | 23 |

### ***Capítulo 3* Recepción de faxes**

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Ajustes del Modo de Recepción..... | 25 |
| Recepción de faxes .....           | 28 |

### ***Capítulo 4* Cómo utilizar el Teléfono (Voz)**

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Llamadas de voz con un teléfono externo ..... | 30 |
|-----------------------------------------------|----|

### ***Capítulo 5* Impresión de informes**

|                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------|----|
| Configuración del Informe de Transmisión y del Informe de Actividad ..... | 33 |
| Cómo utilizar la Tecla de Informes.....                                   | 34 |

## **USO AVANZADO DEL APARATO DE FAX**

|                   |                                                                           |    |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Capítulo 6</b> | <b>Funciones Avanzadas de Envío</b>                                       |    |
|                   | Operaciones Avanzadas .....                                               | 35 |
| <b>Capítulo 7</b> | <b>Funciones Avanzadas de Recepción</b>                                   |    |
|                   | Operación desde un teléfono externo o desde una extensión telefónica..... | 43 |
| <b>Capítulo 8</b> | <b>Sondeo</b>                                                             |    |
|                   | Recepción por Sondeo .....                                                | 45 |
|                   | Transmisión por Sondeo .....                                              | 47 |
| <b>Capítulo 9</b> | <b>Opciones Remotas de Fax</b>                                            |    |
|                   | Configuración del Almacenamiento de Faxes .....                           | 48 |
|                   | Reenvío de faxes .....                                                    | 48 |
|                   | Recuperación remota .....                                                 | 49 |

## **FUNCIÓN DE COPIA**

|                    |                                                             |    |
|--------------------|-------------------------------------------------------------|----|
| <b>Capítulo 10</b> | <b>Función de Copia</b>                                     |    |
|                    | Operaciones básicas de Copia.....                           | 52 |
|                    | Ajuste temporal de la función de Copia.....                 | 53 |
|                    | Configuración predeterminada de la calidad de la copia..... | 57 |

## **MANTENIMIENTO**

|                    |                                                |    |
|--------------------|------------------------------------------------|----|
| <b>Capítulo 11</b> | <b>Localización de Averías y Mantenimiento</b> |    |
|                    | Mensajes de Error .....                        | 61 |
|                    | Atascos de documentos y de papel .....         | 64 |
|                    | Empaquetado y transporte del aparato.....      | 71 |
|                    | Mantenimiento regular.....                     | 74 |

## **INFORMACIÓN IMPORTANTE**

|                    |                                                    |    |
|--------------------|----------------------------------------------------|----|
| <b>Capítulo 12</b> | <b>Información Importante sobre la Seguridad</b>   |    |
|                    | Instrucciones Importantes sobre la Seguridad ..... | 84 |

## **ACCESORIOS OPCIONALES**

|                    |                                   |    |
|--------------------|-----------------------------------|----|
| <b>Capítulo 13</b> | <b>Accesorios Opcionales</b>      |    |
|                    | Tarjeta de Memoria.....           | 87 |
|                    | Bandeja para papel opcional ..... | 90 |

# **APÉNDICE**

## **Capítulo 14 Especificaciones**

|                                            |         |
|--------------------------------------------|---------|
| Condiciones Eléctricas y Ambientales ..... | 92      |
| Papel aceptable .....                      | 93      |
| Aviso de compilación y publicación .....   | 94      |
| Marcas comerciales .....                   | 94      |
| Cómo introducir texto.....                 | 94      |
| Acerca de los Aparatos de Fax .....        | 96      |
| <br>Glosario .....                         | <br>97  |
| <br>Índice .....                           | <br>100 |

# Guía de Preparación y Uso Sencillo

## Cómo preparar y utilizar el aparato en pocos pasos

Siga los pasos que se indican más abajo para preparar y utilizar el aparato en pocos pasos.

**Antes de empezar, lea la Información Importante de Seguridad (página 84) y Consejos para la Preparación y Guía de Uso Sencillo. (página 3)**

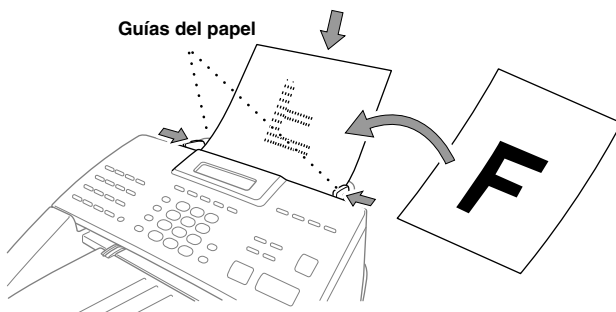
Si necesita más información, remítase a USO BÁSICO DEL APARATO DE FAX o USO AVANZADO DEL APARATO DE FAX.

### 1 Lea la Guía de Configuración Rápida

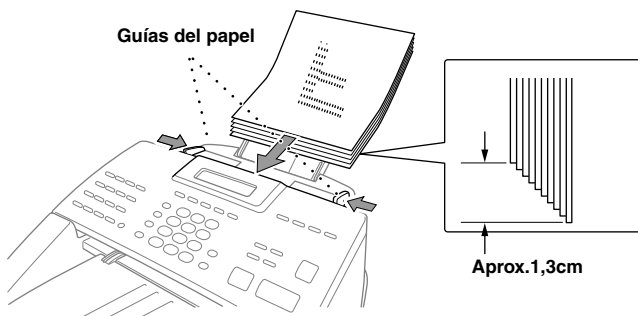
Siga las instrucciones que se indican en la Guía Brother de Configuración Rápida para configurar el aparato.

### 2 Posición del documento

- Los documentos han de tener un ancho entre 14.8 y 21.6 cm, y una longitud entre 10 y 36 cm. El aparato sólo puede escanear una imagen de 20.7 cm de ancho, independientemente del ancho del documento. El aparato no puede escanear a menos de aproximadamente de 4 mm de los bordes superior e inferior de la hoja, independientemente de la longitud del documento.
- Asegúrese de introducir los documentos **con el texto hacia abajo, y con la parte superior primero.**
- Ajuste las guías del papel al ancho del documento.



- El alimentador automático de documentos (ADF) tiene una capacidad máxima de 30 páginas, introduciéndolas una a una al aparato. Utilice papel normal (64 g/m<sup>2</sup>~90 g/m<sup>2</sup>) con el ADF; si utiliza papel más grueso, introduzca las hojas individualmente para que no se atasquen.



- NO use papel enrollado, arrugado, doblado o roto, ni documentos con grapas, sujetapapeles, pegamento, papel líquido o con cinta adhesiva. NO use cartulina, papel de periódico o tela.
- Asegúrese de que los documentos escritos con tinta estén completamente secos.

### 3 Para enviar un fax

- ① Ponga el documento *con el texto hacia abajo* en el ADF.
- ② Marque el número de fax al que desee enviar el fax.
- ③ Apriete **Inicio Fax**.

### 4 Para hacer una copia única

- ① Ponga el documento *con el texto hacia abajo* en el ADF.
- ③ Apriete **Fotocopia**.
- ③ Para detener la copia, presione **Detener/Salir**. Presione **Detener/Salir** otra vez para sacar el documento original. (Vea *Función de Copia*, página 52.)

### 5 Para hacer copias múltiples

- ① Ponga el documento *con el texto hacia abajo* en el ADF.
- ② Con el teclado de marcación, marque el número de copias que desee (máximo 99). Por ejemplo, presione **3, 8** para hacer 38 copias.
- ③ Apriete **Fotocopia**.

# Consejos para la Guía de Preparación y Uso Sencillo

## Elección de un lugar adecuado

Ponga el aparato sobre una superficie plana y estable, como por ejemplo una mesa. Seleccione un sitio sin vibraciones y golpes, cerca de una clavija de teléfono y una toma normal de corriente con tierra.



No ponga el aparato en sitios donde se pueda caer. No lo ponga cerca de calefacciones, aparatos de aire acondicionado, agua, productos químicos o refrigeradores. No lo exponga a la luz directa del sol, ni a calor, humedad o polvo excesivos. No lo conecte a tomas de corriente controladas por conmutadores o temporizadores automáticos, pues los fallos de corriente pueden borrar la información guardada en la memoria del aparato. No lo conecte a tomas de corriente en el mismo circuito que aparatos grandes u otros dispositivos que puedan afectar al suministro de corriente. Evite las fuentes de interferencias, como por ejemplo altavoces o las unidades base de los teléfonos inalámbricos. Asegúrese de que nada obstaculice el flujo del aire del ventilador que hay en el lado derecho del aparato.



- No toque nunca los terminales o los cables telefónicos que no estén aislados, salvo que se haya desconectado la línea telefónica de la red.
- Procure no utilizar el teléfono (excepto si es inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Corre un riesgo remoto de recibir una sacudida eléctrica a causa de los rayos.
- No utilice el teléfono para comunicar un escape de gas estando cerca del mismo.

## Conexión del cable de alimentación

---



- Este aparato necesita una clavija con toma de tierra. Si tiene que utilizar un cable de alimentación distinto, asegúrese de que la clavija tenga toma de tierra.
- Debido a que la toma de tierra del aparato está en la clavija de alimentación, puede protegerse de situaciones eléctricas peligrosas relacionadas con la red telefónica manteniendo enchufada la clavija al conectar el aparato a la toma telefónica. También se puede proteger al cambiar el aparato de sitio desconectando primero el cable telefónico, y luego el cable de alimentación.



### IMPORTANTE:

Si tiene que quitar la clavija moldeada de alimentación para poner una clavija de otro tipo, debe deshacerse de ella en el mismo momento en que la quita, con el fin de que nadie la enchufe inadvertidamente en una toma con corriente, con el riesgo de electrocución que ello representa. Los polos del cable de alimentación de este aparato son de colores diferentes, según el código siguiente:

- Verde y amarillo : Tierra
- Azul : Sin corriente
- Marrón : Con corriente

Debido a que polos del cable de alimentación de este aparato puede que no se correspondan con los colores que identifican los terminales de su clavija, haga lo siguiente:

Conecte el polo de color verde y amarillo al terminal de la clavija marcación con la letra "E" o con el símbolo de seguridad de tierra  $\perp$  o de color verde o verde y amarillo.

Conecte el polo de color azul al terminal de la clavija marcación con la letra "N" o de color negro.

Conecte el polo de color marrón al terminal de la clavija marcación con la letra "L" o de color rojo.

## Almacenamiento en memoria

---

En caso de fallo de la corriente, todos los ajustes de los menús se guardan permanentemente con la excepción de los ajustes para el día siguiente sólo (por ejemplo contraste, modo satélite). Los documentos guardados en la memoria se guardan varios días mediante la batería de seguridad. (Cuánto tiempo se guarden los documentos dependerá del estado de la batería y del DIMM opcional).

## Conexiones de líneas múltiples (Centralitas telefónicas)

En la mayoría de las oficinas se utiliza un sistema telefónico centralizado, o PABX. El aparato funciona con la mayoría de estas centralitas o sistemas principales que permitan una conexión bipolar analógica. Pero se recomienda conectar el aparato a una línea telefónica aparte. De esta manera podrá dejar el aparato en el Modo de Sólo Fax para recibir faxes a cualquier hora del día o de la noche.

### Si va a instalar el aparato para que funcione con una centralita telefónica

- 1 El funcionamiento correcto del equipo con una centralita telefónica no queda siempre garantizado. Debe informar de cualquier problema primero a la compañía a cargo de su centralita.
- 2 Si todas las llamadas entrantes van a ser contestadas por una operadora, se recomienda que el Modo de Recepción se ponga en **MANUAL**. Todas las llamadas entrantes se deberán considerar inicialmente como llamadas de voz.
- 3 El aparato puede utilizarse con teléfonos de marcación por tonos o por impulsos.

## Conexión de un contestador automático externo (TAD)

### Secuencia

Puede conectar un contestador automático adicional. Cuando tiene un TAD **externo** en la misma línea que el aparato, el TAD contesta todas las llamadas. El aparato intenta detectar los tonos del fax (CNG). Si los detecta, el aparato “coge” la llamada y recibe el fax. Si no los detecta, el aparato no contesta la llamada, permitiendo que se dejen mensajes en el TAD, de la manera normal.

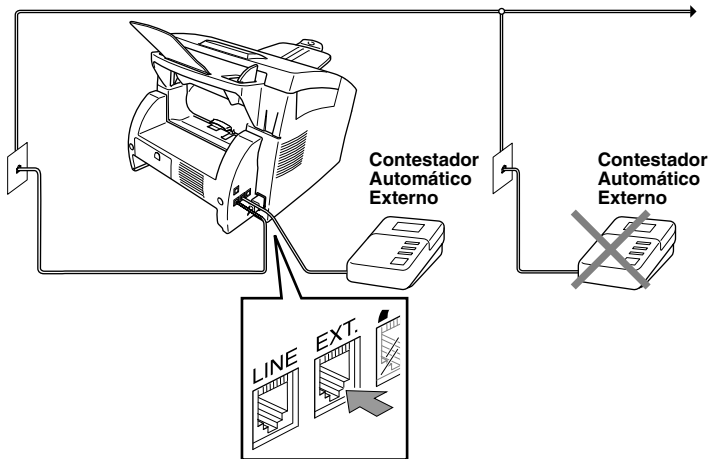
El TAD tiene que contestar durante los primeros cuatro timbres. No obstante, recomendamos que ajuste el TAD para dos timbres. El aparato no puede oír los tonos CNG hasta que el TAD no haya contestado la llamada, y con cuatro timbres sólo quedan 8-10 segundos de tonos CNG para que el aparato realice el saludo inicial. Asegúrese de seguir al pie de la letra las instrucciones indicadas en este manual acerca de la grabación del mensaje de salida. No utilice la posición “ahorro de tarifa” con el TAD.



**Es importante que el TAD se conecte a la toma EXT del aparato, o de la unidad de clavija de la línea. No utilice un “ladrón” en la clavija de la línea, ya que le dará problemas al contestar las llamadas.**

## Conexiones

- 1 Puede conectar un TAD externo al aparato, tal y como se indica más abajo.



- 2 Ajuste el número de timbres a dos o menos en su contestador externo.
- 3 Grabe su mensaje de salida en su contestador externo (vea la siguiente página).
- 4 Ajuste el contestador para que conteste las llamadas.
- 5 Ajuste el Modo de Recepción a **TAD:CONTESTADOR** presionando **Modo**.

### Mensaje de salida (OGM) del contestador externo

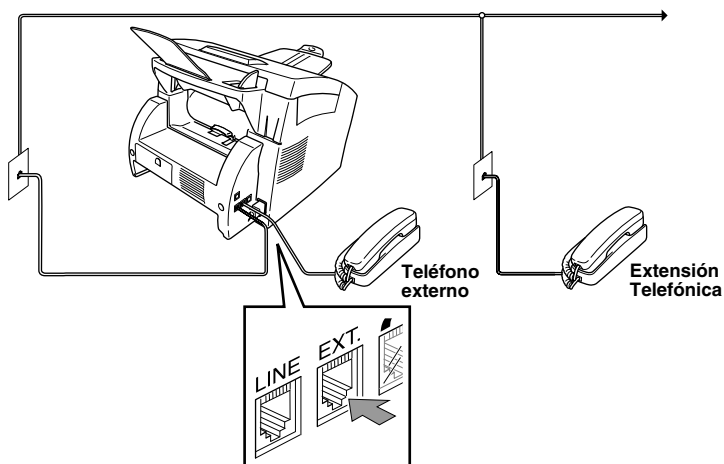
La sincronización es importante al grabar el mensaje. El mensaje ha de indicar cómo realizar la recepción manual y automática de faxes.

- 1 Recomendamos que el mensaje saliente (OGM) no tenga una duración superior a los 20 segundos.
- 2 Deje 5 segundos de silencio al comienzo de su mensaje.  
(De esta manera se permite que el fax detecte el tono de llamada que precede al OGM, para que la recepción pueda ser más rápida.)
- 3 Recomendamos que finalice su OGM indicando su Código de Activación Remota para que le puedan mandar faxes manualmente. Por ejemplo:  
"Después de la señal, deje un mensaje o envíe un fax manualmente presionando **\*51** e Inicio".

Por favor observe que algunos faxes enviados manualmente no se pueden recibir manualmente debido a que algunos aparatos de fax no envían un tono de fax en modo manual. En estos casos, debe indicar a la persona que llama que introduzca el código de activación remota para enviar un fax.

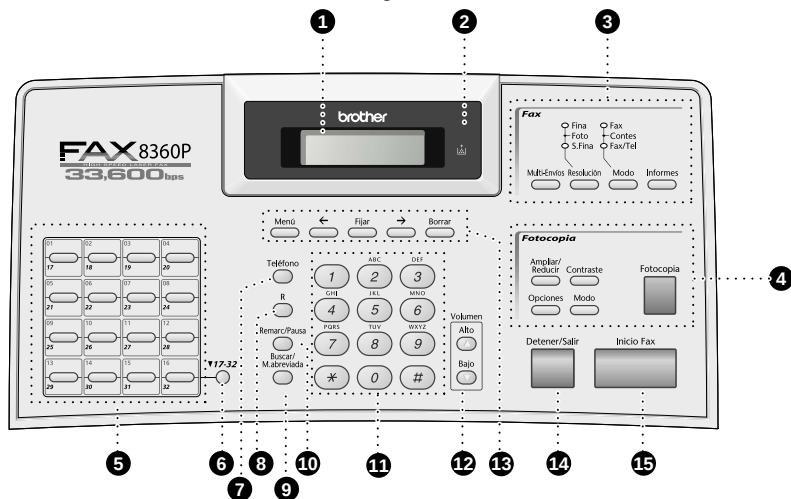
## Conexión de un teléfono externo o extensión telefónica

Puede conectar un teléfono externo al aparato, tal y como se indica más abajo.



Siempre que esté utilizando este teléfono externo (o TAD), en la pantalla se visualiza **TELEFONO**.

# FAX-8360P Visión de Conjunto del Panel de Control



## 1 Pantalla de cristal líquido

Muestra los mensajes que le ayudan a configurar y utilizar el aparato.

## 2 LCD Sin Tóner

El Indicador de Tóner parpadea cuando quede poco tóner, para que sepa cuándo tiene que pedir otro cartucho. Puede seguir imprimiendo aunque el Indicador esté encendido.

## 3 Teclas de Fax /LEDs:

### Indicadores de la resolución

Estos LEDs indican qué resolución se ha seleccionado.

### Indicadores del Modo de Recepción

Estos LEDs indican cómo va a tratar el aparato las llamadas entrantes.

### Multi-Envíos

Utilice esta tecla cuando quiera enviar un fax a varios números a la vez (máximo de 282 números).

### Resolución

Ajusta la resolución al enviar un fax.

### Modo

Selecciona cómo va a gestionar el aparato las llamadas entrantes.

### Informes

Permite el acceso al menú de Informes para poder seleccionar un informe a imprimir: Ayuda, Marcación Rápida, Informe de Actividad, Verificación de Transmisión, Lista de Configuración del Sistema e Impreso de Pedido.

#### 4 Teclas de Copia:

##### **Ampliar/Reducir**

Permite seleccionar el porcentaje de ampliación o reducción: 50%, 71%, 100%, 141%, 150%, 200%. Para más opciones, seleccione **MANUAL** y utilice el teclado de marcar para entrar cualquier porcentaje entre 50% y 200%.

##### **Opciones**

Puede seleccionar los ajustes temporales rápida y fácilmente (sólo para la siguiente copia).

##### **Contraste**

Presione esta tecla para cambiar temporalmente el contraste.

##### **Modo**

Seleccione la resolución de la copia para el tipo de documento original que vaya a copiar.

##### **Fotocopia**

Hace una copia.

#### 5 Teclas de Marcación Instantánea

Estas 16 teclas permiten acceder a los 32 números telefónicos guardados previamente.

#### 6 17-32

Esta tecla se utiliza para acceder a las Teclas de Marcación Instantánea "17" a "32".

#### 7 Teléfono

Esta tecla se utiliza para mantener una conversación telefónica después de haber cogido el auricular externo en pseudollamada F/T, etc.

#### 8 R

Use esta tecla para acceder a una línea exterior y/o para volver a llamar a la operadora o para transferir una llamada a otra extensión si está conectada a una centralita.

#### 9 Buscar/M.abreviada

Permite marcar los números guardados en la memoria de marcado. También permite marcar números guardados pulsando # y tres dígitos.

#### 10 Remarc/Pausa

Vuelve a marcar el último número marcación. También incluye una pausa en los números de marcación automático.

#### 11 Teclado de Marcación

Marca los números de teléfono y fax y se puede utilizar para introducir información en la máquina.

# esta tecla permite cambiar el tipo de marcación durante una llamada telefónica, de "PULSO" a "TONO".

#### 12 Volumen Alto / Bajo

Le permite ajustar el volumen del altavoz y del timbre.

#### 13 Teclas de programación:

##### **Menú**

Permite acceder al modo de función y programación.

##### (Flecha izquierda)

Desplaza el cursor de la pantalla LCD hacia la izquierda y muestra la opción/función anterior del menú. También puede utilizar esta tecla para realizar una búsqueda alfabética de los nombres asociados a los números guardados en memoria.

##### **Fijar**

Guarda la configuración seleccionada en el aparato de fax.

##### (Flecha derecha)

Desplaza el cursor de la pantalla LCD hacia la derecha y muestra la opción/función previa del menú. También puede utilizar esta tecla para realizar una búsqueda alfabética de los nombres asociados a los números guardados en memoria.

##### **Borrar**

Borra los datos guardados o vuelve un paso en el menú de funciones.

#### 14 Detener/Salir

Detiene el envío de un fax, cancela una operación o sale del modo de función.

#### 15 Inicio Fax

Comienza una operación (como por ejemplo el envío de un fax).

# Modo Menú

Después de apretar la tecla **Menú**, están disponibles las siguientes opciones.

A continuación apriete **1** para el Menú de Configuración General—**0**—apriete **2** para el Menú de Fax—**0**—apriete **3** para el Menú de Copia.

Cuando entra en el Modo Menú, el aparato muestra un listado con los Menús de Nivel Uno entre los que escoger. Estas opciones de menú aparecen ordenadas en el display. Seleccione una opción apretando **Fijar** cuando aparezca la opción en la pantalla LCD.

Puede “desplazarse” con mayor rapidez por las opciones apretando . Cuando se visualice su selección en la pantalla, apriete **Fijar**. (Use  para desplazarse hacia atrás si se pasa de la opción que desee, o para ahorrar tiempo. Las dos teclas de flechas muestran todas las opciones, en orden opuesto.)

Al acabar una selección, en la pantalla se visualiza **ACEPTADO**.



Si quiere salir del Modo Menú, apriete **Detener/Salir**.

## Cuadro de Selección de Menú

Para ayudarle a entender la variedad de funciones, opciones y programación que tiene a su disposición, utilice el Cuadro de Selección de Menú que se muestra más abajo. Para acceder al menú, vea el Cuadro de Selección de Menú.

| Menú principal   | Submenú           | Selecciones del Menú | Opciones                   | Descripción                                                                                              | Página |
|------------------|-------------------|----------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1. CONFIG. GRAL. | 1. FECHA/HORA     | —                    | —                          | Introduce la fecha y la hora para el display LCD y para imprimir en los informes de transmisión, etc.... | 14     |
|                  | 2. IDEN. ESTACION | —                    | —                          | Programa el nombre y el número de fax que quiera que aparezca en cada página transmitida.                | 14     |
|                  | 3. VOLUMEN        | 1. SONAR             | ALTO<br>MED<br>BAJO<br>OFF | Ajusta el volumen del timbre.                                                                            | 15     |
|                  |                   | 2. ALARMA            | ALTO<br>BAJO<br>OFF        | Ajusta el volumen del zumbador.                                                                          | 15     |
|                  |                   | 3. ALTAVOZ           | ALTO<br>MED<br>BAJO<br>OFF | Ajusta el volumen del altavoz.                                                                           | 16     |
|                  | 4. CENTRALITA     | —                    | ON<br>OFF                  | Active esta función si el aparato está conectado a una centralita.                                       | 16     |
|                  |                   |                      |                            |                                                                                                          |        |

\* El valor predeterminado (opción) se muestra en negrita.

| Menú principal                            | Submenú                   | Selecciones del Menú      | Opciones                     | Descripción                                                                                                             | Página |
|-------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>1. CONFIG. GRAL.</b><br>(Continuación) | <b>5. CAMBIAR HORA</b>    | —                         | —                            | Ajuste el reloj del aparato al horario de invierno o de verano.                                                         | 17     |
|                                           | <b>6. AHORRO TÓNER</b>    | —                         | ON<br>OFF                    | Prolonga la vida del cartucho del tóner.                                                                                | 17     |
|                                           | <b>7. AHORRO ENERGIA</b>  | —                         | ON<br>OFF                    | Modo de ahorro de energía.<br>Reduce el consumo de corriente.                                                           | 17     |
|                                           | <b>8. MODO ESPERA</b>     | —                         | —                            | Ajuste de la hora antes de que el aparato pase al modo durmiente.                                                       | 17     |
|                                           | <b>9. TONO/PULSO</b>      | —                         | TONO<br>PULSO                | Seleccione el modo de marcación.                                                                                        | 18     |
| <b>2. FAX</b>                             | <b>1. CONF. RECEPCION</b> | <b>1. NUM. TIMBRES</b>    | 04<br>03<br><b>02</b>        | Ajusta el número de veces que suena el timbre antes de que el aparato conteste en el Modo Fax/Tel ( <b>F/T</b> ) o Fax. | 26     |
|                                           |                           | <b>2. DUR. TIMBRE F/T</b> | 70<br>40<br><b>30</b><br>20  | Ajusta el tiempo del “doble timbre” en el modo Fax/Tel.                                                                 | 26     |
|                                           |                           | <b>3. DETECCION FAX</b>   | ON<br>OFF                    | Reciba los mensajes de fax sin pulsar la tecla <b>Inicio Fax</b> al contestar la llamada desde un teléfono externo.     | 27     |
|                                           |                           | <b>4. ACTIV. REMOTA</b>   | ON<br>( * 51, #51)<br>OFF    | Activar o desactivar el aparato desde fuera. También puede personalizar estos códigos.                                  | 44     |
|                                           |                           | <b>5. REDUCCIÓN AUTO</b>  | ON<br>OFF                    | Reducción del tamaño de la imagen.                                                                                      | 28     |
|                                           |                           | <b>6. RECEPCN. MEMO</b>   | ON<br>OFF                    | Almacenamiento automático en memoria de todos los faxes entrantes si se acaba el papel.                                 | 29     |
|                                           |                           | <b>7. DENSID IMPRSN.</b>  | -■■■■□□+                     | Ajusta la impresión a más oscuro o más claro.                                                                           | 28     |
|                                           |                           | <b>8. TRANS. SONDEO</b>   | STDARD<br>SEGURO<br>DIFERIDO | Llamada a otro aparato de fax para recibir un fax.                                                                      | 45     |

\* El valor predeterminado (opción) se muestra en negrita.

| Menú principal                  | Submenú                  | Selecciones del Menú      | Opciones                                          | Descripción                                                                                                           | Página |
|---------------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>2. FAX</b><br>(Continuación) | <b>2. CONF.ENVIO</b>     | <b>1. CONTRASTE</b>       | <b>AUTOMA.</b><br>CLARO<br>OSCURO                 | Cambio de claridad u oscuridad del fax que envíe.                                                                     | 21     |
|                                 |                          | <b>2. FAX RESOLUCIÓN</b>  | <b>STDARD</b><br>FINA<br>SUPERFINA<br>FOTO        | Cambia el valor predeterminado de la resolución del fax.                                                              | 21     |
|                                 |                          | <b>3. HORARIO</b>         | —                                                 | Enviar documentos más tarde.                                                                                          | 37     |
|                                 |                          | <b>4. TRANS. DIFERIDA</b> | ON<br>OFF                                         | Envía todos los faxes diferidos para el mismo destinatario al mismo tiempo (en la misma transmisión).                 | 37     |
|                                 |                          | <b>5. TRANS.T. REAL</b>   | SOLO SIG.FAX<br>ON<br>OFF                         | Cuando la memoria está llena, puede enviar faxes en tiempo real.                                                      | 24     |
|                                 |                          | <b>6. RECEP. SONDEO</b>   | STDARD<br>SEGURO                                  | Configuración de la Transmisión por Sondeo para que otra persona sondee el aparato y reciba un fax enviado por usted. | 47     |
|                                 |                          | <b>7. CONF. CUBIERTA</b>  | SOLO SIG.FAX<br>ON<br>OFF<br>IMPR.EJEMPLO         | Envía automáticamente una página de cubierta programable, o imprime una cubierta de muestra.                          | 35     |
|                                 |                          | <b>8. COMEN. CUBIERTA</b> | —                                                 | Programación del mensaje personalizado para la carátula del fax.                                                      | 36     |
|                                 |                          | <b>9. MODO SATÉLITE</b>   | ON<br>OFF                                         | Ajustes para las transmisiones al extranjero, a veces difíciles.                                                      | 37     |
|                                 | <b>3. MARCADO RAPIDO</b> | <b>1. UNA PULSACION</b>   | —                                                 | Guarda los números en la memoria para marcarlos presionando sólo una tecla.                                           | 19     |
|                                 |                          | <b>2. M. ABREVIADO</b>    | —                                                 | Guarda los números de marcado en la memoria para marcarlos pulsando sólo cinco teclas.                                | 19     |
|                                 |                          | <b>3. CONF. GRUPOS</b>    | —                                                 | Configuración de un Grupo para retransmitir a grupos.                                                                 | 39     |
|                                 | <b>4. AJUSTE INFORME</b> | <b>1. VER. TRANSMISIO</b> | ON<br>ON+IMG<br>OFF<br>OFF+IMG                    | Configuración inicial para el Informe de Verificación de Transmisión y el Informe de Actividad.                       | 33     |
|                                 |                          | <b>2. FREC. INFORME</b>   | CADA 50 FAXES<br>6/12/24 Horas<br>2/7 Días<br>OFF |                                                                                                                       | 33     |

\* El valor predeterminado (opción) se muestra en negrita.

| Menú principal           | Submenú            | Selecciones del Menú                       | Opciones                               | Descripción                                                                                                      | Página                                                          |
|--------------------------|--------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 2. FAX<br>(Continuación) | 5. OPCN FAX REMOT  | 1. LOC.FAX                                 | ON<br>OFF                              | Configura el aparato para que reenvíe los faxes.                                                                 | 48                                                              |
|                          |                    | 2. ALMACENADO FAX                          | ON<br>OFF                              | Guardar los faxes entrantes en la memoria para la función de reenvío de faxes y recuperación remota.             | 48                                                              |
|                          |                    | 3. ACCESO REMOTO                           | 159 *                                  | Definir el código para la recuperación de faxes.                                                                 | 49                                                              |
|                          |                    | 4. IMPRIMIR DOC.                           | —                                      | Imprimir los faxes entrantes guardados en memoria.                                                               | 29                                                              |
|                          |                    | 5. IMPRMIR BACKUP                          | ON<br>OFF                              | Imprime una copia de los faxes según se reciben en la memoria.                                                   | 48                                                              |
|                          | 6. TRAB. RESTANTES | —                                          | —                                      | Comprobar qué trabajos están en memoria o cancelar un fax (temporizador) o sondeo diferido.                      | 40                                                              |
|                          | 0. VARIOS          | 1. SEGUR. MEMORIA                          | —                                      | Prohíbe el uso de la mayoría de las funciones excepto la recepción de faxes en memoria.                          | 41                                                              |
|                          |                    | 2. BANDEJA INF (sólo con bandeja opcional) | ON<br>OFF                              | Póngalo en ON si utiliza la bandeja opcional para papel, y seleccione qué bandeja quiere utilizar para imprimir. | 18                                                              |
|                          |                    | 3. VIDA TAMBOR                             | —                                      | Puede comprobar la vida útil que queda al tambor en la pantalla.                                                 | 81                                                              |
|                          | 3. COPIA           | 1. MODO COPIA                              | —                                      | AUTOMA.<br>TEXTO<br>FOTO                                                                                         | Selecciona la resolución de la Copia para el tipo de documento. |
| 2. CONTRASTE             |                    | —                                          | -■■■□□+                                | Ajusta el contraste.                                                                                             | 58                                                              |
| 3. TIPO PAPEL            |                    | —                                          | FINO<br>NORMAL<br>GRUESO<br>MÁS GRUESO | Identificación del tipo de papel que hay en la bandeja.                                                          | 58                                                              |

\* El valor predeterminado (opción) se muestra en negrita.

# 1 Configuración

## Ajustes iniciales

### Ajuste de la hora y fecha

---

El aparato muestra la fecha y hora, y las imprime en todos los faxes que envía.

En caso de corte de la corriente, el aparato conserva la hora y fecha durante varias horas.

- 1** Apriete **Menú, 1, 1**.
- 2** Entre los dos dígitos del año, y presione **Fijar**. “02” se visualiza como 2002 en el display.
- 3** Introduzca los dos dígitos del mes y presione **Fijar**.
- 4** Introduzca los dos dígitos del día y presione **Fijar**.
- 5** Introduzca la hora en formato de 24 horas y presione **Fijar**.
- 6** Apriete **Detener/Salir**.

### Ajuste de la ID de la Estación

---

Aquí puede guardar su nombre, número de fax y teléfono. El nombre y el número de fax se imprimen en las páginas de cubierta y en todas las páginas del fax que envía. (El número de teléfono se imprime sólo en las páginas de cubierta). (Vea *Página de cubierta*, página 35.)

Es importante que introduzca los números de fax y de teléfono en el formato estándar internacional, es decir, siguiendo exactamente la siguiente secuencia:

- El carácter “+” (más) (pulse la tecla **\***)
- El código de su país (p.ej. “34” para España, “41” para Suiza)
- Su código local menos los ceros de la izquierda (en otros países europeos)
- Un espacio
- Su número en la centralita local, usando espacios para facilitar la lectura según sea necesario.

Por ejemplo, si el aparato se instala en el Reino Unido, se va a utilizar para llamadas tanto de fax como de voz, y su número de teléfono nacional es el 0161-444 5555, el número de fax y teléfono del ID de su estación tendrá que ser: +44 161-444 5555.

- 1** Apriete **Menú, 1, 2**.
- 2** Introduzca el número de fax (máximo 20 dígitos) y presione **Fijar**.
- 3** Introduzca su número de teléfono (máximo 20 dígitos) y presione **Fijar**.
- 4** Entre su nombre (máximo de 20 caracteres) con el teclado de marcado. Para entrar un espacio pulse **↵** dos veces.
- 5** Apriete **Fijar**.
- 6** Apriete **Detener/Salir**.



- Cuando introduzca su nombre, vea *Cómo introducir texto*, página 94.
- El número de teléfono que introduzca se utilizará sólo para las funciones de la Página de Cubierta.
- Si no entra un número de fax, no podrá introducir más información.
- Para introducir un espacio, presione una vez introduzca los números, y dos veces introduzca los caracteres.
- Si ya ha programado la ID de la estación, presione “1” para cambiar, ó “2” para salir sin cambiar.

## Ajustes personalizados

### Ajustes del volumen

#### Volumen del timbre

Puede seleccionar la intensidad del timbre del aparato. El timbre se puede apagar totalmente para su funcionamiento en silencio, si así se prefiere.

- 1 ▶ Apriete **Menú, 1, 3, 1**.
  - 2 ▶ Apriete ó para seleccionar el nivel de volumen (**OFF**, **BAJO**, **MED** o **ALTO**).
  - 3 ▶ Apriete **Fijar** cuando visualice en pantalla la selección deseada.
  - 4 ▶ Apriete **Detener/Salir**.
- O—

Puede ajustar el volumen del timbre cuando el aparato esté inactivo. Puede apagar el timbre.

Apriete **Alto** ó **Bajo** para ajustar el nivel de volumen. Cada vez que presione la tecla, el aparato suena para que pueda oír ese nivel concreto, y en la pantalla se visualiza la selección. Cada vez que presiona la tecla, el volumen pasa al nivel siguiente, que permanecerá hasta que lo cambie otra vez. El ajuste realizado se mantiene hasta que se cambie de nuevo.

#### Volumen del zumbador

Puede ajustar el volumen del zumbador a **BAJO**, **ALTO** u **OFF**. El aparato viene ajustado de fábrica a **BAJO**. Cuando el aparato está ajustado a **BAJO** o **ALTO**, el aparato emite un pitido cada vez que aprieta una tecla o comete un error, y también al acabar de enviar o recibir un fax.

- 1 ▶ Apriete **Menú, 1, 3, 2**.
- 2 ▶ Apriete ó para realizar su selección.
- 3 ▶ Cuando se visualice en pantalla el ajuste que desee, presione **Fijar**.
- 4 ▶ Apriete **Detener/Salir**.

## Volumen del altavoz

Puede ajustar el volumen del altavoz del aparato.

- 1 Apriete **Menú, 1, 3, 3.**
- 2 Apriete  ó  para seleccionar el nivel de volumen (**OFF, BAJO, MED** o **ALTO**).
- 3 Apriete **Fijar** cuando visualice en pantalla la selección deseada.
- 4 Apriete **Detener/Salir**.

## CENTRALITA TELEFÓNICA y TRANSFERENCIA

---

El aparato viene ajustado de fábrica para su conexión a una línea de red telefónica conmutada. Sin embargo, en muchas oficinas se utiliza un sistema telefónico centralizado o con centralita. El aparato de fax se puede conectar a la mayoría de los tipos de centralitas. La función de repetición de llamada es compatible sólo con TBR, con la que las centralitas normalmente pueden funcionar para conectarse a la línea exterior, o para transferir llamadas a otra extensión. Para utilizar esta función apriete la tecla **R**.

### Ajuste de la Centralita telefónica

Si el aparato está conectado a una centralita, seleccione **CENTRLIT:ON**. De lo contrario, seleccione **OFF**.

- 1 Apriete **Menú, 1, 4.**
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **ON** (u **OFF**).
- 3 Apriete **Fijar** cuando visualice en pantalla la selección deseada.
- 4 Apriete **Detener/Salir**.



Puede programar una tecla **R** como parte de un número guardado en un sitio de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada. Al programar el número de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada. (función de menú 2-3-1ó 2-3-2), presione **R** primero (en la pantalla se visualiza “!”), y a continuación entre el número de teléfono. Si lo hace así, no tendrá que presionar **R** cada vez que quiera marcar un número de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada. (Vea *Almacenamiento de números para Marcación Fácil*, página 19.) No obstante, si la centralita está en **OFF**, no podrá utilizar el número de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada para el que está programada la **R**.

## Ajuste del cambio de hora

Puede dejar que el aparato adelante o retrase una hora mediante esta función.

- 1 Apriete **Menú, 1, 5**. En la pantalla se visualiza
- 2 Apriete  ó  para seleccionar la Hora de Verano adelantar una hora- o la Hora de Invierno retrasar una hora y presione **Fijar**.
- 3 Apriete **1** para cambiar a la Hora de Invierno o a la Hora de Verano—**0**—Apriete **2** para salir sin efectuar ningún cambio.

HORARIO VERANO?  
 SEL ↔ Y FIJAR

## Ahorro del Tóner

Esta función le permite ahorrar tóner. Cuando activa Ahorro del Tóner, la impresión aparece un poco más clara. El ajuste por defecto es **OFF**.

- 1 Apriete **Menú, 1, 6**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **ON** (u **OFF**).
- 3 Apriete **Fijar**.
- 4 Apriete **Detener/Salir**.

## Modo de Espera

El Modo Dormiente reduce el consumo de electricidad al apagar el fusor del aparato, cuando está inactivo. Se puede ajustar el número de minutos que el aparato permanece inactivo (desde 00 hasta 99 minutos) antes de pasar al modo durmiente. El temporizador se reinicia automáticamente cuando el aparato recibe un fax, o al hacer una copia. El valor predeterminado es de 05 minutos. Cuando el aparato está en el modo durmiente se visualiza **ESPERA** en la pantalla LCD. Al imprimir un fax / lista o hacer una copia en el modo durmiente, se produce un ligero retraso mientras el fusor se calienta hasta alcanzar la temperatura de funcionamiento.

- 1 Apriete **Menú, 1, 8**.
- 2 Utilice el teclado para introducir el tiempo que el aparato va a estar inactivo antes de introducir en el modo de espera (00 hasta 99).
- 3 Apriete **Fijar**.
- 4 Apriete **Detener/Salir**.

## Ahorro de energía

El Modo de Ahorro de Electricidad reduce el consumo de electricidad más que el Modo Dormiente mediante la desactivación de la CPU del aparato. Si el Modo de Ahorro de Electricidad está activado (**ON**) cuando el aparato está inactivo, éste pasa automáticamente al modo de ahorro de electricidad. En este modo no se puede utilizar la función de detección de fax ni la activación remota.

El aparato no muestra la hora y la fecha en este estado.

- 1 Apriete **Menú, 1, 7**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **ON** (u **OFF**).
- 3 Apriete **Fijar** cuando visualice en pantalla la selección deseada.
- 4 Apriete **Detener/Salir**.

## Ajuste del Modo de Marcación (Tonos/Pulsos)

---

El aparato viene ajustado de fábrica a **PULSO**. Si utiliza una línea de marcado por **TONO**, puede cambiar el ajuste a **TONO** siguiendo los pasos que se indican a continuación.

- 1** Apriete **Menú, 1, 9**. La pantalla le indica que seleccione **TONO** (o **PULSO**).
- 2** Utilice  ó  para seleccionar el modo de Marcación.
- 3** Apriete **Fijar** cuando visualice en la pantalla el modo de Marcación que desee.
- 4** Apriete **Detener/Salir**.

## Bandeja Inferior (sólo con bandeja opcional para papel)

---

Puede configurar el aparato para que reconozca la bandeja inferior opcional. Cuando la Bandeja Inferior se pone en **ON**, puede seleccionar qué bandeja quiere utilizar para los faxes o para las copias.

- 1** Después de configurar la bandeja opcional de papel, apriete **Menú, 2, 0, 2**.
- 2** Apriete  ó  para activar o desactivar la función.
- 3** Apriete **Fijar**.

Cuando la **BANDEJA INF** opcional se pone en **ON**, puede configurar el uso de la bandeja.

La configuración predeterminada es **AUTOMA.**, y permite que el aparato seleccione la bandeja inferior cuando se acaba el papel en la bandeja superior. Seleccione **SUP** o **INF** si quiere poner papel especial en la otra bandeja, y controlar cuándo se utiliza.

- 4** Para configurar el uso de la bandeja para faxes, apriete  ó  para seleccionar **PARA FAX**, y a continuación apriete **Fijar**.  
—O—

Para configurar el uso de la bandeja para copias, apriete  ó  para seleccionar **PARA COPIA**, y a continuación apriete **Fijar**.

- 5** Apriete  ó  para seleccionar **AUTOMA.**, **SUP** o **INF** y apriete **Fijar**.
- 6** Apriete **Detener/Salir**.

# Almacenamiento de números para Marcación Fácil

Puede configurar el aparato para que realice tres tipos de marcación fácil: Marcación Instantánea, Marcación Abreviada y Grupos para Retransmisión de Faxes. (Vea *Transmisión a Grupos*, página 38.) Los números quedan guardados en la memoria aunque se interrumpa la corriente.

## Cómo guardar los Números Marcación Instantánea

Puede guardar 32 números de fax/teléfono, que puede marcar presionando una tecla. También puede guardar los nombres correspondientes a esos números. Cuando presiona una tecla de Marcación Instantánea, en la pantalla se visualiza el nombre o el número al tiempo que lo marca. (Vea *Transmisión automática*, página 22.)



Las teclas de Marcación Instantánea no son las teclas del teclado de marcar. Son las 16 teclas (números 1-32). Se puede acceder a los números 17-32 de Marcación Instantánea manteniendo presionada la tecla **17-32** mientras presiona la tecla de Marcación Instantánea correspondiente.

- 1 Apriete **Menú, 2, 3, 1**.
- 2 Apriete la tecla de Marcación Instantánea donde desee guardar un número. En la pantalla se visualiza la ubicación seleccionada.
- 3 Entre un número (máx. 20 dígitos) y presione **Fijar**. La pantalla le indica que entre un nombre para este número.
- 4 Use el teclado de marcar para introducir el nombre (máximo de 15 caracteres). (Vea *Cómo introducir texto*, página 94.)—**O**—Vaya al Paso 5 para guardar el número sin nombre.
- 5 Apriete **Fijar**. Vuelva al paso 2 para guardar otro número de Marcación Instantánea—**O**—Apriete **Detener/Salir**.

Cuando marca un número de Marcación Instantánea, en la pantalla se visualiza el nombre guardado, o, si no ha guardado un nombre, el número.

## Cómo guardar los números de Marcación Abreviada

Puede guardar números de Marcación Abreviada, que se marcan pulsando sólo cinco teclas. Hay 200 ubicaciones de Marcación Abreviada. (Vea *Marcación Abreviada*, página 31.)

- 1 Apriete **Menú, 2, 3, 2**.  
La pantalla le indica que introduzca una ubicación.
- 2 Use el teclado de marcado para entrar una ubicación de tres dígitos (001-200) y pulse **Fijar**.  
En la pantalla se visualiza lo que ha entrado y le indica que teclee el número a guardar.
- 3 Introduzca el número (máx. 20 dígitos) y presione **Fijar**.  
La pantalla le indica que guarde el nombre correspondiente a este número.
- 4 Use el teclado de marcar para introducir el nombre (máximo de 15 caracteres). (Vea *Cómo introducir texto*, página 94.)—**O**—Vaya al Paso 5 para guardar el número sin nombre.
- 5 Apriete **Fijar**. Vuelva al paso 2 para guardar otro número de Marcación Abreviada—**O**—Apriete **Detener/Salir**.

Cuando marca un número de Marcación Abreviada, en la pantalla se visualiza el nombre que ha guardado, o si no ha guardado un nombre, sólo el número.

## Cómo cambiar los números de Marcación Instantánea y Marcación Abreviada

---

Si intenta guardar un número de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada en un sitio en el que ya hay un número, el display visualiza el nombre que ya contiene, y le indica que lo cambie o que salga.

- 1 Apriete **Menú, 2, 3, 1** y a continuación apriete la tecla de Marcación Instantánea asociada al número que quiera cambiar.  
—O—  
Pulse **Menú, 2, 3, 2** y use el teclado de marcado para entrar una ubicación de tres dígitos (001-200), y pulse **Fijar**.
- 2 Apriete **1** para cambiar el número guardado, o presione **2** para salir sin efectuar cambios
- 3 Introduzca un número nuevo.
  - ◆ Si desea borrar el número, presione **Borrar** cuando el cursor esté en el extremo izquierdo de los dígitos.
  - ◆ Si quiere cambiar un dígito, use  ó  para situar el cursor debajo del dígito que quiera cambiar, y a continuación introduzca el nuevo dígito—O—Apriete **Borrar** para borrar todos los caracteres que haya encima y a la derecha del cursor.
- 4 Siga las instrucciones sobre Guardar Números de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada



Puede imprimir el listado de todos los números guardados. (Vea *Cómo utilizar la Tecla de Informes*, página 34.)

## Ajuste del escáner

### Contraste

Si el documento es demasiado claro o demasiado oscuro, puede compensarlo usando **CLARO** para enviarlo más claro. Use **OSCURO** para enviarlo más oscuro. Este ajuste es temporal.

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Apriete **Menú, 2, 2, 1**.
- 3 Utilice  ó  para seleccionar **AUTOMA., CLARO, ó OSCURO**.
- 4 Cuando se visualice su selección en la pantalla, presione **Fijar**.
- 5 Presione **2** cuando acabe de realizar los ajustes, y vaya al Paso 6—**O**—Presione **1** si quiere realizar más ajustes. El display vuelve al menú de Configuración de Envío.
- 6 Introduzca el número de fax y presione **Inicio Fax**.

### Resolución del Fax

Si hay un documento en el ADF, puede utilizar la tecla **Resolución** para cambiar temporalmente el ajuste. Apriete **Resolución** varias veces hasta que los LEDs indiquen el ajuste que desee.

—**O**—

Puede cambiar el ajuste por defecto.

- 1 Apriete **Menú, 2, 2, 2**.
- 2 Presione  ó  para seleccionar la resolución que desee, y presione **Fijar**.
- 3 Pulse **2** si ya ha acabado de realizar ajustes—**O**—Pulse **1** si quiere realizar más ajustes. El display vuelve al menú Configuración de Envío.
- 4 Apriete **Detener/Salir**.

|                   |                                                                                         |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>STDARD:</b>    | Adecuado para la mayoría de los documentos.                                             |
| <b>FINA:</b>      | Buena para la letra pequeña; transmite un poco más despacio que la resolución Estándar. |
| <b>SUPERFINA:</b> | Buena para la letra pequeña o gráficos; transmite más despacio que la resolución Fina.  |
| <b>FOTO:</b>      | Utilícela cuando el documento tenga distintos tonos de gris; transmisión lenta.         |

# Marcación de los números

## Transmisión automática

---

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Presione la tecla de Una Pulsación del número que desee llamar.
- 3 Apriete **Inicio Fax**.



Si intenta utilizar una tecla de Una Pulsación sin número, oirá un sonido de aviso, y en la pantalla se visualiza **NO ASIGNADO**. La pantalla vuelve a su estado normal después de 2 segundos.

## Marcación Abreviada

---

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Pulse **Buscar/M.abreviada** y a continuación pulse **#** y el número de Marcación Abreviada de tres dígitos.
- 3 Apriete **Inicio Fax**.

## Búsqueda

---

Puede buscar los nombres que haya guardado previamente en las memorias de Marcación Instantánea y Marcación Abreviada. (Vea *Cómo guardar los Números Marcación Instantánea*, página 19 y *Cómo guardar los números de Marcación Abreviada*, página 19.)

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Apriete **Buscar/M.abreviada**.
- 3 Para buscar los números por sus nombres correspondientes guardados por orden alfabético, introduzca la primera letra del nombre y a continuación presione  ó .
- 4 Cuando se visualice en la pantalla el número que desee llamar, presione **Inicio Fax**.

## Marcado en Cadena

---

Puede guardar secuencias muy largas de marcación dividiéndolas y guardándolas como números de Marcación Instantánea y Marcación Abreviada. Al marcar, puede combinar dos o más números de Marcación Instantánea/Marcación Abreviada, e incluso incluir marcación manual con el teclado. Puede utilizar estos números en cualquier combinación que desee. El número combinado se marca por el orden de entrada, al apretar la tecla **Inicio Fax**.

Por ejemplo:

Puede guardar “555” en la tecla de Marcación Instantánea **01** y “7000” en la tecla de Marcación Instantánea **02**. Si aprieta las teclas de Marcación Instantánea **01**, **02** e **Inicio Fax**, marcará “555 7000”. Para modificar temporalmente un número, puede sustituir parte del mismo manualmente mediante el teclado. Por lo tanto, si aprieta la tecla de Marcación Instantánea **01** y aprieta **7001** con el teclado, marcará “555 7001”.

El uso de códigos de acceso es fácil. A veces puede que quiera escoger entre distintas compañías para larga distancia; las tarifas pueden variar en función del tiempo y el destino. Para aprovechar las tarifas baratas, puede guardar los códigos de acceso o las compañías para larga distancia como números de Una Pulsación y Marcación Abreviada.

## Remarcación de fax automática y manual

Remarcación de fax automática: si quiere enviar un fax automáticamente y la línea está ocupada, el aparato vuelve a marcar automáticamente hasta un máximo de 3 veces a intervalos de 5 minutos.

Remarcación de fax manual: Ponga el documento que quiera volver a enviar y pulse

**Remarc/Pausa** y a continuación **Inicio Fax** para llamar por segunda vez al último número marcado.

### Pausa

Presione **Remarc/Pausa** para insertar una pausa entre cada dígito a marcar.



Si el aparato está conectado a una centralita, puede que tenga que introducir un prefijo adicional (e.g. "9") y una "pausa" antes de cada número de fax o teléfono para acceder a la línea exterior. Cuando presione **Remarc/Pausa**, aparece un guión "-" en el display. Al guardar una pausa, puede crear un retraso de 3.5 segundos.

## Operación de envío

### Transmisión automática

Es la manera más fácil de enviar un fax.

**IMPORTANTE:** No coja el auricular del teléfono externo.

- 1 ▶ Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 ▶ Introduzca el número mediante las funciones de Marcación Instantánea, Marcación Abreviada, Búsqueda o con el teclado.
- 3 ▶ Apriete **Inicio Fax**.

### Transmisión manual (con un teléfono externo)

La transmisión manual le permite oír el tono de marcar, el timbre y los tonos de recepción de fax antes de enviarlo.

- 1 ▶ Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 ▶ Coja el auricular del teléfono externo y espere a escuchar el tono de marcar.
- 3 ▶ Introduzca el número de fax al que quiera llamar. (Puede marcar el número mediante las funciones de Marcación Instantánea, Marcación Abreviada, Búsqueda o con el teclado.) (Vea *Marcación de los números*, página 22.)
- 4 ▶ Cuando oiga el tono de fax, presione **Inicio Fax**.
- 5 ▶ Cuelgue el auricular del teléfono externo.

## Acceso doble

---

Se pueden escanear hasta 50 mensajes para guardarlos en la memoria del fax, incluso cuando el aparato esté enviando o recibiendo otro fax (desde la memoria). Se pueden cambiar los ajustes temporales de cada fax que se escanee, excepto los de las funciones de Temporizador y Sondeo.

Si aparece el mensaje **SIN MEMORIA** mientras escanea la primera página de un fax, apriete **Detener/Salir** para cancelar la operación. Si aparece el mensaje **SIN MEMORIA** mientras escanea otra página, puede apretar **Inicio Fax** para transmitir las páginas ya escaneadas, o apretar **Detener/Salir** para cancelar la operación.

- 1** Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2** Introduzca el número de fax.
- 3** Presione **Inicio Fax**. El aparato comienza a escanear el documento y en el display se visualiza el número del trabajo (#XXX) del fax, y la cantidad de memoria que queda disponible. Tan pronto como el aparato comience a marcar, puede repetir los Pasos 1 a 3 para el siguiente fax.

## Transmisión en Tiempo Real

---

Al enviar un fax, el aparato escanea los documentos para enviarlos a la memoria antes de enviarlos. A continuación, tan pronto como la línea telefónica queda disponible, el aparato empieza a marcar y a enviar el fax. Si la memoria se llena, el aparato envía el documento en tiempo real (incluso si la opción **TRANS.T.REAL** se pone en **OFF**).

A veces se desea enviar un documento importante inmediatamente, sin esperar a la transmisión por memoria. Puede poner la opción **TRANS.T.REAL** en **ON**.

- 1** Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2** Apriete **Menú, 2, 2, 5**.
- 3** Para cambiar los ajustes por defecto, presione  ó  para seleccionar **ON** (u **OFF**) y presione **Fijar**. Vaya al Paso 6—**O**—Para la transmisión del siguiente fax solamente, presione  ó  para seleccionar **SOLO SIG.FAX**.
- 4** Apriete **Fijar**.
- 5** Para el siguiente fax solamente, presione  ó  para seleccionar **ON** (o **OFF**) y presione **Fijar**.
- 6** Presione **1** si quiere seleccionar ajustes adicionales. El display vuelve al menú **CONF.ENVIO**—**O**—Presione **2** si ha acabado, y vaya al Paso 7.
- 7** Si activó la función Transmisión en Tiempo Real sólo para el siguiente fax, introduzca el número de fax y apriete **Inicio Fax**.

## Ajustes del Modo de Recepción

### Selección del Modo de Recepción



El aparato puede recibir en cuatro modos distintos. Puede escoger el modo que mejor se ajuste a sus necesidades apretando el botón **Modo** varias veces hasta que las luces indicadoras **Fax** y **Fax/Tel** reflejen el modo que desee.

Tiene que conectar un teléfono externo para seleccionar Fax/Tel (F/T) o Modo Manual o un TAD externo para seleccionar el Modo TAD.

| Modo Recibir                                                                                                                                                                                                           | Para                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (  significa luz apagada.  significa luz encendida). |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 1. <b>SÓLO FAX</b>                                                                                                                                                                                                     | <div>  Fax<br/>  Contes<br/>  Fax/Tel         </div> <p>Use esta función si quiere recibir sólo mensajes de fax (no llamadas de voz). El aparato necesita estar conectado a su propia línea, y contesta automáticamente todas las llamadas como si fueran llamadas de fax. No puede recibir llamadas de voz, pero si ha conectado un teléfono externo, puede marcar y hacer llamadas de voz. (Se recomienda esta opción si el aparato tiene su propia línea telefónica).</p>                                                   |
| 2. <b>FAX/TEL (F/T)</b><br>(con un teléfono externo)                                                                                                                                                                   | <div>  Fax<br/>  Contes<br/>  Fax/Tel         </div> <p>Use esta función si recibe muchos mensajes de fax y pocas llamadas de voz. El aparato responde automáticamente todas las llamadas. Si la llamada es de fax, el fax se imprime. Si la llamada es de voz, el aparato le indica con un doble timbre F/T, diferente del normal de la compañía telefónica, para que responda la llamada. Si selecciona esta opción, tiene que configurar el Número de Timbres y la Duración del Timbre F/T (en las páginas siguientes).</p> |
| 3. <b>TAD:CONTESTADOR</b><br>(con un contestador externo)                                                                                                                                                              | <div>  Fax<br/>  Contes<br/>  Fax/Tel         </div> <p>Éste es el único ajuste con el que puede utilizar un contestador automático <b>externo</b>. El contestador automático contesta todas las llamadas. Una vez que el contestador automático externo ha contestado (TAD), el aparato imprime los mensajes de fax si detecta los tonos de fax. (Vea <i>Conexión de un contestador automático externo (TAD)</i>, página 5.)</p>                                                                                         |
| 4. <b>MANUAL</b><br>(con un teléfono externo)                                                                                                                                                                          | <div>  Fax<br/>  Contes<br/>  Fax/Tel         </div> <p>Use esta función si recibe muchas llamadas de voz y pocos mensajes de fax. Tiene que contestar todas las llamadas personalmente. Si oye los tonos de fax, espere hasta que el aparato se haga cargo de la llamada automáticamente, y cuelgue (vea la función de Detección de Fax).</p>                                                                                                                                                                           |

La función de TAD sólo funciona con un contestador automático externo (TAD). Las funciones de ajuste del Número de Timbres y de la Duración de los Timbres no funcionan con esta función.

# Recepción Manual (Modo Manual)

Cuando se pone el Modo de Recepción en manual (las luces de **Fax** y **Fax/Tel** apagadas), tiene que contestar todas las llamadas entrantes mediante el teléfono externo. Seleccione este modo apretando la tecla **Modo**. Al utilizar el Modo Manual, haga lo siguiente:

| Si recibe...                                      | Haga lo siguiente...                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Una llamada telefónica normal                  | Hable normalmente.                                                                                                                                   |
| 2. Llamada telefónica y solicitud de envío de fax | Apriete <b>Inicio Fax</b> al acabar de hablar, y cuelgue el auricular.<br><b>NOTA:</b> La persona que envía el fax también tiene que apretar Inicio. |
| 3. Tono de fax...                                 | Apriete <b>Inicio Fax</b> , y cuelgue el auricular.                                                                                                  |

## Ajuste del número de timbres

El Número de Timbres determina el número de veces que el aparato suena antes de contestar en el modo SÓLO FAX o FAX/TEL. (Vea *Operación desde un teléfono externo o desde una extensión telefónica*, página 43. Vea también *Para el Modo Fax/Tel solamente*, página 43.)

- 1 Apriete **Menú, 2, 1, 1.**
- 2 Apriete  ó  para seleccionar cuántas veces va a sonar la llamada antes de que la conteste el aparato (02-04).
- 3 Apriete **Fijar** cuando visualice en pantalla la selección deseada.
- 4 Apriete **Detener/Salir.**

## Ajuste de la Duración del Timbre F/T (Fax/Tel) (Modo Fax/Tel Sólo)

Tiene que decidir durante cuánto tiempo el aparato va a emitir su doble timbre especial cuando llegue una llamada de voz. Este timbre se produce después del timbre inicial de la compañía telefónica. Sólo el aparato de fax suena durante 20, 30, 40 ó 70 segundos; ningún otro teléfono conectado a la misma línea (conectado a otra toma) emite este doble timbre especial, aunque puede contestar la llamada desde ellos. (Vea *Operación desde un teléfono externo o desde una extensión telefónica*, página 43.)

- 1 Apriete **Menú, 2, 1, 2.**
- 2 Apriete  ó  para seleccionar durante cuánto tiempo va a sonar el aparato para avisarle de que tiene una llamada de voz, y Apriete **Fijar.**
- 3 Apriete **Detener/Salir.**

Con esta configuración, cuando llegue una llamada y el aparato esté en Modo Fax/Tel (F/T), todos los teléfonos conectados a esta línea sonarán el número de veces seleccionado en Número de Timbres.

Puede dejar que el aparato conteste la llamada y detecte si es de fax o de voz. Si es de fax, el aparato lo imprime. Si es de voz, el aparato se lo indica con un timbre doble durante el tiempo especificado en Duración de los Timbres.



Incluso si la persona que hace la llamada cuelga durante el periodo de dobles timbres, el aparato continúa emitiéndolos durante el periodo especificado.

## Detección de Fax (con un Teléfono Externo o Extensión Telefónica)

Cuando se utiliza esta función, no es necesario apretar **Inicio Fax** o \* **5 1** al contestar una llamada de fax desde un teléfono externo o extensión telefónica cuando se oyen los tonos de fax. Sólo tiene que esperar varios segundos antes de colgar el auricular de un teléfono externo o extensión telefónica. Cuando vea el mensaje **RECIBIENDO** en la pantalla del aparato o cuando oiga los “pitidos” por el auricular de una extensión telefónica conectada a otra clavija en la pared, sólo tiene que colgar el auricular, y el aparato se encarga del resto. Al escoger **ON**, el aparato puede recibir los faxes automáticamente, incluso cuando se coge el auricular de un teléfono externo o extensión telefónica. Al escoger **OFF**, el usuario tiene que activar el aparato apretando **Inicio Fax** o \* **5 1** desde un teléfono externo o extensión telefónica. (Es necesario haber activado la Activación Remota (**ON**) en **Menú, 2, 1, 4** para utilizar \* **5 1**.) (Vea *Operación desde un teléfono externo o desde una extensión telefónica*, página 43.)

Si la función de Detección de Fax no funciona debido a una mala línea o conexión telefónica, sólo tiene que presionar el Código de Activación \* **5 1**.

- 1** ▶ Apriete **Menú, 2, 1, 3**.
- 2** ▶ Use  ó  para seleccionar **ON** o **OFF** y Apriete **Fijar**.
- 3** ▶ Apriete **Detener/Salir**.

# Recepción de faxes

## Cómo imprimir un documento entrante reducido (Reducción automática)

Si escoge **ON**, el aparato reduce el documento entrante automáticamente, con el fin de que quepa en una página de tamaño A4, independientemente del tamaño del documento original.

Después de conectar la bandeja inferior opcional, puede encender la función de Reducción Automática de las dos bandejas.



La Bandeja Inferior se puede adquirir por separado.

- 1 Apriete **Menú**, **2**, **1**, **5**. En la pantalla se visualiza
- 2 Use  ó  para seleccionar **ON** (o **OFF**).
- 3 Apriete **Fijar** cuando visualice en pantalla la selección deseada.
- 4 Apriete **Detener/Salir**.

5 . REDUCCIÓN AUTO



Si recibe faxes divididos en dos páginas, cambie esta opción a **ON**.



- Cuando utilice la función de Reducción Automática para reducir documentos entrantes con el objeto de que quepan en una página del papel, lo puede hacer siempre que el documento original no tenga una longitud superior a los 35 cm. Si el original tiene una longitud superior a 35 cm, la información no será reducida y se imprimirá en una segunda página.
- Cuando utilice la función de Reducción Automática y reciba un documento entrante que sea más pequeño que el papel, no se producirá ninguna reducción, y obtendrá un fax del mismo tamaño que el original.

## Ajuste de la Densidad de Impresión

Si el aparato imprime demasiado claro o demasiado oscuro, puede ajustar el nivel de densidad de impresión. El nuevo ajuste se guarda hasta que lo cambie otra vez. Este ajuste también afecta a la función de copia.

- 1 Apriete **Menú**, **2**, **1**, **7**.
- 2 Apriete  ó  para realizar la selección. Cada vez que Apriete una tecla, la densidad cambia al siguiente nivel.
- 3 Cuando visualice en pantalla el nivel deseado, Apriete **Fijar**.
- 4 Apriete **Detener/Salir**.

## Recepción en Memoria

---

Tan pronto como la bandeja del papel se queda vacía durante la recepción de un fax, en la pantalla se visualiza “**COMPROBAR PAPEL**”; ponga más papel en la bandeja.

### Si la opción **RECEPCIÓN EN MEMORIA** está **activada (ACTIV)**...

Continúa la recepción de fax en curso, pero el resto de las páginas se guardan en la memoria, dependiendo de la cantidad de memoria que quede disponible. Los faxes entrantes subsiguientes también se guardan en la memoria hasta que se llene. A partir de entonces, no se responden automáticamente las llamadas de faxes entrantes. Para imprimir todos los datos, ponga más papel en la bandeja multifunción para papel.

### Si la opción **RECEPCIÓN EN MEMORIA** está **desactivada (DESACT)**...

Continúa la recepción de fax en curso, pero el resto de las páginas se guardan en la memoria, dependiendo de la cantidad de memoria que quede disponible. Los faxes entrantes subsiguientes no se guardan en la memoria hasta que no se ponga más papel en la bandeja. Para imprimir el último fax recibido, ponga más papel en la bandeja multifunción para papel.

**1** ▶ Apriete **Menú, 2, 1, 6**.

**2** ▶ Use  ó  para seleccionar **ON** (o **OFF**), y Apriete **Fijar** cuando se visualice su selección en la pantalla.

**3** ▶ Apriete **Detener/Salir**.

## Impresión de faxes desde la memoria

---

Si ha activado la función de almacenamiento de faxes para su recuperación remota, todavía puede imprimir los faxes desde la memoria del aparato cuando se encuentre junto a él. (Vea *Configuración del Almacenamiento de Faxes*, página 48.)

**1** ▶ Apriete **Menú, 2, 5, 4**.

**2** ▶ Apriete **Inicio Fax**.

**3** ▶ Después imprimir todos los datos de la memoria, apriete **Detener/Salir**.

# 4 Cómo utilizar el Teléfono (Voz)

## Llamadas de voz con un teléfono externo

Si conecta un teléfono externo al aparato, lo puede utilizar para hacer llamadas normales de voz. Puede marcar números mediante las funciones de Marcación Instantánea, Marcación Abreviada, Búsqueda o simplemente con el teclado.



También puede usar la función de Marcado en Cadena o Pausa. (Vea *Marcado en Cadena*, página 22 y *Pausa*, página 23.)

## Marcación manual con un teléfono externo

La Marcación manual consiste simplemente en introducir todos los dígitos del número de teléfono.

- 1 Levante el auricular del teléfono externo.
- 2 Cuando oiga el tono de marcar, marque el número utilizando el teclado.
- 3 Para colgar, vuelva a poner en su sitio el auricular del teléfono externo.

## Búsqueda

Puede buscar los nombres que haya guardado previamente en las memorias de Marcación Instantánea y Marcación Abreviada. (Vea *Cómo guardar los Números Marcación Instantánea*, página 19 y *Cómo guardar los números de Marcación Abreviada*, página 19.)

- 1 Levante el auricular del teléfono externo.
- 2 Presione **Buscar/M.abreviada**, y entre la primera letra del nombre que busque con el teclado de marcar.
- 3 Apriete ó para buscar los nombres listados por orden alfabético.
- 4 Cuando se visualice en la pantalla el número que desee llamar, presione **Inicio Fax** para empezar a marcar.
- 5 Cuelgue al acabar la conversación.

## Transmisión automática

- 1 Levante el auricular del teléfono externo.
- 2 Cuando oiga el tono de marcar, apriete la tecla de Marcación Instantánea correspondiente al número que desee marcar. Para utilizar los números de Marcación Instantánea 17-32, mantenga apretada la tecla **17-32** y apriete la tecla correspondiente de Marcación Instantánea.
- 3 Para colgar, vuelva a poner en su sitio el auricular del teléfono externo.



Si presiona una tecla de Una Pulsación a la que no se haya asignado un número, oirá un pitido de aviso, y en el display se visualiza **NO ASIGNADO**. El display vuelve al estado normal después de 2 segundos.

## Marcación Abreviada

- 1 Levante el auricular del teléfono externo.
- 2 Cuando oiga el tono de marcar, pulse **Buscar/M.abreviada** y a continuación pulse **#** y el número de Marcación Abreviada de tres dígitos. (Vea *Cómo guardar los números de Marcación Abreviada*, página 19.)
- 3 Para colgar, vuelva a poner en su sitio el auricular del teléfono externo.

## Marcación de manos libres

- 1 Marque el número usando las funciones de Una Pulsación, Marcación Abreviada, Búsqueda o el teclado numérico.
- 2 En la pantalla se visualiza el número que marca, o el nombre guardado como Una Pulsación o Marcación Abreviada.
- 3 Apriete **Inicio Fax**.
- 4 Levante el auricular del teléfono externo y presione **Teléfono** cuando oiga hablar a la otra parte por el altavoz.



Cuando haga una llamada presionando **Inicio Fax** después de marcar, puede escuchar a la otra persona por el altavoz, pero esa persona no le puede oír a usted hasta que no levante el auricular del teléfono externo.

Si presiona accidentalmente **Teléfono** antes de coger el auricular del teléfono externo, la llamada se corta.

## Tonos/Pulsos

---

Si tiene una línea de pulsos, pero necesita enviar señales de tonos (por ejemplo para los servicios de banca por teléfono), siga las instrucciones que se indican más abajo. Si tiene una línea de Marcación por tonos, no necesita esta función para enviar señales de tonos.

- 1** Levante el auricular del teléfono externo y marque el número.
- 2** Cuando se le pida que introduzca cualquier número, apriete **#** en el panel de control del aparato. A partir de este momento los números se marcarán por tonos.
- 3** Cuando cuelgue, el aparato vuelve a marcar por pulsos.

## Modo Fax/Tel (F/T)

---

Cuando el teléfono y el aparato de fax compartan la misma línea, en el modo Fax/Tel (**F/T**), el aparato puede determinar si la llamada entrante es de fax o de voz. (Vea *Selección del Modo de Recepción*, página 25.)

### Tecla Teléfono

Esta tecla se utiliza para iniciar una conversación telefónica después de levantar el auricular de un teléfono externo en el modo de doble timbre F/T.

Además, si presiona **Teléfono** al hablar por el auricular del teléfono externo, puede oír a la otra persona por el altavoz del aparato, pero la otra persona no le puede oír a usted.

## Configuración del Informe de Transmisión y del Informe de Actividad

Hay dos tipos de informes que es necesario ajustar inicialmente desde el cuadro del Menú: Informe de Verificación de la Transmisión y el Informe de Actividad. Para el ajuste inicial:

Apriete **Menú, 2, 4, 1.**

—O—

Apriete **Menú, 2, 4, 2.**

1. VER. TRANSMISIO

2. FREC. INFORME

### Personalización del Informe de Verificación de Transmisión (Xmit)

Puede utilizar el Informe Xmit como prueba del envío del fax. En este informe se lista el nombre o el número de fax del aparato receptor, la hora y fecha de la transmisión, y si la transmisión se realizó con éxito.

Cuando esta función está desactivada (**OFF**), el informe se imprime automáticamente sólo si se produjo algún error durante la transmisión. Si el informe indica **ERROR**, envíe el documento otra vez. Si el informe le indica que compruebe la legibilidad de ciertas páginas, vuelva a enviar las páginas indicadas.

Si envía normalmente faxes múltiples a los mismos destinatarios, puede que le convenga poder identificar cada transmisión de fax. Puede seleccionar **OFF+IMG** o **ON+IMG** para imprimir una parte de la primera página del fax en el informe.

**1** ▶ Apriete **Menú, 2, 4, 1.**

**2** ▶ Presione  ó  para seleccionar **OFF**, **OFF+IMG**, **ON** y **ON+IMG**.

**3** ▶ Apriete **Fijar**.

**4** ▶ Apriete **Detener/Salir**.

### Configuración del Informe de Actividad

Puede configurar el aparato para que imprima los informes de actividad a intervalos concretos (cada 50 faxes, 6/12/24 horas, 2, 7 días, o bien dejarlo apagado (**OFF**)). Si deja el intervalo apagado, puede imprimir el informe siguiendo los pasos que se indican en la siguiente sección.

**1** ▶ Apriete **Menú, 2, 4, 2.**

**2** ▶ Presione  ó  para seleccionar el ajuste que desee, y presione **Fijar**.

**3** ▶ Si escoge 7 días, la pantalla le indica que escoja un día en el que comenzar el periodo de 7 días. Apriete  ó  para escoger el ajuste y apriete **Fijar**.

**4** ▶ Introduzca la hora a la que quiera que se envíe el fax, en formato de 24 horas (por ejemplo, introduzca 19:45 para las 7:45 PM), y presione **Fijar**.

**5** ▶ Apriete **Detener/Salir**.

# Cómo utilizar la Tecla de Informes

Hay seis listas disponibles.

1 . AYUDA

Hace un listado de los pasos y funciones básicos.

2 . LIS . UNA PULSAC

Hace un listado de los nombres y números guardados en las memorias de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada, por orden numérico.

3 . INF . ACTIVIDAD

Hace un listado de la información sobre los últimos 200 faxes entrantes y salientes. TX significa Enviado; RX significa Recibido.

4 . VERIF . TRANS .

Imprime un Informe de Verificación de Transmisión sobre la última transmisión.

5 . CONFIG SISTEMA

Hace un listado de los ajustes de **CONFIG. GRAL.**, **CONF.RECEPCION**, **CONF.ENVIO**, **AJUSTE INFORME**, **OPCN FAX REMOT** y **VARIOS**.

6 . HOJA DE PEDIDO

Puede imprimir una hoja de pedido de accesorios para enviarlo a su distribuidor Brother y solicitar su servicio.

## Cómo imprimir un Informe

**1** Apriete **Informes**.

**2** Presione  ó  para seleccionar el informe que desee, y a continuación presione **Fijar**.  
—O—

Introduzca el número del informe que desee imprimir. Por ejemplo, presione **1** para imprimir el Listado de Ayuda.

## Operaciones Avanzadas

### Página de cubierta

La página de cubierta se envía al aparato receptor. Esta página incluye el nombre guardado en la memoria de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada, si ha utilizado éstas funciones para iniciar la llamada.

La página de cubierta indica que el fax procede de su ID de la Estación, y el número de páginas que envía. **CONF.CUBIERTA** está activado (**ON**) (vea *Enviar siempre Página de Cubierta*, página 36), el número de páginas aparece en blanco.

Puede seleccionar un comentario para incluirlo en la página de cubierta, o bien puede seleccionar **1.NINGUNA NOTA** si no quiere incluir ningún comentario.

Además de utilizar uno de los comentarios que se muestran a la derecha, también puede introducir hasta dos mensajes personalizados, cada uno de 27 caracteres de longitud. (Vea *Creación de sus propios comentarios*, página 36.)

1. NINGUNA NOTA  
SEL ↔ Y FIJAR

2. LLAME P. FAVOR  
SEL ↔ Y FIJAR

3. !URGENTE!  
SEL ↔ Y FIJAR

4. CONFIDENCIAL  
SEL ↔ Y FIJAR

### Página de Cubierta sólo para el Siguiete Fax

Asegúrese de haber configurado la ID de la Estación. (Vea *Ajuste de la ID de la Estación*, página 14.) Esta función no funciona sin la ID de la Estación.

Puede ajustar el fax para que envíe una página de cubierta con un documento concreto. Esta página de cubierta debe incluir el número de páginas del documento.

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Apriete **Menú, 2, 2, 7**.
- 3 Apriete **Fijar** cuando se visualice en la pantalla **SOLO SIG.FAX**.
- 4 Apriete  ó  para seleccionar **ON** y apriete **Fijar**.
- 5 Apriete  ó  para ver las opciones de comentario.
- 6 Apriete **Fijar** cuando visualice en pantalla la selección deseada.
- 7 Introduzca dos dígitos para indicar el número de páginas que vaya a enviar. (Introduzca 00 para dejar en blanco el número de páginas). Si se equivoca, apriete  para volver y introducir otra vez el número de páginas.
- 8 Apriete **Fijar**. El display le indica que continúe.
- 9 Apriete **1** si quiere realizar más ajustes. El display vuelve al menú **CONF.ENVIO—O—**  
Apriete **2** si ya ha acabado, y vaya al Paso 10.
- 10 Introduzca el número de fax y apriete **Inicio Fax**.

## Enviar siempre Página de Cubierta

Asegúrese de haber configurado la ID de la Estación. (Vea *Ajuste de la ID de la Estación*, página 14.) Esta función no funciona sin la ID de la Estación.

Puede ajustar el aparato para que envíe una cubierta cuando envíe el fax. El número de páginas del fax no se incluye cuando utiliza esta opción.

- 1 Apriete **Menú, 2, 2, 7**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **CUBIERTA:ON** o **(OFF)**.
- 3 Apriete **Fijar**. (Si seleccionó **ON**, se envía siempre una página de cubierta al enviar el fax.)
- 4 Si seleccionó **ON**, en el display se visualizan las opciones de los comentarios de la página de cubierta. Apriete  ó  para ver las opciones de comentarios.
- 5 Apriete **Fijar** cuando se visualice su selección en el display. El display le indica que continúe.
- 6 Apriete **1** si quiere seleccionar más opciones. El display vuelve al menú **CONF.ENVIO—O—**.  
Apriete **2** para salir si ha acabado.

## Uso de Página de Cubierta Impresa

Si prefiere utilizar una página de cubierta impresa en la que usted pueda escribir, puede imprimir la página de prueba e incluirla en el fax a enviar.

- 1 Apriete **Menú, 2, 2, 7**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **IMPR.EJEMPLO**, y apriete **Fijar** cuando en la pantalla aparezca su selección.
- 3 Apriete **Inicio Fax**. El aparato imprime una copia de su página de cubierta.
- 4 Apriete **Detener/Salir**.

## Creación de sus propios comentarios

- 1 Apriete **Menú, 2, 2, 8**. En la pantalla se visualiza: **COMEN.CUBIERTA**.
- 2 Use  ó  para escoger la posición 5 ó 6 para el comentario personalizado, y apriete **Fijar**.
- 3 Use el teclado para introducir el comentario personalizado (máximo de 27 caracteres). (Vea *Cómo introducir texto*, página 94.)
- 4 Apriete **Fijar**. El display le indica que continúe.
- 5 Apriete **1** si quiere realizar más ajustes. El display vuelve al menú **CONF.ENVIO—O—**.  
Apriete **2** para salir.

## Modo satélite

A veces, al enviar un fax a números internacionales, se pueden presentar problemas. Este modo permite al aparato funcionar mejor en dichas llamadas.

Cuando se utiliza, esta función se desactiva automáticamente después de enviar el fax.

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Apriete **Menú, 2, 2, 9**.
- 3 Apriete  ó  para seleccionar **ON** (u **OFF**) y apriete **Fijar** cuando se visualice en pantalla su selección.
- 4 Apriete **1** si quiere realizar más ajustes. El display vuelve al menú **CONF.ENVIO—O—**  
Apriete **2** si ha acabado, y vaya el Paso 5.
- 5 Entre el número de fax que desee, y apriete **Inicio Fax**.

## Transmisión diferida (Temporizador)

Puede utilizar esta función para enviar un fax hasta un máximo de 24 horas más tarde.

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Apriete **Menú, 2, 2, 3**.
- 3 Introduzca la hora a la que quiera que se envíe el fax, en formato de 24 horas (por ejemplo, introduzca 19:45 para las 7:45 PM), y apriete **Fijar**.
- 4 Pulse **1** para seleccionar **DOC—O—** Pulse **2** para seleccionar **MEMOR**. Si selecciona **1.DOC**, el aparato no empieza a escanear el documento hasta la hora especificada. El documento tiene que estar en el ADF. Si selecciona **2.MEMOR**, el aparato escanea y a continuación guarda el documento, y el ADF queda libre para hacer copias o enviar faxes.
- 5 Apriete **1** si quiere realizar más ajustes. El display vuelve al menú **CONF.ENVIO—O—**  
Apriete **2** si ha acabado, y vaya el Paso 6. La pantalla le indica que introduzca el número del fax.
- 6 Introduzca el número de fax, y apriete **Inicio Fax**. El aparato espera hasta la hora indicada para enviar el fax.

## Transmisión Diferida por Lotes

Antes de enviar los faxes diferidos, el aparato Brother clasifica todos los documentos en memoria por destinatario y hora de envío con el objeto de funcionar con mayor economía. Si activa la Transmisión por Lotes (ACTIV.), todos los faxes diferidos programados para ser enviados al mismo número de fax a la misma hora, se envían durante la misma transmisión.

- 1 Apriete **Menú, 2, 2, 4**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **ON** (u **OFF**) y apriete **Fijar**.
- 3 Apriete **Detener/Salir**.

## Transmisión a Grupos

La Transmisión a Grupos consiste en enviar automáticamente el mismo fax a varios destinatarios distintos. Mediante la tecla **Multi-Envíos**, puede incluir hasta 32 números de Marcación Instantánea, hasta 200 números de Marcación Abreviada, y hasta 50 números marcados manualmente (máximo de 282 números si no ha utilizado ningún Grupo, código de acceso o número de tarjeta de crédito). No obstante, la memoria disponible depende de los tipos de trabajos que haya en memoria, y de la cantidad de números utilizados para la Transmisión a Grupos. Si realiza una Transmisión a Grupos a un número de grupos mayor que el disponible, no podrá configurar transmisiones usando el acceso doble y el temporizador.

La manera más fácil de realizar una Transmisión a Grupos es combinar primero en un Grupo los números más utilizados de Marcación Instantánea y Marcación Abreviada, utilizando así una tecla de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada #. (Recuerde que puede configurar hasta seis Grupos y que los números de Marcación Abreviada se pueden incluir en más de un Grupo.) A continuación, al apretar **Multi-Envíos** entre cada ubicación, puede incluir Marcación Instantánea, Marcación Abreviada, Grupos, y marcación manual (con el teclado) en la misma Transmisión a Grupos. Use **Buscar/M.abreviada** para ayudarse a escoger los números con mayor facilidad. Una vez finalizada la transmisión, se imprime automáticamente un Informe de Transmisión a Grupos para informarle de los resultados.

- 1** Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2** Introduzca un número mediante la función de Marcación Instantánea, Marcación Abreviada, Búsqueda, Grupo o el teclado.  
Ejemplo: número de Grupo
- 3** Apriete **Multi-Envíos**. Se le pedirá que introduzca el siguiente número.
- 4** Introduzca el siguiente número.  
Ejemplo: Marcación Abreviada.
- 5** Apriete **Multi-Envíos**.
- 6** Introduzca el siguiente número.  
Ejemplo: Marcado manual, mediante el teclado.
- 7** Apriete **Inicio Fax**.

El aparato guarda los documentos en la memoria y a continuación empieza a enviar los faxes a todos los números especificados.



- Para saltarse una de las ubicaciones de retransmisión a grupos, pulse **Detener/Salir** mientras marca ese número. Para cancelar todas las ubicaciones, pulse **Menú, 2, 6**. Las ubicaciones que se cancelan se imprimen en el Informe de Transmisión a Grupos.
- Introduzca la secuencia de números a marcar como lo hace normalmente, pero tenga en cuenta que cada tecla cuenta como un destinatario, por lo que el número de destinatarios es limitado.
- Si la línea está ocupada o si no se puede utilizar por cualquier otro motivo durante la transmisión a grupos, el aparato vuelve a marcar el número automáticamente.
- Si la memoria está llena, apriete **Detener/Salir** para cancelar el trabajo, o apriete **Inicio Fax** para enviar lo que haya en la memoria (si se ha escaneado más de una página).

## Configuración de los Grupos para la Transmisión a Grupos

La función de Grupos permite enviar el mismo mensaje de fax a varios destinatarios distintos apretando sólo una tecla de Marcación Instantánea (esta función se denomina Transmisión a Grupos). **Primero** es necesario guardar cada números de fax como un número de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada. (Vea *Cómo guardar los Números Marcación Instantánea*, página 19. Vea también *Cómo guardar los números de Marcación Abreviada*, página 19.) **A continuación**, puede combinarlos en un Grupo. Cada Grupo utiliza una tecla de Marcación Instantánea. Finalmente, puede configurar hasta 6 Grupos pequeños, o bien asignar hasta 231 números a un Grupo grande.

- 1** ▶ Apriete **Menú, 2, 3, 3**.

PUL. M.ABREVIADA  
O TECL. UNA PULSA

- 2** ▶ Seleccione la tecla de Marcación Instantánea en la que desee guardar el número. (Por ejemplo, apriete la tecla de Marcación Instantánea **02** para utilizarla como Grupo.)

CONF. GRUPO:G0  
INTROD. Y FIJAR

- 3** ▶ Use el teclado para entrar el número del Grupo, y apriete **Fijar**.  
(Por ejemplo, apriete **1** para el Grupo 1.)

- 4** ▶ Para incluir números de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada en el Grupo, introdúzcalos como si los fuera a marcar. Por ejemplo, para la tecla de Marcación Instantánea **05**, apriete la tecla de Marcación Instantánea **05**. Para la tecla de Marcación Abreviada 009, apriete **Buscar/M.abreviada**, y a continuación apriete **0, 0, 9** en el teclado. En la pantalla LCD se visualiza \*005, #009.

G01:\*005#009\_  
INTROD. Y FIJAR

- 5** ▶ Apriete **Fijar**. El display le indica que introduzca un nombre.

- 6** ▶ Use el teclado de macar para entrar el nombre del grupo (por ejemplo, CLIENTES NUEVOS) y apriete **Fijar**. (Vea *Cómo introducir texto*, página 94.)

- 7** ▶ Apriete **Detener/Salir**.



Puede imprimir un listado de todos los números de Marcación Instantánea y Marcación Abreviada. Los números de los Grupos aparecen en la columna “GRUPO”. (Vea *Impresión de informes*, página 33.)

## Cancelación de un Trabajo cuando se está escaneando un Documento

---

Puede cancelar un trabajo mientras lo está escaneando para enviarlo a la memoria apretando **Detener/Salir**. Expulse el documento presionando **Detener/Salir** otra vez.

## Comprobación y Cancelación de un Trabajo Programado en la Memoria

---

Puede comprobar o cancelar cualquier trabajo que esté en espera en la memoria.

Si el aparato está inactivo,

**1** Apriete **Menú, 2, 6**.

Los trabajos que queden aparecen en el display. Si no hay ninguno, en el display se visualiza **NINGUN TRABAJO**.

**2** Si tiene más de un trabajo en espera, use  ó  para seleccionar el trabajo que quiera cancelar. Apriete **Fijar** cuando en la pantalla se visualice su selección—**O**—Si sólo tiene un trabajo en espera, vaya al Paso 3.

**3** Apriete **1** para cancelar—**O**—Apriete **2** para salir sin cancelar.

Para cancelar otro trabajo, vuelva al Paso 2.

**4** Apriete **Detener/Salir**.



Puede comprobar qué trabajos quedan en memoria siguiendo los Pasos 1 y 2 de más arriba.

## Seguridad de la Memoria

---

Esta función permite impedir el acceso no autorizado al aparato. Cuando está activada, la Seguridad de la Memoria impide el acceso a la mayoría de las funciones. Las funciones que se indican a continuación están disponibles cuando la Seguridad de la Memoria está activada.

- Recepción de faxes en memoria [limitada por la capacidad de la memoria]
- Transmisión Diferida Programada\*
- Sondeo\*
- Reenvío de Faxes\*
- Recuperación remota

\* Siempre que se configurara antes de activar la función de Seguridad de la Memoria.

## Uso de la Seguridad de la Memoria

Es necesario utilizar una contraseña para activar y desactivar la Seguridad de la Memoria.

### Configuración de la Seguridad de la Memoria por primera vez

**1** Apriete **Menú, 2, 0, 1**.

NUEVO PW:XXXX  
INTROD. Y FIJAR

**2** Introduzca un número de 4 dígitos como contraseña.

**3** Apriete **Fijar**.

La pantalla le indica que vuelva a introducir la contraseña.

VERIF. PW:XXXX  
INTROD. Y FIJAR

**4** Vuelva a introducir la contraseña y apriete **Fijar**.

**5** Apriete  ó  para seleccionar **CONF. SEGURIDAD**.

**6** Apriete **Fijar**.

La pantalla le indica que introduzca la contraseña.

CLAVE:XXXX  
INTROD. Y FIJAR

**7** Introduzca la contraseña de 4 dígitos, seguida de **Fijar**.

Es la misma que la contraseña de seguridad ya guardada en el aparato.

El la pantalla se visualiza **ACEPTADO** durante 2 segundos, seguido de **MODO SEGURO** - La Seguridad de Memoria está activada.



Si la contraseña que introduce en el Paso 7 es incorrecta, en la pantalla se visualiza **PW ERRONEO**. Después de 2 segundos, la pantalla vuelve a su estado normal (mostrando la fecha y la hora). A continuación tiene que activar otra vez la Seguridad de la Memoria. (Vea *Activación de la Seguridad de la Memoria*, página 42.)

### Cambio de la Contraseña de la Seguridad de la Memoria

**1** Apriete **Menú, 2, 0, 1**.

**2** Apriete  ó  para seleccionar **PRG CLAVE**.

**3** Apriete **Fijar**.

La pantalla le indica que introduzca la contraseña antigua.

ANTIGUO PW:XXXX  
INTROD. Y FIJAR

**4** Introduzca la contraseña actual.

**5** Apriete **Fijar**.

**6** Introduzca el número de 4 dígitos que vaya a ser la contraseña nueva.

NUEVO PW:XXXX  
INTROD. Y FIJAR

**7** Apriete **Fijar**.

La pantalla le indica que vuelva a introducir la contraseña nueva.

VERIF. PW:XXXX  
INTROD. Y FIJAR

**8** Introduzca la contraseña nueva otra vez y apriete **Fijar**.

**9** Apriete **Detener/Salir**.

## Activación de la Seguridad de la Memoria

- 1 Apriete **Menú**, **2**, **0**, **1**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **CONF. SEGURIDAD**.

- 3 Apriete **Fijar**.

La pantalla le indica que introduzca la contraseña.

CLAVE:XXXX  
INTROD. Y FIJAR

- 4 Introduzca la contraseña de 4 dígitos, seguida de **Fijar**.

Es la misma que la contraseña de seguridad ya guardada en el aparato.

El la pantalla se visualiza **ACEPTADO** durante 2 segundos, seguido de **MODO SEGURO** - La Seguridad de Memoria está activada.



Si la contraseña que entró en el Paso 4 es incorrecta, en la pantalla se visualiza **PW ERRONEO**. Después de 2 segundos, la pantalla vuelve a su estado normal (mostrando la fecha y hora). Comience entonces a partir del Paso 1 para configurar la Seguridad de la Memoria.

## Desactivación de la Seguridad de la Memoria

- 1 Con la Seguridad de la Memoria activada, apriete **Menú**.

CLAVE:XXXX  
INTROD. Y FIJAR

- 2 Introduzca una contraseña de 4 dígitos y apriete **Fijar**.

En la pantalla se visualiza **ACEPTADO**, y después de 2 segundos el display vuelve al estado normal. La Seguridad de la Memoria queda ahora desactivada (DEACT.). Todos los datos guardados en la memoria se imprimen.



Si la contraseña que entró en el Paso 2 es incorrecta, en la pantalla se visualiza **PW ERRONEO**. Después de 2 segundos, la pantalla vuelve a mostrar **MODO SEGURO**. Comience entonces a partir del Paso 1 para desactivar la Seguridad de la Memoria.

Si se le olvida la contraseña de la Seguridad de la Memoria, póngase en contacto con su distribuidor Brother.

## Operación desde un teléfono externo o desde una extensión telefónica

Un teléfono externo es un teléfono conectado al aparato de fax (a la toma EXT del aparato o a la parte posterior del conector que se enchufa a la clavija del teléfono en la pared).

Una extensión telefónica es otro teléfono conectado a la misma línea telefónica que el aparato, pero enchufado a una clavija telefónica distinta. Por ejemplo, el aparato puede estar conectado a una clavija del teléfono en el estudio, y tener otro teléfono en la misma línea (y con el mismo número de teléfono) en la cocina. Esta función le permite contestar el teléfono en la cocina si suena mientras se hace un café, con la posibilidad de que puede transferir la llamada al aparato si la llamada es de fax.

Si contesta una llamada de fax desde un teléfono externo o desde una extensión telefónica, puede hacer que el aparato se encargue de la llamada mediante el Código de Activación. Cuando aprieta el Código de Activación \* **5 1**, el aparato empieza a recibir el fax. Si pone la función **DETECCION FAX** en **ON**, no tiene que apretar \* **5 1**, sólo esperar varios segundos antes de colgar el auricular. (Vea *Detección de Fax (con un Teléfono Externo o Extensión Telefónica)*, página 27.)

Si el aparato contesta una llamada de voz y emite el doble timbre F/T para que lo conteste usted, utilice el Código de Desactivación # **5 1** para responder a la llamada desde una extensión telefónica. (Tiene que poner la función de Activación Remota en **ON** en **Menú, 2, 1, 4** para utilizar \* **5 1** o # **5 1**.)

Si contesta una llamada y no oye a nadie, puede suponer que le van a enviar un fax. Desde una extensión telefónica, apriete \* **5 1**, espere a escuchar los tonos de recepción (pitidos), y cuelgue. Desde un teléfono externo, apriete \* **5 1** y espere a que se desconecte el teléfono (en la pantalla se visualiza **RECIBIENDO**) antes de colgar. (La persona que envía el fax tiene que apretar Inicio para enviar el fax.)



Si coge inadvertidamente el auricular de una extensión cuando esté recibiendo un fax, puede afectar a la transmisión o hacer que algunas partes del fax resulten ilegibles.



\* **5 1**—Desde una extensión telefónica, o desde un teléfono externo, al apretar \* **5 1** se pone el aparato en el modo de recepción.  
# **5 1**—Desde una extensión, al apretar # **5 1** se detiene la recepción del aparato. Esta función está disponible en los modos F/T y Detección de Fax.

El Código de Activación Remota también lo pueden utilizar las personas que le llaman. Cuando utilice un TAD externo, el mensaje saliente (OGM) debe concluir con “para enviar un fax, apriete \* **5 1**”. (Vea *Mensaje de salida (OGM) del contestador externo*, página 6.)

## Para el Modo Fax/Tel solamente

Cuando el aparato esté en el modo Fax/Tel, utiliza la función Duración del Timbre (doble timbre\*) para avisarle de que tiene una llamada de voz. Si se encuentra junto al aparato, puede coger el auricular del teléfono externo y presionar **Teléfono** para contestar.

Si se encuentra junto a una extensión telefónica, tiene que levantar el auricular durante la duración del timbre F/T y apretar # **5 1** entre cada doble timbre F/T. Si no oye a nadie, o si alguien le quiere enviar un fax, envíe la llamada al aparato apretando \* **5 1**.

\* El pseudotimbre es un tono que emite el aparato cuando la línea telefónica del emisor está conectada al aparato.

## Activación Remota y cambio de los Códigos Remotos

---

Los Códigos Remotos no funcionan en algunos sistemas telefónicos. El Código de Activación por defecto es \* 5 1. El Código de Desactivación por defecto es # 5 1.



Si se encuentra siempre desconectado al acceder al contestador automático externo remotamente, pruebe a cambiar el Código de Activación de \* 5 1 a # # # y el Código de Desactivación de # 5 1 a 1 1 1. No puede utilizar el mismo número para el Código de Activación y el Código de Desactivación.

### Para activar la Activación Remota y cambiar los Códigos Remotos

- 1 ▶ Apriete **Menú, 2, 1, 4.**
- 2 ▶ Apriete  ó  para seleccionar **ON** (u **OFF**), y apriete **Fijar** cuando en el display se visualice el ajuste que desee.
- 3 ▶ Si lo desea, introduzca un Código de Activación Remota nuevo, y apriete **Fijar**.
- 4 ▶ Si lo desea, introduzca un Código de Desactivación Remota nuevo, y apriete **Fijar**.
- 5 ▶ Apriete **Detener/Salir**.



Sondeo es el proceso de recuperar faxes de otro aparato. Puede utilizar su aparato para "sondear" otros aparatos, o bien puede hacer que otro aparato sondee al suyo.

Todos los aparatos que participen en el sondeo tienen que ser configurados para ello. Cuando alguien sondea al aparato para recibir un fax, la llamada corre a su cargo; por el contrario, si usted sondea el aparato de otra persona, usted paga la llamada. (Vea *Transmisión por Sondeo*, página 47.)



**Algunos aparatos no responden a la función de sondeo.**

## Sondeo Seguro

El Sondeo Seguro es una función mediante la que se evita que sus documentos y los de otros caigan en manos no autorizadas cuando los aparatos de fax estén configurados para el Sondeo. Puede utilizar Sondeo Seguro sólo con otro aparato Brother. La persona que quiera sondear sus documentos tiene que introducir el código de sondeo seguro.

## Recepción por Sondeo

La Recepción por Sondeo consiste en llamar a otro aparato para recibir un fax.

### Configuración para Recepción por Sondeo (estándar)

- 1 ▶ Apriete **Menú, 2, 1, 8**.
- 2 ▶ Apriete  ó  para seleccionar **STDARD**, y apriete **Fijar**.
- 3 ▶ Introduzca el número de fax que vaya a sondear, y apriete **Inicio Fax**.  
En la pantalla se visualiza **MARCNO #XXX**.

MARQUE NO.DE FAX  
PULSE INICIO FAX

### Configuración para Recepción por Sondeo con Código Seguro

Tiene que asegurarse de utilizar el mismo código seguro que la otra parte.

- 1 ▶ Apriete **Menú, 2, 1, 8**.
- 2 ▶ Apriete  ó  para seleccionar **SEGURO**, y apriete **Fijar**.
- 3 ▶ Introduzca un código seguro de cuatro dígitos.  
Es el mismo número que el código de seguridad de aparato de fax que sondea.
- 4 ▶ Apriete **Fijar**.
- 5 ▶ Introduzca el número de fax que desee sondear.
- 6 ▶ Apriete **Inicio Fax**.

MARQUE NO.DE FAX  
PULSE INICIO FAX

## Configuración de Recepción por Sondeo Diferido

---

Puede configurar el aparato para que comience la Recepción por Sondeo más tarde.

- 1 Apriete **Menú, 2, 1, 8**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **DIFERIDO**, y apriete **Fijar**.
- 3 El display le indica que introduzca la hora a la que desee que comience el Sondeo.
- 4 Introduzca la hora (en formato de 24 horas) a la que desee que comience el Sondeo.  
Por ejemplo, introduzca 21:45 para las 9:45 PM.
- 5 Apriete **Fijar**. La pantalla le indica que introduzca el número de fax a sondear.
- 6 Introduzca el número de fax, y apriete **Inicio Fax**.  
El aparato realiza la llamada de sondeo a la hora especificada.

|                  |
|------------------|
| MARQUE NO.DE FAX |
| PULSE INICIO FAX |



Sólo puede configurar un Sondeo Diferido.

## Sondeo en Secuencia

---

El aparato puede sondear documentos desde varios aparatos de fax distintos en la misma operación. Sólo tiene que especificar los números en el paso 4. Al concluir la operación se imprime un Informe de Sondeo en Secuencia.

- 1 Apriete **Menú, 2, 1, 8**.
- 2 Apriete  ó  seleccione **STDARD, SEGURO** ó **DIFERIDO**, y apriete **Fijar** cuando en el display se visualice el ajuste que desee.
- 3 Si seleccionó **STDARD**, vaya al Paso 4.
  - Si seleccionó **SEGURO**, introduzca un número de cuatro dígitos y apriete **Fijar**, y a continuación vaya al Paso 4.
  - Si seleccionó **DIFERIDO**, introduzca la hora (en formato de 24 horas) a la que desee que se inicie el sondeo, y apriete **Fijar**, y a continuación vaya al Paso 4.
- 4 Especifique los aparatos de fax destinatarios (máximo 282), que desee sondear mediante las funciones de Marcación Instantánea, Marcación Abreviada, Búsqueda, Grupo o con el teclado. Tiene que apretar **Multi-Envíos** entre cada ubicación.
- 5 Apriete **Inicio Fax**.  
El aparato sondea a cada número o número de grupos por turno.

# Transmisión por Sondeo

La Transmisión por Sondeo consiste en configurar el aparato con un documento para que espere a que otro aparato lo recupere.

## Configuración de Transmisión por Sondeo (Estándar)

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Apriete **Menú, 2, 2, 6**.
- 3 Apriete  ó  para seleccionar **STDARD**, y apriete **Fijar**. En la pantalla se visualiza 

1 .DOC 2 .MEMOR
- 4 Apriete **1** para seleccionar **DOC** si quiere que el aparato escanee el documento impreso en el momento del sondeo—**O**—Apriete **2** para seleccionar **MEMOR**.
- 5 Apriete **1** si quiere seleccionar más opciones. El display vuelve al menú **CONF.ENVIO**—**O**—Apriete **2** para salir si ha acabado.
- 6 Apriete **Inicio Fax** y espere a que el fax sea sondeado.

## Configuración de Transmisión por Sondeo con Código Seguro

Cuando seleccione **SONDEO:SEGURO**, cualquiera que sondee al aparato tiene que introducir el código de sondeo seguro.

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Apriete **Menú, 2, 2, 6**.
- 3 Apriete  ó  para seleccionar **SEGURO**, y apriete **Fijar**.
- 4 Introduzca un número de cuatro dígitos, y apriete **Fijar**. En la pantalla se visualiza 

1 .DOC 2 .MEMOR
- 5 Apriete **1** para seleccionar **DOC** si quiere que el aparato escanee el documento impreso en el momento del sondeo—**O**—Apriete **2** para seleccionar **MEMOR**.
- 6 Apriete **1** si quiere seleccionar más opciones. El display vuelve al menú **CONF.ENVIO**—**O**—Apriete **2** para salir si ha acabado.
- 7 Apriete **Inicio Fax** y espere a que el fax sea sondeado.



Puede utilizar Sondeo Seguro sólo con otro aparato de fax Brother.

# 9 Opciones Remotas de Fax

## Configuración del Almacenamiento de Faxes

Si ha activado la función de Almacenamiento de Faxes, podrá recuperar sus mensajes de fax desde otro lugar usando las funciones de Reenvío de Faxes o Recuperación Remota. El display le indica si tiene un fax guardado en la memoria. La función de guardar faxes sólo funciona con faxes en blanco y negro. No se pueden recibir faxes en color con la función de guardar faxes activada (**ON**).

- 1 Apriete **Menú, 2, 5, 2**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **ON** (u **OFF**) y apriete **Fijar** cuando se visualice en pantalla su selección.
- 3 Apriete **Detener/Salir**.



Si hay faxes en memoria cuando desactiva Almacenamiento de Faxes, el display le indica que los borre.

Si presiona **1**, se borran todos los faxes y el Almacenamiento de Faxes se desactiva. Si los faxes que haya en memoria no se han impreso previamente, se imprimen primero, y luego se borran. Si presiona **2**, los faxes no se borran, y la función de Almacenamiento de Faxes permanece activada (**ON**).

## Impresión de Seguridad

Si ha activado la función de **ALMACENADO FAX**, los faxes se reciben en la memoria, por lo que puede acceder a ellos remotamente. Con la función **IMPRMIR BACKUP** activada, el aparato imprime los faxes automáticamente según se reciben en la memoria. Puede desactivar la función Impresión de Seguridad para ahorrar papel o para impedir que los documentos confidenciales sean impresos en su ausencia.

- 1 Apriete **Menú, 2, 5, 5**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **ON** (u **OFF**) y apriete **Fijar** cuando se visualice su selección en la pantalla.
- 3 Apriete **Detener/Salir**.

## Reenvío de faxes



No se puede utilizar el Reenvío de Faxes con la función de “Almacenamiento de Faxes” desactivada (**OFF**).

## Programación de un número para Reenvío de Faxes

Cuando se activan las funciones de Reenvío de Faxes y Almacenamiento de Faxes (**ON**), el aparato guarda los faxes recibidos en la memoria, y a continuación marca el número de fax especificado para reenviarlos a ese número.

- 1 Apriete **Menú, 2, 5, 1**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar **ON** (u **OFF**) y apriete **Fijar**.  
El display le indica que introduzca el número del aparato de fax al que se van a reenviar los faxes.

**3** Introduzca el número al que reenviar los faxes (máximo 20 dígitos), y apriete **Fijar**.

**4** Apriete **Detener/Salir**.



También puede activar esta función remotamente, o cambiar el número al que desee reenviar los faxes. (Vea *Cambio del número de Reenvío de Faxes*, página 51.)

## Cambio del Código de Acceso Remoto

Introduzca su Código de Acceso Remoto cuando el aparato de fax conteste la llamada, para poder acceder a las funciones remotamente. El Código de Acceso por defecto es **1 5 9 \***, pero lo puede cambiar.

**1** Apriete **Menú, 2, 5, 3**.

**2** Entre el código de tres dígitos con las teclas numéricas 0-9 más **\*** y **#**.

El cuarto dígito **\*** no se puede cambiar. No utilice los mismos dígitos del Código de Activación Remota ni del Código de Desactivación.

**3** Apriete **Detener/Salir**.

## Recuperación remota

### Uso del Código de Acceso Remoto

Para recibir faxes desde donde esté, tiene que llamar desde un aparato de fax que funcione por tonos. Para su comodidad, puede recuperar faxes desde un teléfono por tonos haciendo que sean enviados a otro aparato de fax. Si por ejemplo la habitación del hotel en la que se encuentra no tiene aparato de fax, puede entrar el número de fax de la Recepción del hotel.

**1** Marque su número de fax desde un teléfono por tonos.

**2** Cuando el aparato conteste y emita los pitidos, introduzca inmediatamente su Código de Acceso Remoto (el código predeterminado es **1 5 9 \***).

**3** El aparato indica los tipos de mensajes recibidos:

**1 pitido largo — Mensaje(s) de fax**

**Ningún pitido largo — No hay mensajes**

**4** El aparato le indica con dos pitidos cortos que introduzca un comando. Si espera más de 30 segundos para introducir el comando, el aparato cuelga. Si entra un comando inválido, el aparato emite tres pitidos.

**5** Pulse **9 0** al acabar.

**6** Cuelgue.

## Comandos Remotos

---

Utilice los comandos que se indican más abajo para acceder remotamente a las funciones. Cuando llame al aparato de fax y introduzca su Código de Acceso Remoto (el código por defecto es **1 5 9 \***), el sistema le indica mediante dos pitidos cortos que introduzca un comando de control remoto.

### Cambio de los ajustes de Reenvío de Faxes

Apriete **9 5**

*y a continuación, para*

**Desactivar el Reenvío de Faxes**—Apriete **1**.

**Activar el Reenvío de Faxes**—Apriete **2**.

**Programar el Número de Reenvío de Faxes**—Apriete **4**. Automáticamente se activa el Reenvío de Faxes (ON).

**Activar el Almacenamiento de Faxes**—Apriete **6**.

**Desactivar almacenamiento de Faxes**—Apriete **7**. (Sólo posible si no hay faxes en memoria, o si todos los faxes han sido borrados por Control Remoto **9 6 3**.)

### Recuperación o Borrado de Faxes

Apriete **9 6**

*y a continuación, para*

**Recuperar todos los faxes**—Apriete **2**, y a continuación introduzca el número del aparato de fax remoto, y apriete **# #**. Después del pitido, cuelgue y espere.

**Borrar todos los mensajes de fax**—Apriete **3**. Si los datos guardados en memoria no han sido impresos previamente, se imprimen y luego se borran.

### Comprobación del Estado de Recepción

Apriete **9 7**

*a continuación Apriete 1.*

**1 pitido largo**—Se han recibido faxes.

**3 pitidos cortos**—No se han recibido faxes.

### Cambio del Modo de Recepción

Apriete **9 8**

*a continuación, para*

**TAD**—Apriete **1**.

**Fax/Teléfono (F/T)**—Apriete **2**.

**Fax**—Apriete **3**.

### Salir de la Operación Remota

Apriete **9 0**

## Recuperación de los mensajes de Fax

- 1 Marque el número del aparato.
- 2 Cuando oiga el pitido, introduzca enseguida su Código de Acceso Remoto (el código por defecto es **1 5 9 \***).
- 3 Tan pronto como oiga dos pitidos cortos, marque en el teclado de marcar **9 6 2**.
- 4 En el teclado de marcar, introduzca el número (máximo de 20 dígitos) del aparato de fax remoto al que quiera que se envíen sus mensajes de fax, y apriete **#**.



No puede utilizar \* ni #. Pero, si quiere guardar una pausa, apriete #.

- 5 Cuelgue cuando oiga el pitido del aparato, y espere.  
El aparato llama al aparato remoto y envía los documentos guardados. El aparato de fax remoto imprime los mensajes de fax.

## Cambio del número de Reenvío de Faxes

Puede cambiar el número al que reenviar los faxes desde un teléfono / aparato de fax de tonos.

- 1 Marque el número del aparato.
- 2 Cuando oiga el pitido, introduzca enseguida su Código de Acceso Remoto (el código por defecto es **1 5 9 \***).
- 3 Cuando oiga dos pitidos cortos, marque en el teclado de marcado **9 5 4**.
- 4 Introduzca el nuevo número del aparato de fax remoto al que quiera enviar sus mensajes de fax, y apriete **#**.



Los caracteres \* y # no se pueden utilizar como parte del número. Pero si quiere insertar una pausa, apriete #. Además, si el aparato está conectado a una centralita, puede apretar # antes del número del aparato de fax. El # funciona además como tecla **R**.

- 5 Cuelgue cuando oiga el pitido del aparato.

# 10 Función de Copia

## Operaciones básicas de Copia

### Uso del aparato como una copiadora

Puede utilizar el aparato como una copiadora para hacer hasta un máximo de 99 copias a la vez.

#### Fotocopia

Ampliar/  
Reducir

Contraste

Opciones

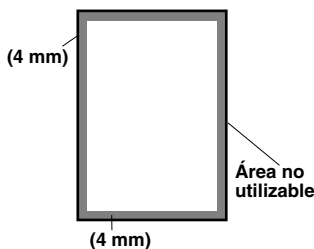
Modo

Fotocopia



**NO tire del papel mientras el aparato esté haciendo copias. Para cancelar la operación, apriete Detener/Salir. Apriete Detener/Salir otra vez para quitar el documento original.**

La parte escaneable del aparato empieza a aproximadamente 4 mm del borde del papel.



### Copia única

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Apriete **Fotocopia**.



Para parar, apriete **Detener/Salir**. Para quitar el documento original, apriete **Detener/Salir** otra vez.

### Copias Múltiples

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Mediante el teclado, introduzca el número de copias que desee (máx. de 99).  
Por ejemplo, para hacer 38 copias, apriete **3, 8**.
- 3 Apriete **Fotocopia**.



Para ordenar las copias, use la tecla **Opciones**. (Vea *Ordenar Copias Múltiples*, página 55.)

## Mensaje de Sin Memoria

Si aparece el mensaje **SIN MEMORIA** durante el escaneo de la primera página a copiar, pulse **Detener/Salir** para cancelar la operación y volver a empezar a hacer la copia única. Si aparece el mensaje **SIN MEMORIA** durante el escaneo de la primera página subsiguiente, puede pulsar **Fotocopia** para copiar las páginas ya escaneadas—**O**—Pulsar **Detener/Salir** para cancelar.



Para liberar memoria, puede desactivar Almacenamiento de Fax—**O**—Imprimir los mensajes de fax que haya en la memoria (vea *Configuración del Almacenamiento de Faxes*, página 48)—**O**—ampliar la memoria del aparato.

## Ajuste temporal de la función de Copia

Puede ampliar o reducir las copias o mejorar la calidad de las copias usando las teclas **Ampliar/Reducir**, **Contraste**, **Modo** y **Opciones**. Estos ajustes son temporales, por lo que el aparato vuelve a los ajustes predeterminados al acabar la copia.

### Fotocopia

Ampliar/  
Reducir    Contraste  
Opciones    Modo

Fotocopia



## Ajustes múltiples en la función de Copia

Puede probar distintas combinaciones de ajustes para obtener los mejores resultados.

Cuando acabe de realizar los ajustes con las teclas **Ampliar/Reducir**, **Contraste**, **Modo** u **Opciones**, en la pantalla LCD se visualiza:

PULSE COPIA 0  
←→ PARA PROX.OP.

- Apriete ó para realizar ajustes adicionales.

—**O**—

Apriete **Fotocopia** si no va a realizar más ajustes.

# Ampliación y reducción de copias

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Usando el teclado de marcación, introduzca el número de copias que desee (máx. de 99).
- 3 Apriete **Ampliar/Reducir**.
- 4 Pulse  ó  para seleccionar **50%**, **71%**, **100%**, **141%**, **150%** ó **200%**.  
—O—  
Puede apretar  ó  para seleccionar **MANUAL** y use el teclado numérico para introducir un porcentaje de ampliación o reducción entre **50%** y **200%**. Por ejemplo, apriete **5, 3** para introducir **53%**.
- 5 Apriete **Fijar**.
- 6 Apriete **Fotocopia**—O—Apriete  ó  para realizar más ajustes.

## Selección del porcentaje recomendado

|    |   |    |      |
|----|---|----|------|
| A4 | → | A5 | 71%  |
| A5 | → | A6 |      |
| B5 | → | B6 |      |
| A5 | → | A4 | 141% |
| A6 | → | A5 |      |
| B6 | → | B5 |      |



Las Opciones Especiales de Copia (copias 2 en 1 o 4 en 1) no están disponibles con la función de **Ampliar/Reducir**.

## Uso de la tecla de Contraste

Puede escoger el nivel de brillo de la copia antes de empezar.

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Usando el teclado de marcación, introduzca el número de copias que desee (máx. de 99).
- 3 Apriete **Contraste**.
- 4 Apriete  para hacer la copia más clara.  
—O—  
Apriete  para hacer la copia más oscura.
- 5 Apriete **Fijar**.
- 6 Apriete **Fotocopia**—O—Apriete  ó  para realizar más ajustes.



## Cómo utilizar la tecla Modo de Copia

Puede seleccionar la resolución de la copia para el tipo de documento original que vaya a copiar (**TEXTO**, **AUTOMA.** o **FOTO**). Seleccione el tipo de imagen que vaya a copiar.

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Usando el teclado de marcación, introduzca el número de copias que desee (máx. de 99).
- 3 Apriete **Modo**.  
**TEXTO** (sólo texto)  
**AUTOMA.** (líneas, gráficos o cualquier combinación incluyendo fotos)  
**FOTO** (sólo fotos)
- 4 Apriete  ó  para seleccionar el tipo de imagen que vaya a copiar, y apriete **Fijar**.
- 5 Apriete **Fotocopia—O**—Apriete  ó  para realizar más ajustes.

## Cómo utilizar la tecla Opciones

La tecla **Opciones** permite cambiar las opciones de número de copias, apilar/clasificar, copia especial y tipo de papel **sólo para la siguiente copia**.

Apriete **Opciones**.

| Apriete Opciones                                                                                      | Selecciones del Menú  | Opciones                                                          | Ajuste de fábrica |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <div>Opciones</div>  | <b>NO. DE COPIAS</b>  | <b>NO. DE COPIAS XX</b>                                           | <b>01</b>         |
|                                                                                                       | <b>APILAR/ORDENAR</b> | <b>APILAR/ORDENAR</b>                                             | <b>APILAR</b>     |
|                                                                                                       | <b>ESPECIAL</b>       | <b>2 EN 1/4 EN 1/OFF</b>                                          | <b>OFF</b>        |
|                                                                                                       | <b>TIPO PAPEL</b>     | <b>FINO/NORMAL/<br/>GRUESO/<br/>MÁS GRUESO/<br/>TRANSPARENCIA</b> | <b>NORMAL</b>     |

Función de Copia

## Ordenar Copias Múltiples

La función de ordenar utiliza más memoria que la función de apilar, ya que antes de comenzar hay que escanear todo el documento para su introducción en la memoria.

- 1 Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2 Usando el teclado de marcación, introduzca el número de copias que desee (máx. de 99).
- 3 Apriete **Opciones** y  ó  para seleccionar **APILAR/ORDENAR**, y a continuación apriete **Fijar**.
- 4 Apriete  ó  para seleccionar **ORDENAR**, y apriete **Fijar**.
- 5 Apriete **Fotocopia—O**—Apriete  ó  para realizar más ajustes.

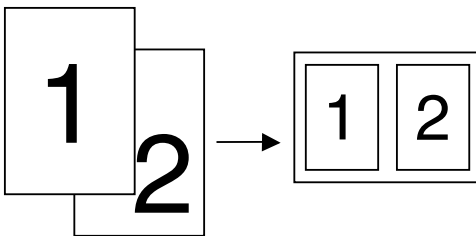
## Opciones especiales de copia

---

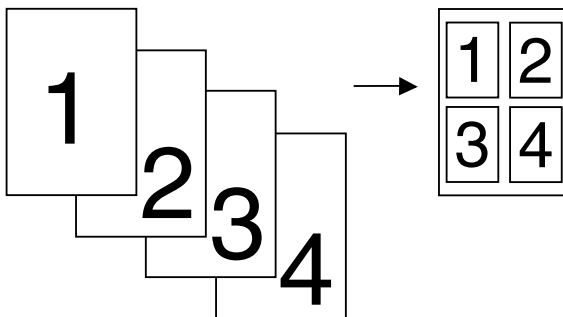
Puede ahorrar papel copiando dos o cuatro páginas en una.

- 1** Ponga el documento hacia abajo en el ADF.
- 2** Mediante el teclado, introduzca el número de copias que desee (máx. de 99).
- 3** Apriete **Opciones** and  ó  para seleccionar **ESPECIAL**, y apriete **Fijar**.
- 4** Apriete  o  para seleccionar **2 EN 1**, **4 EN 1** o **OFF**, y apriete **Fijar**.
- 5** Apriete **Fotocopia—O**—Apriete  ó  para realizar más ajustes.

### 2 en 1



### 4 en 1



Las Opciones Especiales de Copia (2en1 ó 4en1) no están disponibles con la función **Ampliar/Reducir**.

## Tipo de papel

Puede utilizar los siguientes tipos de papel para copiar. Para obtener la mejor calidad de impresión, seleccione el tipo de soporte que quiera utilizar. (Vea *Papel aceptable*, página 93.)

|                                               |                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>FINO</b> (60-69 g/m <sup>2</sup> )         | Para papel delgado                           |
| <b>NORMAL</b> (70-95 g/m <sup>2</sup> )       | Para papel normal                            |
| <b>GRUESO</b> (96-120 g/m <sup>2</sup> )      | Para papel grueso o pesado                   |
| <b>MÁS GRUESO</b> (121-161 g/m <sup>2</sup> ) | Para papel más pesado, grueso o para títulos |
| <b>TRANSPARENCIA</b>                          | Para transparencias                          |

- 1 Apriete **Opciones** y  ó  para seleccionar **TIPO PAPEL**, y a continuación apriete **Fijar**.
- 2 Apriete  ó  para seleccionar el tipo de papel, y a continuación apriete **Fijar**.
- 3 Apriete **Fotocopia**—**O**—Apriete  ó  para realizar más ajustes.

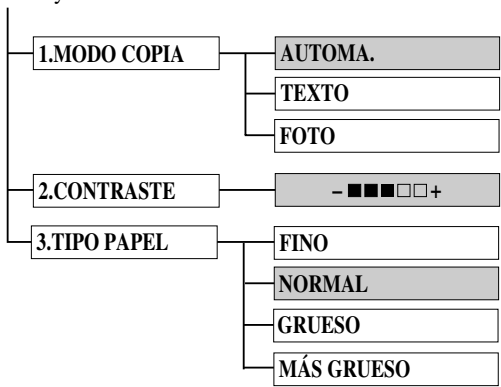
## Configuración predeterminada de la calidad de la copia

### Cambio de la configuración predeterminada

Pulse **Menú**, **3** para cambiar la configuración predeterminada para el modo de Copia. Esta configuración permanece hasta que se cambia otra vez pulsando **Menú**. Ajuste el Modo de Copia, Contraste y Tipo de Papel.

Al presionar un número, puede ajustar las opciones de la copia tal y como se indica en el siguiente cuadro. Apriete  ó  para desplazarse por las opciones de cada ajuste. Apriete **Fijar** para guardar las opciones realizadas. Apriete **Detener/Salir** para salir—**O**—Apriete  para seleccionar el siguiente ajuste que desee cambiar.

Apriete **Menú** y **3**.



 predeterminado

## Modo Copia (Tipo de original)

---

Puede escoger la resolución de la copia para el tipo de original. El ajuste por defecto es **AUTOMA.**, que se utiliza para originales que tienen tanto texto como fotos. **TEXTO** se utiliza para originales que sólo tienen texto. **FOTO** se utiliza para copiar fotos.

- 1 Apriete **Menú, 3, 1.**
- 2 Apriete  ó  para escoger el tipo de original (**AUTOMA.**, **TEXTO** o **FOTO**), y a continuación apriete **Fijar**.
- 3 Apriete **Detener/Salir—O—** Apriete  ó  para realizar más ajustes.

## Contraste de la copia

---

Puede ajustar el contraste de la copia para hacerla más oscura o más clara.

- 1 Apriete **Menú, 3, 2.**
- 2 Apriete  para hacer la copia más clara—**O—** Apriete  para hacer la copia más oscura, y a continuación apriete **Fijar**.
- 3 Apriete **Detener/Salir—O—** Apriete  ó  para realizar más ajustes.

## Tipo de papel

---

Puede utilizar los siguientes tipos de papel para hacer las copias. para obtener la mejor calidad de impresión, seleccione el tipo de soporte que utilice más a menudo.

|                                               |                                              |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>FINO</b> (60-69 g/m <sup>2</sup> )         | Para papel fino o transparencias             |
| <b>NORMAL</b> (70-95 g/m <sup>2</sup> )       | Para papel normal                            |
| <b>GRUESO</b> (96-120 g/m <sup>2</sup> )      | Para papel grueso o pesado                   |
| <b>MÁS GRUESO</b> (121-161 g/m <sup>2</sup> ) | Para papel más pesado, grueso o para títulos |

- 1 Apriete **Menú, 3, 3.**
- 2 Apriete  o  para seleccionar el tipo de papel, y apriete **Fijar**.
- 3 Apriete **Detener/Salir**.

## Ranura de alimentación manual

---

El aparato incorpora una ranura de alimentación manual situada encima de la bandeja para el papel. Puede poner sobres y soportes especiales de impresión de uno en uno en esta ranura. No tiene que quitar el papel de la bandeja. (Vea *Papel aceptable*, página 93.)

Utilice la ranura de alimentación manual para hacer copias en etiquetas, sobres, papel para organizador, cartulina o papel grueso. (Vea *Copia en papel grueso y cartulina*, página 59.)

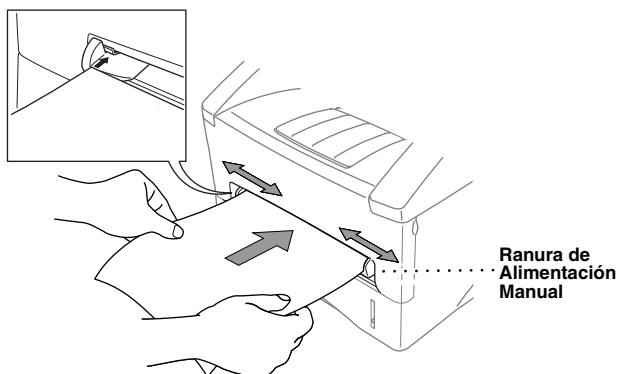


Si utiliza transparencias, etiquetas y sobres, tienen que ser de un tipo adecuado para poder ser utilizados con una impresora láser. Si utiliza tipos incorrectos puede dañar o contaminar la superficie del tambor y causar problemas.

## Carga del papel

Ponga una hoja de papel con el lado de impresión hacia arriba en la ranura de alimentación manual.

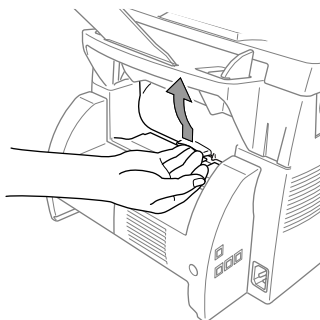
- 1 Alinee el papel en el centro de la ranura de alimentación manual, y asegúrese de introducir el papel en la ranura hasta que el borde delantero del papel entre en contacto con el rodillo de alimentación.
- 2 Ajuste la guía del papel de la ranura de alimentación manual según el ancho del papel que vaya a utilizar.



## Copia en papel grueso y cartulina

Cuando se levanta la cubierta posterior, el soporte puede pasar sin obstáculos de la ranura de alimentación manual a la parte posterior del aparato. Use este método de alimentación y salida de papel cuando quiera imprimir en sobres, papel grueso o cartulina.

- 1 Levante la cubierta posterior del aparato.

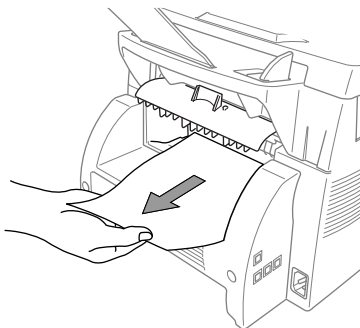


- 2 Ajuste las guías de alimentación manual según el ancho del papel que vaya a utilizar.
- 3 Introduzca una sola hoja de papel por la ranura de alimentación manual hasta que el borde delantero entre en contacto con los rodillos de alimentación del papel. Suelte el papel cuando el aparato tire de él para ponerlo en su sitio.

- 4** Una vez que el aparato ha expulsado la hoja impresa, vuelva al Paso 3 para poner la siguiente hoja de papel. El aparato espera hasta que ponga lo haga. Repita los Pasos 3 y 4 para cada hoja que vaya a copiar.
- 5** Cuando haya acabado de hacer copias, cierre la cubierta posterior del aparato.



Con el fin de impedir que se manchen las transparencias al apilarse en la bandeja de salida, retírelas según salen.



## Mensajes de Error

Es posible experimentar de vez en cuando dificultades con el aparato o la línea telefónica. En estos casos, el aparato a menudo identifica el problema y muestra un mensaje de error. En la lista que se muestra a continuación se explican los mensajes de error más comunes, por orden alfabético.

| MENSAJE DE ERROR                                                                                               | CAUSA                                                                                                                                                                                                                                                                          | QUÉ HACER                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ATASCO PAPEL</b>                                                                                            | El papel se ha atascado en el aparato.                                                                                                                                                                                                                                         | Vea <i>Atasco del papel</i> , página 64.                                                                                                                                                                          |
| <b>COMPROBAR PAPEL</b><br><b>COMP PAPEL NO1*</b><br><b>COMP PAPEL NO2*</b><br>*Con bandeja para papel opcional | El aparato no tiene papel, o el papel no se cargado correctamente en la bandeja.                                                                                                                                                                                               | Ponga más papel, o saque el papel y vuélvalo a introducir.                                                                                                                                                        |
| <b>ENFRIAMIENTO</b>                                                                                            | La temperatura de la unidad del tambor o del cartucho del tóner es demasiado alta. El aparato detiene el trabajo de impresión actual y entra en modo de enfriamiento. Durante este modo, oírás el ventilador en funcionamiento mientras que se visualiza <b>ENFRIAMIENTO</b> . | Tiene que esperar y dejar que el aparato continúe la impresión cuando esté listo.                                                                                                                                 |
| <b>ERR.COMUNIC.</b>                                                                                            | Una mala conexión telefónica ha causado un error en la comunicación.                                                                                                                                                                                                           | Llame otra vez.                                                                                                                                                                                                   |
| <b>ERROR GENERAL XX</b>                                                                                        | El aparato tiene un fallo mecánico.                                                                                                                                                                                                                                            | Desenchufe el aparato.<br>Desenchufe el aparato. Póngase en contacto con su distribuidor Brother para solicitar servicio.                                                                                         |
| <b>FALLO CONEXION</b>                                                                                          | Ha intentado sondear un aparato de fax que no está en modo de Espera de Sondeo.                                                                                                                                                                                                | Compruebe la configuración de sondeo del otro aparato.                                                                                                                                                            |
| <b>LINEA DESCONNECT.</b>                                                                                       | La otra parte o el aparato de fax de la otra parte cortaron la comunicación.                                                                                                                                                                                                   | Intente transmitir o llamar a la otra parte para ver qué ocurrió.                                                                                                                                                 |
| <b>NO ASIGNADO</b>                                                                                             | Ha intentado utilizar un número de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada que no ha sido programado.                                                                                                                                                                      | Configure el número de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada. (Vea <i>Cómo guardar los Números Marcación Instantánea</i> , página 19 y <i>Cómo guardar los números de Marcación Abreviada</i> , página 19.) |

| MENSAJE DE ERROR        | CAUSA                                                                                                                                                                                                                             | QUÉ HACER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>P.F. ABRIR CBTA</b>  | Puede que una página, trozo de papel o sujetapapeles se haya quedado atascado dentro del aparato.                                                                                                                                 | Abra la cubierta delantera y saque la unidad del tambor. Si hay papel u otras cosas atascadas, quítelo con cuidado, vuelva a poner la unidad del tambor y cierre la cubierta delantera. Si sigue apareciendo el mensaje de error, abra y cierre la cubierta otra vez. Si el aparato no se reinicia volviendo a la fecha y hora, muestra el mensaje <b>ERROR GENERAL XX</b> . Póngase en contacto con su distribuidor Brother. |
| <b>REC SUST TAMBOR</b>  | La unidad del tambor se acerca al fin de su vida útil.                                                                                                                                                                            | Si tiene un problema de calidad de impresión, sustituya la unidad del tambor por una nueva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                         | El contador del tambor no ha sido reiniciado.                                                                                                                                                                                     | 1. Abra la cubierta delantera y apriete <b>Borrar</b> .<br>2. Apriete <b>1</b> para reiniciar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>SIN MEMORIA</b>      | La capacidad de memoria del aparato ha sido utilizada en su totalidad.                                                                                                                                                            | Vea <i>Acceso doble</i> , página 24 y <i>Mensaje de Sin Memoria</i> , página 53.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>SIN RESP/OCUPADO</b> | El número marcado no contesta, o está ocupado. También, puede que haya marcado un número sin aparato de fax.                                                                                                                      | Compruebe el número e inténtelo otra vez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>TAPA ABIERTA</b>     | La cubierta delantera no se cerró completamente.                                                                                                                                                                                  | Abra y vuelva a cerrar la cubierta delantera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>TÓNER BAJO</b>       | Si en la pantalla se visualiza <b>TÓNER BAJO</b> y al mismo tiempo parpadea el indicador de Tóner Vacío en el panel de control, puede seguir imprimiendo. Pero queda poco tóner y el aparato le indica que se va a acabar pronto. | Pida un cartucho nuevo de tóner.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| MENSAJE DE ERROR        | CAUSA                                                                                                                               | QUÉ HACER                                                                                                                                                            |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TÓNER VACÍO</b>      | El tóner se ha agotado y no se puede continuar imprimiendo, o bien el cartucho del tóner no está instalado en la unidad del tambor. | Cambie el cartucho del tóner por uno nuevo, o bien ponga el cartucho del tóner en la unidad del tambor. (Vea <i>Sustitución del Cartucho del Tóner</i> , página 77.) |
| <b>VER TAMAÑO PAPEL</b> | El tamaño de la página es incorrecto para la recepción de faxes.                                                                    | Ponga papel de tamaño A4 en la bandeja.                                                                                                                              |
| <b>VERIF DOCUMENTO</b>  | Los documentos no fueron introducidos o alimentados correctamente, o el documento era demasiado largo.                              | No tire del documento para sacarlo hasta que vea <i>Atasco de Documentos</i> , página 64.                                                                            |

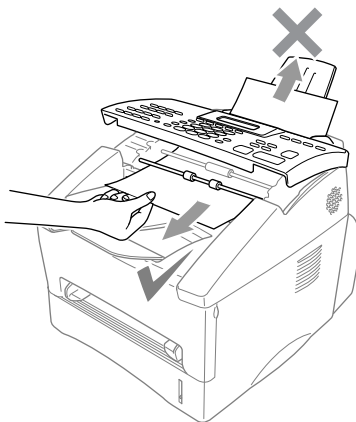
# Atascos de documentos y papel

Dependiendo de dónde se haya producido el atasco de documentos o papel, siga las instrucciones para desatascarlo.

## Atasco de Documentos

Los documentos no fueron introducidos o alimentados correctamente, o eran demasiado largos.

- 1 Abra el panel de control.
- 2 Tire con cuidado del documento hacia la parte delantera del aparato.
- 3 Cierre el panel de control y apriete **Detener/Salir**.



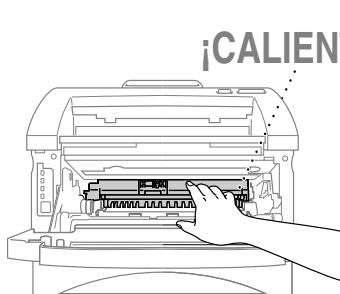
## Atasco del papel

Antes de poder desatascar el papel, tiene que averiguar dónde se ha producido el atasco. Utilice el diagrama que hay más abajo para ayudarle a localizar la posición del papel.

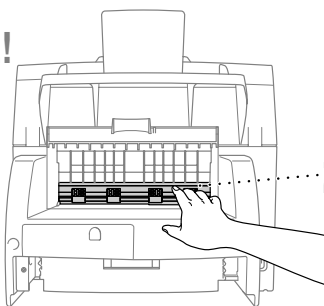


No fuerce al papel atascado en la bandeja de papel, ya que puede dañar el aparato y hacer que se salga el tóner.

Después de usar el aparato, algunas de las piezas internas se ponen muy **¡CALIENTES!** Cuando abra la cubierta delantera o posterior del aparato, no toque nunca las piezas que aparecen sombreadas en el diagrama siguiente:



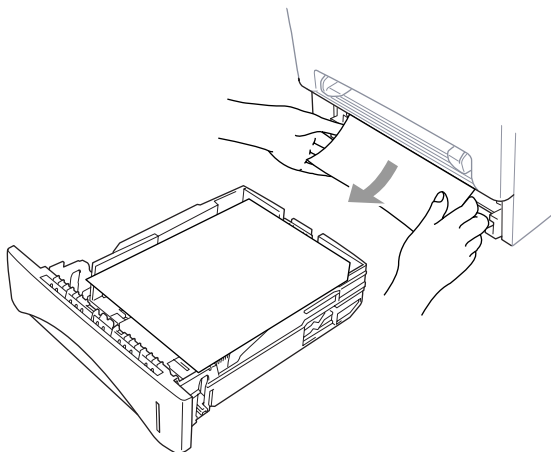
Vista frontal



Vista posterior

## El papel está atascado en la Bandeja Multifunción

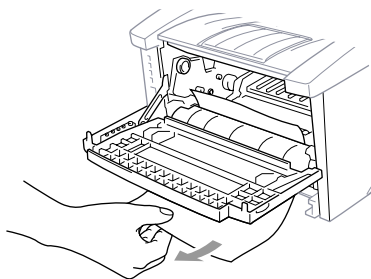
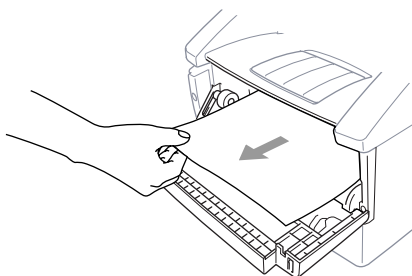
- 1 Tire de la bandeja para papel, sacándola del aparato.
- 2 Quite las hojas arrugadas.



- 3 Ajuste las guías de la derecha y la parte posterior de la bandeja para que encaje.
- 4 Alise el papel en la bandeja, presionándolo hacia abajo.
- 5 Vuelva a poner la bandeja en su sitio.

## El papel está atascado cerca de la Unidad del Tambor

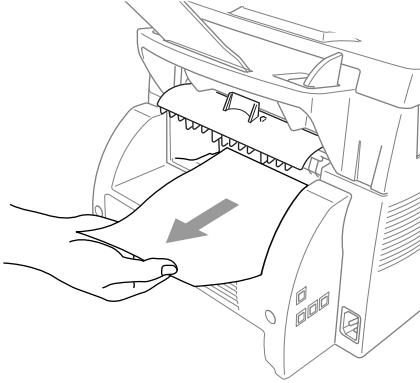
- 1 Abra la cubierta delantera.
- 2 Saque la unidad del tambor pero no la fuerce si no la puede sacar fácilmente. Límitese a tirar del borde del papel atascado en la bandeja.
- 3 Tire suavemente del papel atascado.



- 4 Vuelva a poner la unidad del tambor en su sitio.
- 5 Cierre la cubierta delantera.

## El papel está atascado en la Unidad de Fijado

- 1 Abra la cubierta posterior.
- 2 Saque con cuidado el papel atascado. Al sacar el papel de la parte posterior del aparato, el fusor puede ensuciarse con polvo de t  n  r haciendo que las primeras páginas que imprima aparezcan sucias. Haga algunas copias hasta que la impresión sea satisfactoria.



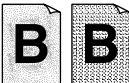
- 3 Cierre la cubierta posterior.

## Dificultades durante el funcionamiento

Si parece que hay algún problema con el aparato, primero haga una copia. Si la copia es buena, el problema probablemente no esté en el aparato. Compruebe el siguiente cuadro y siga los consejos de localización de averías.

| PROBLEMA                                                                                         | SUGERENCIAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Impresión y recepción de faxes</b>                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Impresión condensada y líneas horizontales; se come las partes superior e inferior de las frases | La causa puede ser estática o interferencias en la línea telefónica. Puede hacer una copia mediante la función Copia y ver si sigue ocurriendo el mismo problema. Si la copia sigue siendo de mala calidad, póngase en contacto con su distribuidor Brother.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Rayas/líneas negras verticales al recibir faxes.                                                 | A veces se ven rayas/líneas negras verticales al recibir faxes. Puede que el cable de la corona primaria de impresión o el escáner del aparato que envía el fax estén sucios. Limpie el cable de la corona primaria, o pida a quien le envíe el fax que haga una copia para ver si el problema reside en su aparato. Pruebe a recibir un fax desde otro aparato de fax. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Brother para solicitar servicio.                                                                    |
| El aparato pasa al modo de recepción cuando la llamada no es de fax.                             | Si el aparato está configurado para Detección de Fax (con un teléfono externo), es más sensible a los sonidos. El aparato puede interpretar erróneamente ciertas voces o música en la línea como si fueran los tonos de llamada de un aparato fax y responder con sus propios tonos de recepción de fax. Desactive el fax apretando <b>Detener/Salir</b> . Intente evitar este problema desactivando Detección de Fax (con un teléfono externo). (Vea <i>Detección de Fax (con un Teléfono Externo o Extensión Telefónica)</i> , página 27.) |
| <b>Línea telefónica o conexiones</b>                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| No funciona el marcado                                                                           | Compruebe la presencia del tono de marcar. Cambie el ajuste <b>TONO/PULSO</b> . (Vea <i>Ajuste del Modo de Marcación (Tonos/Pulsos)</i> , página 18.) Compruebe todas las conexiones de cable de la línea. Compruebe la conexión del cable de alimentación. Envíe un fax manualmente cogiendo el auricular del teléfono externo del aparato, y marcando el número. Espere a oír los tonos de recepción del fax antes de presionar <b>Inicio Fax</b> .                                                                                        |
| El aparato de fax no contesta                                                                    | Asegúrese de que el aparato esté en el modo correcto de recepción para su configuración (Fax, Fax/Tel (F/T) o TAD). Compruebe si hay tono de marcar. Si es posible, llame al aparato para escuchar si contesta. Si no hay respuesta, compruebe la conexión del cable telefónico. Si no suena el timbre al llamar al aparato, póngase en contacto con la compañía telefónica para que comprueben la línea.                                                                                                                                    |
| No hay tono de marcar en el auricular del teléfono externo                                       | Coja el auricular del teléfono externo. Si no oye ningún tono de marcar, compruebe las conexiones del cable telefónico en el aparato y en la clavija de la pared. Compruebe si el teléfono externo está conectado al aparato correctamente. Pruebe la clavija de la pared con otro teléfono. Si no oye el tono de marcar, póngase en contacto con la compañía telefónica.                                                                                                                                                                    |

| PROBLEMA                                                                                                  | SUGERENCIAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Envío de faxes</b>                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Mala calidad de transmisión                                                                               | Intente cambiar la resolución a FINA o SUPERFINA. (Vea <i>Resolución del Fax</i> , página 21.) Haga una copia para comprobar el funcionamiento del escáner del aparato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| La verificación de la transmisión imprime “Resultados:NG”                                                 | Probablemente hay ruidos temporales o estática en la línea telefónica. Pruebe a enviar el fax otra vez. Si el problema continúa, llame a la compañía telefónica para que compruebe la línea                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Cuando el aparato receptor recibe con poca claridad.                                                      | A veces, el modo de resolución escogido para enviar un fax puede ser inadecuado. Envíe el fax otra vez, pero utilizando un modo de resolución distinto ( <b>FINA</b> o <b>S.FINA</b> ). Además, asegúrese de que el cristal del escáner del aparato esté limpio y que no tenga marcas. Si las hay, limpie la cubierta de cristal.                                                                                                                                            |
| Cuando el aparato receptor recibe faxes con rayas verticales.                                             | Puede que el escáner del aparato o la cabeza de impresión del aparato receptor estén sucios. Limpie el escáner y haga una copia para ver si el problema reside en el aparato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Gestión de las llamadas entrantes</b>                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Doble timbre en el modo Fax/Tel                                                                           | El aparato “sabe” que la llamada entrante no es de fax, por lo que le avisa para que la conteste. Levante el auricular del teléfono externo y Apriete <b>Teléfono</b> o conteste desde una extensión telefónica y Apriete el Código de Desactivación (el código predeterminado es <b>#51</b> ).                                                                                                                                                                              |
| Transferencia de una llamada de fax al aparato.                                                           | Si contestó la llamada usted, apriete <b>Inicio Fax</b> y cuelgue inmediatamente. Si contestó desde una extensión telefónica, apriete su Código de Activación Remoto (por defecto <b>*51</b> ). Cuelgue cuando conteste el aparato.                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Dificultades de Manejo del Papel</b>                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| El aparato no carga el papel. En pantalla se visualiza <b>COMPROBAR PAPEL</b> ó <b>ATASCO PAPEL FAX</b> . | Compruebe si aparece el mensaje <b>COMPROBAR PAPEL</b> o <b>ATASCO PAPEL FAX</b> en la pantalla LCD. En caso afirmativo, la bandeja para el papel puede estar vacía. Si lo está, ponga más papel. Si hay papel en la bandeja, asegúrese de que esté derecho. Si el papel no está derecho, enderézelo. A veces es útil quitar el papel y darle la vuelta antes de volverlo a poner en la bandeja. Reduzca la cantidad de papel que pone en la bandeja, y vuélvalo a intentar. |
| ¿Cómo se solucionan los atascos de papel?                                                                 | Vea <i>Atasco del papel</i> , página 64.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Dificultades con la Calidad de la Copia</b>                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Aparecen rayas verticales en copias.                                                                      | A veces puede que vea rayas verticales en las copias. El escáner o el alambre de la corona primaria de impresión están sucios. Límpielos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Dificultades con la Calidad de la Impresión</b>                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| La impresión es demasiado clara o demasiado oscura.                                                       | Ajuste las condiciones de impresión mediante la función de Densidad de Impresión, que viene ajustada de fábrica en la posición intermedia. (Vea <i>Ajuste de la Densidad de Impresión</i> , página 28.)                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| PROBLEMA                                                                                                                                                                                                             | SUGERENCIAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Aparecen tiras blancas en las páginas impresas.</p>  <p><b>Tiras blancas o imágenes Apenas Visibles</b></p>                      | <p>Lo puede solucionar limpiando el escáner del láser con un paño suave y limpio. (Vea <i>Mantenimiento regular</i>, página 74 y <i>Limpieza de la Impresora</i>, página 75.) Si siguen apareciendo tiras blancas o imágenes apenas visibles y en la pantalla se visualiza <b>REC SUST TAMBOR</b>, cambie la unidad del tambor por una nueva.</p>                                                                                                                                                                                      |
| <p>Las páginas impresas aparecen manchadas de tóner, o tienen tiras verticales.</p>  <p><b>Tiras Oscuras o Manchas de Tóner</b></p> | <p>Limpie el interior del aparato y el alambre de la corona primaria de la unidad del tambor. (Vea <i>Mantenimiento regular</i>, página 74 y <i>Limpieza de la Unidad del Tambor</i>, página 76.) Asegúrese de que la ficha del alambre de la corona esté en su posición inicial. Si, después de limpiarlo, sigue viendo rayas oscuras o manchas de tóner y en la pantalla se visualiza <b>REC SUST TAMBOR</b>, cambie la unidad del tambor por una nueva.</p>                                                                         |
| <p>Las páginas impresas tiene puntos blancos en el texto negro y en las zonas de gráficos.</p>  <p><b>Puntos Blancos</b></p>        | <p>Asegúrese de utilizar un papel que cumpla las especificaciones. (Vea <i>Papel aceptable</i>, página 93.) El papel basto o grueso puede ser la causa del problema. Si sigue viendo puntos blancos y en la pantalla se visualiza <b>REC SUST TAMBOR</b>, cambie la unidad del tambor por una nueva.</p> <p>Esto también puede causar problemas al utilizar las funciones de copia. Si esto ocurre, compruebe los ajustes del tipo de papel.</p>                                                                                       |
| <p>El tóner se desparrama y mancha la página impresa.</p>  <p><b>EL tóner se desparrama</b></p>                                     | <p>Ajuste las condiciones de impresión ajustando la Densidad de Impresión. (Vea <i>Ajuste de la Densidad de Impresión</i>, página 28.) Limpie el interior del aparato. (Vea <i>Mantenimiento regular</i>, página 74 y <i>Limpieza de la Unidad del Tambor</i>, página 76.) Asegúrese de utilizar un papel que cumpla las especificaciones. (Vea <i>Papel aceptable</i>, página 93.) Si se sigue desparramando el tóner y en la pantalla se visualiza el mensaje <b>REC SUST TAMBOR</b>, cambie la unidad del tambor por una nueva.</p> |
| <p>Toda la página aparece negra.</p>  <p><b>Página Negra</b></p>                                                                  | <p>Limpie el interior del aparato y el alambre de la corona primaria de la unidad del tambor. (Vea <i>Mantenimiento regular</i>, página 74 y <i>Limpieza de la Unidad del Tambor</i>, página 76.) Además, no utilice papel térmico, que puede ser la causa del problema. Después de la limpieza, si las páginas siguen apareciendo negras o en la pantalla se visualiza el mensaje <b>REC SUST TAMBOR</b>, cambie la unidad del tambor por una nueva. Puede que la unidad del tambor esté dañada.</p>                                  |
| <p>No aparece nada impreso en la página.</p>  <p><b>Página en Blanco</b></p>                                                      | <p>Asegúrese de que el cartucho del tóner no esté vacío. Si lo está, cámbielo por uno nuevo. (Vea <i>Sustitución del Cartucho del Tóner</i>, página 77.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

| PROBLEMA                                                                                                                                                                                          | SUGERENCIAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Las páginas impresas aparecen marcadas a intervalos regulares.</p>  <p><b>Ejemplo de Marcas Regulares</b></p> | <p>Las marcas puede que desaparezcan solas. Intente copiar páginas múltiples para solucionar este problema. Las marcas pueden surgir si el aparato no se ha utilizado durante mucho tiempo. Una causa posible es que la superficie del tambor ha sido marcada o dañada como consecuencia de una exposición excesiva a la luz. En este caso, sustituya la unidad del tambor por una nueva.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Las páginas impresas aparecen borrosas en el centro o en los bordes</p>  <p><b>Página Borrosa</b></p>         | <p>Ciertas condiciones ambientales como por ejemplo la humedad, las altas temperaturas, etc. pueden ser la causa de este problema. Asegúrese de que el aparato se haya puesto sobre una superficie plana y horizontal. Quite la unidad del tambor con el cartucho del tóner. Sacúdala lateralmente. Las páginas borrosas se pueden solucionar a veces limpiando la ventana del escáner con un paño limpio y suave. (Vea <i>Mantenimiento regular</i>, página 74.) Si se siguen viendo páginas borrosas después de limpiar la ventana del escáner y en la pantalla se visualiza el mensaje <b>REC SUST TAMBOR</b>, cambie la unidad del tambor por una nueva.</p> |
| <p>Aparecen imágenes “fantasmas” en la página impresa.</p>  <p><b>Imágenes “fantasmas”</b></p>                   | <p>Ajuste las condiciones de impresión mediante la función Densidad de Impresión. (Vea <i>Ajuste de la Densidad de Impresión</i>, página 28.) Asegúrese de que el papel utilizado cumpla las especificaciones. (Vea <i>Papel aceptable</i>, página 93.) Las superficies bastas o gruesas pueden causar imágenes “fantasmas”.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |



La unidad del tambor es un artículo consumible, por lo que es necesario sustituirla con regularidad.

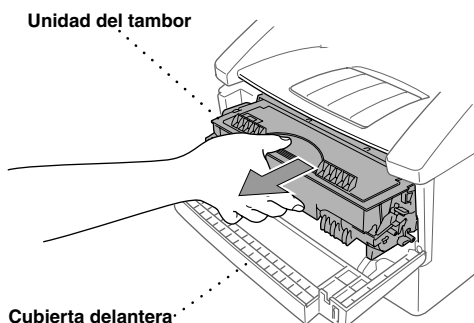
# Empaquetado y transporte del aparato

Siempre que tenga que transportar el aparato, utilice el material de embalaje original. Si no empaqueta el aparato correctamente, la garantía puede quedar anulada.

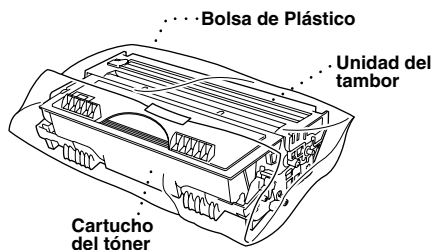
- 1 Desconecte el cable de la línea telefónica y el de alimentación, y póngalos en su embalaje.
- 2 Abra la cubierta delantera.
- 3 Saque el conjunto de la unidad del tambor.



**Saque el conjunto de la unidad del tambor y el cartucho de tóner. Deje el cartucho de tóner instalado en la unidad del tambor.**

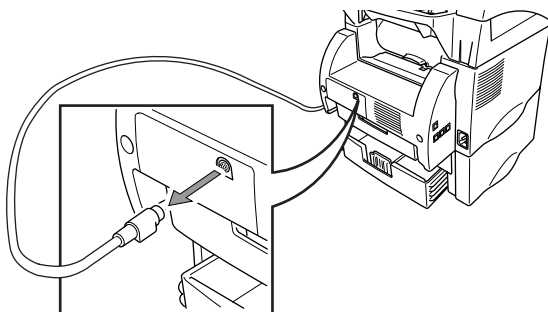


- 4 Coloque el conjunto de la unidad del tambor y el cartucho de tóner en la bolsa de plástico, y ciérrela completamente.

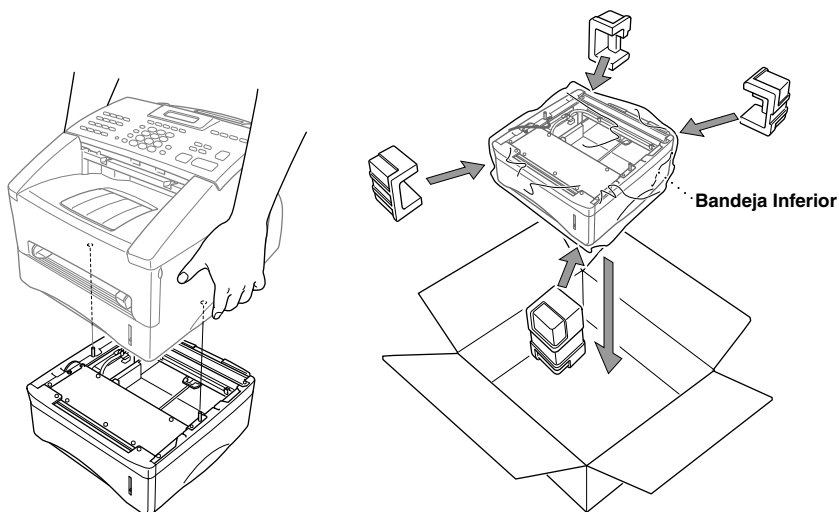


- 5 Cierre la cubierta delantera. Repliegue la extensión de la bandeja de salida delantera. Desmonte la bandeja y el soporte de documentos, y guárdelos.

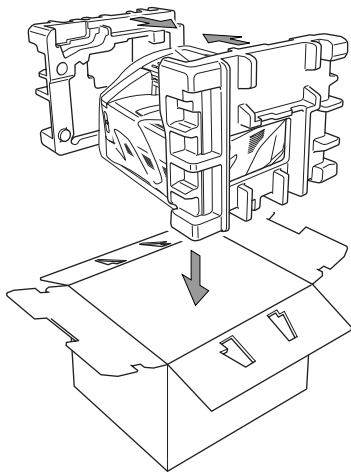
- 6** Si está conectada la Bandeja Inferior opcional, desconecte el cable modular del aparato.



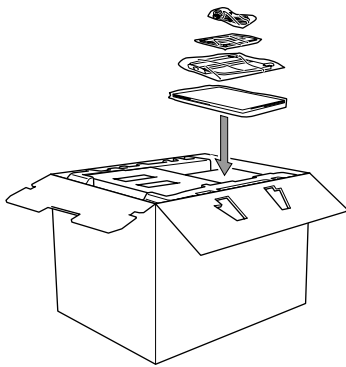
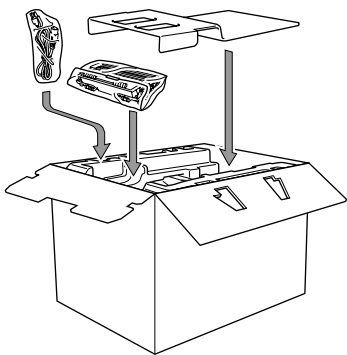
- 7** Levante con cuidado el aparato y quite la Bandeja Inferior para guardarla *por separado* en el cartón original con el material de embalaje original.



- 8** Envuelva el aparato en la bolsa de plástico, poniéndolo en el cartón original con el material de embalaje original.



- 9** Ponga en el cartón, tal y como se indica más abajo, los documentos (el manual y el material impreso), la bandeja y el soporte de documentos, el conjunto de la unidad del tambor y el cartucho del tóner, el cable telefónico y el de alimentación.



- 10** Cierre el cartón y séllelo con cinta adhesiva.

# Mantenimiento regular

Mantenga el aparato en condiciones óptimas limpiándolo con regularidad. Es buena idea limpiar la unidad el tambor durante la limpieza. No utilice diluyentes o disolventes orgánicos, y tampoco utilice agua.

## Limpieza del escáner

---

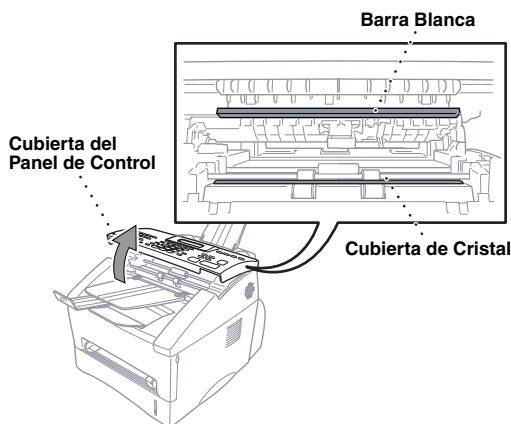
- 1 Desenchufe el cable del teléfono y de la alimentación.

Cuando los vuelva a conectar más tarde, asegúrese de conectar primero el cable de la alimentación, y luego el del teléfono.

- 2 Levante la palanca del panel de control.

- 3 Limpie la barra blanca y la cubierta de cristal.

Humedezca un paño pequeño, limpio y suave con alcohol isopropílico, y limpie con cuidado la suciedad de la cubierta de cristal y de la barra blanca del escáner.



- 4 Cierre la cubierta del panel de control.

## Limpieza de la Impresora



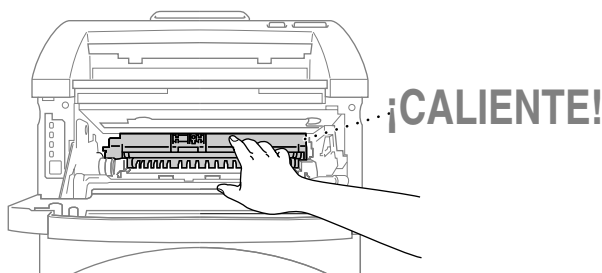
- No utilice alcohol isopropílico para limpiar el panel de control. Puede agrietar el panel.
- No utilice alcohol isopropílico para limpiar la ventana del escáner o el sensor del tóner.
- No toque la ventana del escáner con el dedo.
- Trate la unidad del tambor con cuidado, ya que contiene el tóner. Si el tóner se desparrama y entra en contacto las manos o ropa, límpielo inmediatamente con un paño o lávelo con agua fría.

**1** Abra la cubierta delantera.

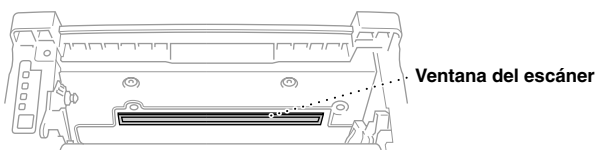
**2** Saque el conjunto de la unidad del tambor.



Después de haber utilizado el aparato, algunas partes internas se ponen muy **¡CALIENTES!** Cuando abra la cubierta delantera del aparato, no toque nunca las partes que aparecen sombreadas en la ilustración.



**3** Limpie con cuidado la ventana del escáner con un paño limpio, seco y suave. No use alcohol isopropílico.

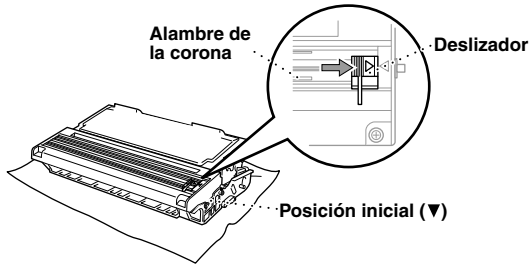


## Limpieza de la Unidad del Tambor

---

Recomendamos que ponga la unidad del tambor sobre una cubierta protectora o trozo grande de papel desechable con el fin de evitar la salida y desparrame del tóner.

- 1** Limpie el alambre de la corona primaria que hay dentro de la unidad del tambor pasando el deslizador de derecha a izquierda varias veces.
- 2** Ponga el deslizador en la posición inicial (marca ▼) antes de volver a instalar la unidad del tambor.



**Si no pone el deslizador en la posición inicial, aparecerán rayas verticales en la impresión.**

- 3** Monte la unidad del tambor en el aparato. (Vea *Sustitución de la Unidad del Tambor*, página 81.)
- 4** Cierre la cubierta delantera.

## Sustitución del Cartucho del Tóner

El aparato puede imprimir *aproximadamente* 6,000 páginas con un cartucho de tóner de *alto rendimiento* (TN-6600). Cuando queda poco tóner en el cartucho, el display muestra **TÓNER BAJO**. El aparato viene con un cartucho de tóner *normal* (TN-6300) que hay que sustituir después de haber impreso unas 3,000 páginas. El número exacto de páginas depende del tipo de documento medio que se imprima.

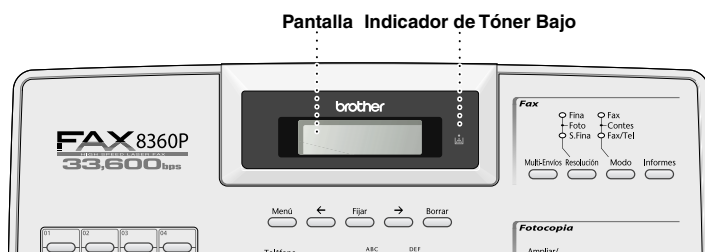
Es aconsejable tener un cartucho de tóner a mano para cuando aparezca el aviso de poco tóner.

Deshágase del cartucho de tóner usado según la normativa local. Si no está seguro al respecto, póngase en contacto con el representante de Brother. Asegúrese de cerrar herméticamente el cartucho de tóner para que no se salga. Al deshacerse de los cartuchos usados, póngalos aparte de la basura doméstica.

Se recomienda que limpie el aparato al cambiar el tóner.

### Indicador de Tóner Bajo

Cuando queda poco tóner en el cartucho, se visualiza **TÓNER BAJO** y parpadea el indicador de Tóner bajo en el panel de control.

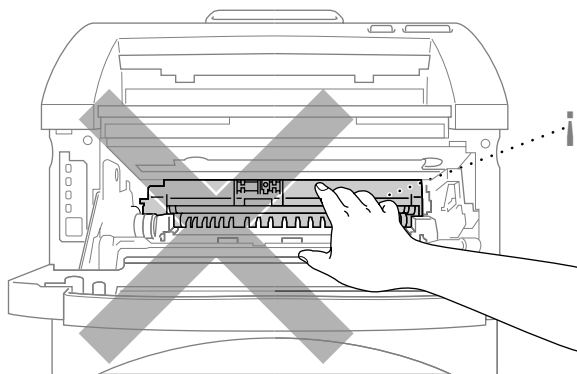


El indicador LED de Tóner bajo permanece encendido y en la pantalla se visualiza el mensaje **TÓNER VACÍO** para indicar que no queda tóner. Una vez que aparezca este mensaje, el aparato no vuelve a imprimir hasta que no se ponga un cartucho de tóner nuevo.

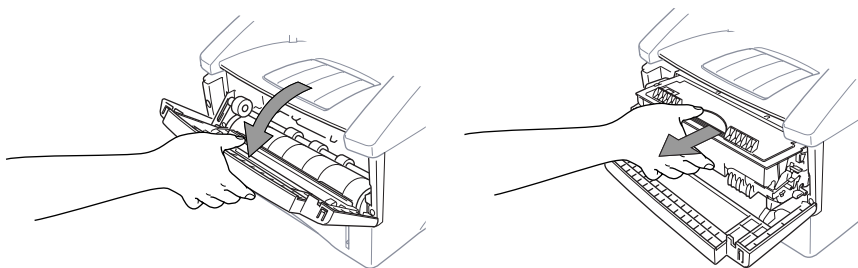
### Sustitución del Cartucho de Tóner



**Después de usar el aparato, algunas de las piezas internas se ponen muy ¡CALIENTES! Cuando abra la cubierta superior del aparato, no toque nunca las piezas que aparecen sombreadas en el diagrama siguiente:**

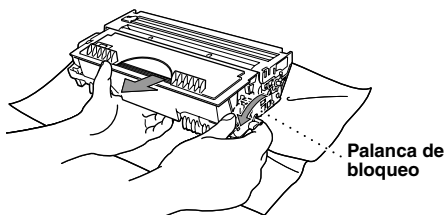


- 1** Abra la cubierta delantera y tire de la unidad del tambor para sacarla.



Ponga la unidad del tambor sobre una cubierta protectora o trozo grande de papel desechable con el fin de evitar la salida y desparrame del tóner.

- 2** Manteniendo hacia abajo la palanca de bloqueo que hay a la derecha, saque el cartucho del tóner del conjunto de la unidad del tambor tirando de él.



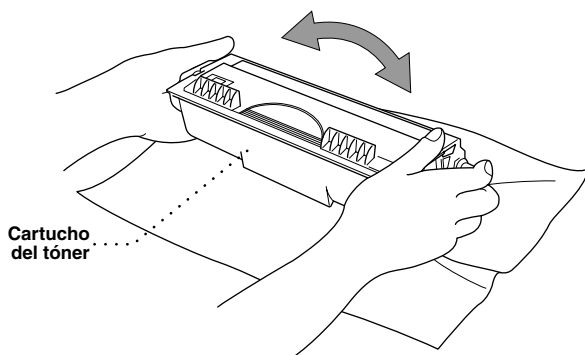
**Trate la unidad del tambor con cuidado, ya que contiene el tóner. Si se mancha las manos o la ropa con el tóner, límpielo inmediatamente o lávelo con agua fría.**

- 3** Saque el nuevo cartucho del tóner del envoltorio. Ponga el cartucho del tóner viejo en la bolsa de aluminio y deshágase de él según la normativa local.

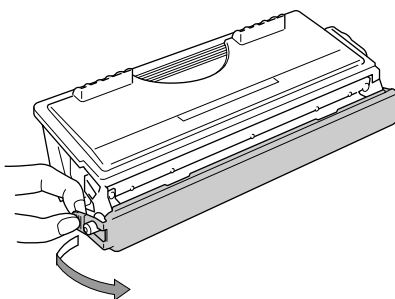


- **No saque el cartucho del tóner de su envoltorio hasta el momento de instalarlo en el aparato. La vida útil del cartucho del tóner se acorta si se deja fuera del envoltorio durante mucho tiempo.**
- **Sólo puede utilizar un cartucho del tóner original Brother (TN-6300 o TN-6600), formulado especialmente para garantizar una impresión de máxima calidad. El uso de un cartucho del tóner de otra marca puede invalidar la garantía del aparato.**

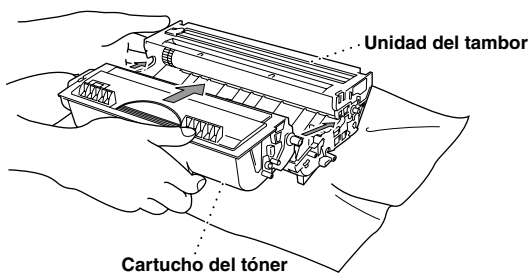
- 4** Agite suavemente el cartucho del t  n de un lado a otro cinco o seis veces.



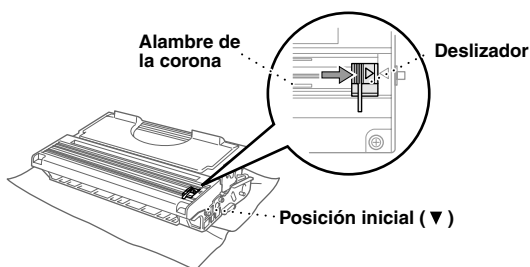
- 5** Quite la cubierta protectora.



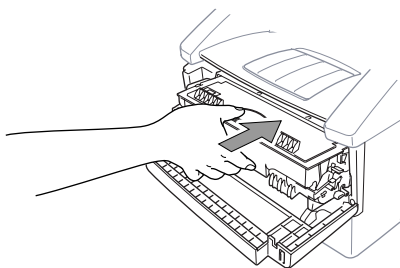
- 6** Ponga el cartucho del t  n nuevo en la unidad del tambor, asegurándose de que haga clic al montarlo.



- 7** Limpie el alambre de la corona primaria que hay dentro del tambor deslizando con cuidado la pieza azul varias veces de derecha a izquierda. Vuelva a poner la pieza azul en su posición inicial antes de volver a poner el conjunto de la unidad del tambor en su sitio.



- 8** Vuelva a poner la unidad del tambor en el aparato y cierre la cubierta delantera.



## Aspectos a tener en cuenta sobre la vida útil del tambor del aparato de fax Brother

El aparato de fax Brother utiliza un conjunto de tambor y tóner para la impresión de los documentos. La vida útil del tóner depende directamente de la cantidad de impresión en negro que se realice sobre las páginas. La vida útil estimada del tambor es de un máximo de 20,000 páginas de tamaño A4. La calidad de impresión durante su vida útil depende de factores tales como el número diario de páginas impresas, el tiempo transcurrido entre cada impresión, la calidad del papel y el entorno en el que se utilice el aparato.

La unidad del tambor (DR-6000) es un consumible, por lo que para mantener una calidad de impresión aceptable tiene que ser sustituida al llegar al límite de impresión de 20,000 páginas de tamaño A4. La calidad de impresión es un concepto subjetivo - el tambor se deberá cambiar cuando la calidad de impresión de los documentos deje de ser aceptable para el usuario. La calidad de impresión disminuye con el paso del tiempo, por lo que es necesario cambiar el tambor para recuperar el nivel óptimo. Con el fin de mantener dicha calidad de impresión óptima, también se recomienda cambiar el tambor cada 18 meses de servicio.

Para ayudarle, el aparato le avisa cuando queda aproximadamente un 5-15% de vida del tambor mediante el mensaje “**REC SUST TAMBOR**” en la pantalla.

El aparato tiene en cuenta el número de páginas impresas y el tiempo total de impresión a la hora de emitir el aviso. Recomendamos que se haga con un tambor nuevo cuando aparezca el mensaje en cuestión, para sustituirlo en un momento oportuno en el futuro.

**1** ▶ Apriete **Menú, 2, 0, 3**.

**2** ▶ La siguiente indicación aparece en la pantalla LCD durante 5 segundos, volviendo a continuación automáticamente al menú **VARIOS**.

VIDA TAMBOR  
RESTANTE : ####%

**3** ▶ Apriete **Detener/Salir**.



Le recordamos que incluso si el porcentaje de vida útil restante que indica el aviso en pantalla es del 0%, la decisión de sustituir el tambor la toma el usuario en función de la aceptabilidad de la calidad de impresión. El tambor no se daña si lo sigue utilizando cuando el mensaje indique 0% de vida útil, y siempre que a usted le parezca aceptable la calidad de impresión podrá seguir utilizando el tambor viejo.

## Sustitución de la Unidad del Tambor

El aparato utiliza una unidad de tambor para crear las imágenes impresas sobre el papel. Si en la pantalla se visualiza **REC SUST TAMBOR**, la unidad del tambor se acerca al final de su vida útil. Tenga lista una unidad del tambor nueva para sustituir a la instalada. Puede que tenga que pedir una a su vendedor Brother.

Incluso si en la pantalla se visualiza **REC SUST TAMBOR**, puede que sea posible continuar imprimiendo sin sustituir la unidad del tambor durante cierto tiempo. Pero si la calidad de impresión disminuye notablemente antes de que se visualice el mensaje **REC SUST TAMBOR**, es necesario sustituir la unidad del tambor. Limpie el aparato cuando sustituya la unidad del tambor.



**Al sacar la unidad del tambor, trátela con cuidado: contiene el tóner. Cuando la sustituya, limpie el aparato.**

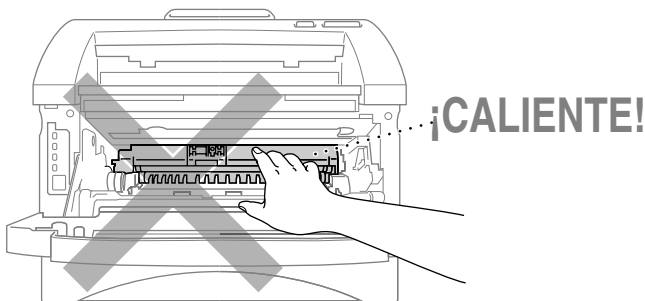


El número real de páginas que puede imprimir el tambor puede ser notablemente inferior a estos cálculos. Debido a que no se pueden controlar todos los factores que determinan la vida útil real del tambor, no podemos garantizar un número mínimo de páginas.

Para un rendimiento óptimo, utilice sólo el tóner original Brother, que se ha de utilizar sólo en un entorno limpio, sin polvo, y con una ventilación adecuada.

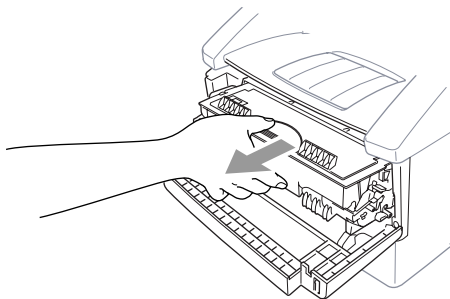


**Inmediatamente después de haber utilizado el aparato, algunas partes internas se ponen muy ¡CALIENTES! Por favor tenga cuidado.**

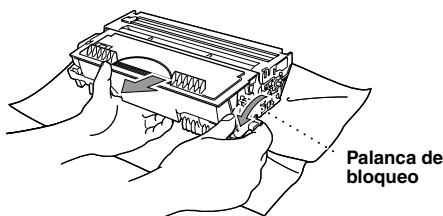


Siga los siguientes pasos para cambiar la unidad del tambor:

- 1** Abra la cubierta delantera.
- 2** Saque la unidad del tambor vieja. Ponga la unidad encima de un trapo viejo o un trozo grande de papel desechable para evitar verter y derramar el tóner.



- 3 Saque el cartucho del tóner del conjunto de la unidad del tambor tirando de él al tiempo que presiona hacia abajo la palanca de bloqueo con la mano derecha. (Vea *Sustitución del Cartucho del Tóner*, página 77.)



Deshágase de la unidad del tambor usada según la normativa local. Asegúrese de cerrar herméticamente el cartucho de tóner para que no se salga. Al deshacerse de los cartuchos usados, póngalos aparte de la basura doméstica.

- 4 No saque la unidad del tambor nueva de su envoltorio hasta el momento de instalarla. Ponga la unidad del tambor vieja en la bolsa de aluminio y deshágase de ella según la normativa local.



- **La unidad del tambor fuera de su envoltorio puede resultar dañada si se somete a luz solar excesiva o luz de interior.**
- **Trate el cartucho del tóner y la unidad del tambor con cuidado, ya que contiene el tóner. Si el tóner se desparrama y entra en contacto las manos o ropa, límpielo inmediatamente con un paño o lávelo con agua fría.**
- **No toque la ventana del escáner con el dedo.**

- 5 Vuelva a instalar el cartucho del tóner en la unidad del tambor nueva. (Vea *Sustitución del Cartucho del Tóner*, página 77.)

- 6 Vuelva a instalar la nueva unidad del tambor, sin cerrar la cubierta delantera.

- 7 Apriete **Borrar** para reiniciar el medidor de vida útil del tambor.

CAMBIO TAMBOR?  
1. SI 2. NO

- 8 Apriete **1** y cierre la cubierta delantera cuando se visualice **ACEPTADO** en la pantalla.

## ***Instrucciones Importantes sobre la Seguridad***

- 1** Lea las instrucciones en su totalidad.
- 2** Guárdelas para referencia futura.
- 3** Respete todas las advertencias e instrucciones del producto.
- 4** Desenchufe el aparato de la toma telefónica y de la red eléctrica (por este orden) antes de limpiarlo. No utilice productos limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para su limpieza.
- 5** No coloque este aparato sobre una superficie inestable.
- 6** Las ranuras y aperturas de la caja y en la parte posterior e inferior son necesarias para la ventilación; para garantizar un funcionamiento fiable y para protegerlo del sobrecalentamiento, no las bloquee o cubra. No bloquee nunca las aperturas colocando el producto sobre una cama, sofá, alfombra o sobre un radiador o calentador. Este producto no se debe situar nunca en una instalación integrada, salvo si cuenta con una ventilación adecuada.
- 7** Este aparato tiene que contar con el tipo de alimentación indicado en la etiqueta. Si no está seguro al respecto, consúltelo con su vendedor o compañía eléctrica local.
- 8** Este producto está equipado con una clavija de tres cables con toma de tierra que sólo se puede enchufar en un enchufe con toma de tierra. Esto es una característica de seguridad. Si no puede enchufar la clavija en el enchufe, póngase en contacto con su electricista para cambiar el enchufe. No utilice la clavija sin la toma de tierra.
- 9** No ponga nada encima del cable de alimentación. No ponga este producto donde se pueda pisar el cable.
- 10** No coloque nada en frente del aparato que pueda bloquear los faxes recibidos. No coloque nada en el área de recepción de faxes.
- 11** No toque los documentos durante la impresión.
- 12** No introduzca nunca objetos de ningún tipo por las ranuras de la caja, ya que pueden tocar partes con alto voltaje o producir cortocircuitos con el consiguiente riesgo de incendio o choque eléctrico. No vierta nunca líquidos de ningún tipo encima de este producto.
- 13** No intente reparar este producto personalmente, ya que si abre o retira las cubiertas se puede exponer a partes de alta tensión u otros riesgos. La reparación de la impresora ha de ser realizada por personal especializado.
- 14** Este aparato no tiene interruptor de encendido/apagado. Por lo tanto, es muy importante asegurarse de que el enchufe de la red y la clavija estén situados en sitio de acceso fácil, para una desconexión rápida en caso de emergencia.

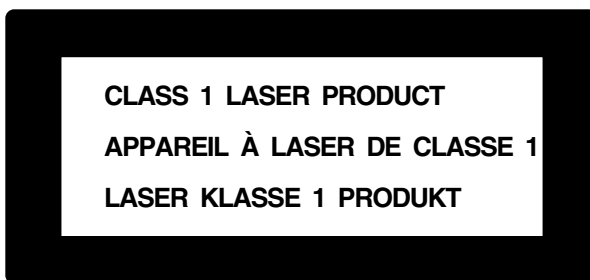
**15** Desenchufe este aparato del enchufe de la pared y haga que lo repare personal especializado en las siguientes circunstancias:

- ◆ Cuando el cable o la clavija estén dañados de cualquier manera.
- ◆ Si se ha vertido líquido encima del aparato.
- ◆ Si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o el agua.
- ◆ Si el aparato no funciona con normalidad cuando se siguen las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo los controles mencionados en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste incorrecto de los otros controles puede producir daños y a menudo requerir reparaciones complejas por técnicos cualificados.
- ◆ Si el aparato se ha caído al suelo o si se ha dañado la caja.
- ◆ Si el aparato funciona de manera claramente distinta, indicando la necesidad de mantenimiento.

**16** No recomendamos el uso de un cable de extensión.

### **Norma IEC 60825**

Este aparato es un producto de láser Clase 1 según se define en las especificaciones IEC 60825. El aparato lleva la etiqueta que se muestra a continuación en los países que así lo requieren.



Este aparato incorpora un Diodo Láser Clase 3B que emite radiación invisible láser en la unidad del escáner. Esta unidad no debe ser abierta en ninguna circunstancia.

### **Diodo Láser**

Longitud de onda: 760 - 810 nm

Potencia de salida: 5 mW máx.

Clase de láser: Clase 3B

## Precaución

El uso de controles, ajustes u operaciones distintos a los que se especifican en este manual puede resultar en la exposición a radiaciones peligrosas.

Cerca de la unidad del Escáner se encuentra la siguiente etiqueta de advertencia:

**CAUTION**

INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED.  
AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. CLASS 3B LASER PRODUCT.

**ADVARSEL**

USYNLIG LASER STRÅLING NÅR KABINETLÅGET STÅR ÅBENT.  
UNGDÅ DIREKTE UDSÆTTELSE FOR STRÅLING. KLASSE 3B LASER.

**VARNING**

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEN HÅR DELEN ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR  
ÄR URKOPPLADE. STRÅLEN ÄR FARLIG. KLASSE 3B LASER APPARAT.

**VARO!**

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA  
NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN. LUOKAN  
3B LASERLAITE.

**ADVARSEL**

USYNLIG LASERSTRÅLING, UNNGÅ DIREKTE KONTAKT MED LASERENHETEN  
NÅR TOPPDEKSELET ER ÅPENT. KLASSE 3B LASERPRODUKT.

**ATTENTION**

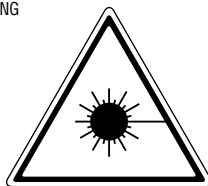
RADIATIONS LASER INVISIBLES QUAND OUVERT ET VERROUILLAGE ENLEVÉ.  
ÉVITER EXPOSITIONS DIRECTES AU FAISCEAU. PRODUIT LASER CLASSE 3B.

**VORSICHT**

UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG WENN ABDECKUNG  
GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNG  
ÜBERBRÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.  
SICHERHEITSKLASSE 3B.

**ATENCIÓN**

RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE  
LA TAPA Y EL INTERRUPTOR INTERNO ESTÁ  
ATASCADO. EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA  
DE LOS OJOS. PRODUCTO LASER CLASE 3B.



## Por su propia seguridad

Con el fin de asegurar un funcionamiento seguro, la clavija de tres polos se ha de enchufar sólo en una toma estándar, con masa a través del cableado normal del edificio.

El hecho de que el equipo funcione correctamente no quiere decir que el cableado cuente con masa y que la instalación sea completamente segura. Por su propia seguridad, si tiene cualquier duda sobre la toma de masa del cable, póngase en contacto con un electricista cualificado.

## Desconecte el Aparato

Este aparato se debe instalar cerca de una toma de corriente de acceso fácil. En caso de emergencia se deberá desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente para interrumpir totalmente la corriente.

# 13 Accesorios Opcionales

## Tarjeta de Memoria

Cuando ponga la tarjeta de memoria opcional, las funciones de fax y de copia experimentarán una mejora. La tarjeta de memoria opcional le permite guardar un mayor número de páginas de fax o de copia con la función de clasificación etc...

| Nombre del Modelo                   | Memoria opcional (recomendada)      |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| FAX-8360P con memoria estándar: 8MB | 16 MB BUFFALO TECHNOLOGY 12323-0001 |
|                                     | 32 MB BUFFALO TECHNOLOGY 12324-0001 |

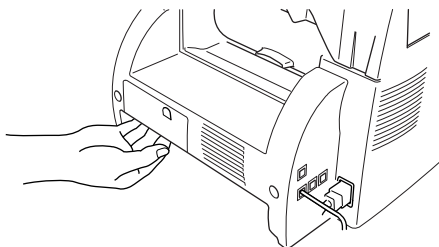
En general, el DIMM ha de cumplir las siguientes especificaciones:

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| <b>Tipo:</b>                 | 100 pines y 32 bites (salida) |
| <b>Latencia CAS:</b>         | 2 o 3                         |
| <b>Frecuencia del reloj:</b> | 66 MHz o superior             |
| <b>Capacidad:</b>            | 16 ó 32 MB                    |
| <b>Alto:</b>                 | 46 mm (1.8 pulgadas) o menos  |
| <b>Paridad:</b>              | NINGUNA                       |
| <b>Tipo de DRAM:</b>         | SDRAM 4 Bancos                |

Algunas DIMMs pueden no funcionar con esta impresora. Para más información, consulte a su distribuidor. Para la más reciente información de Brother, visite: <http://solutions.brother.com>

## Instalación de la tarjeta de memoria opcional

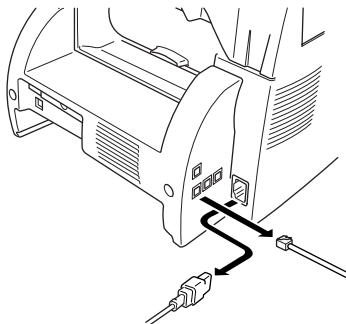
- 1 Quite la cubierta inferior.



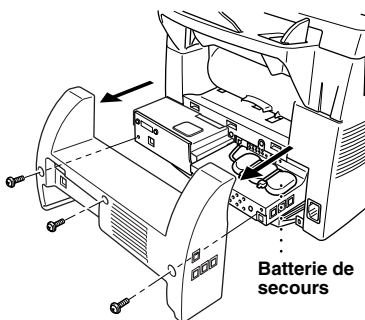
- 2** Desconecte el cable telefónico y desenchufe el cable de alimentación del aparato de la toma de corriente de la pared.



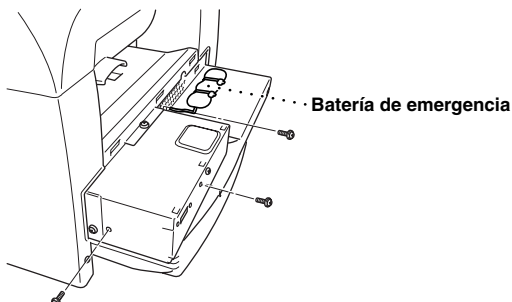
- **Desenchufe el cable de alimentación antes de instalar (o desinstalar) la tarjeta de memoria.**
- **Al poner o quitar la tarjeta de memoria opcional se borran todos los mensajes de fax recibidos, los mensajes de fax por enviar y la información del Informe de Actividad guardada en la memoria del aparato (debido a que se desconecta la batería de seguridad).**



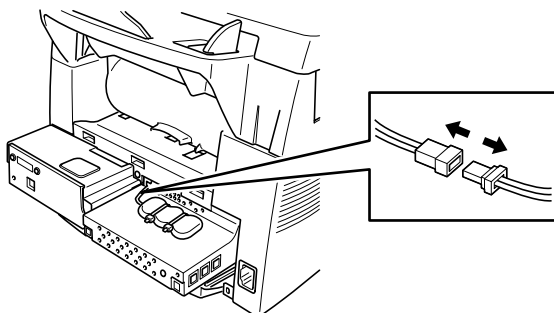
- 3** Quite los tornillos que sujetan la cubierta posterior, y quite la cubierta.



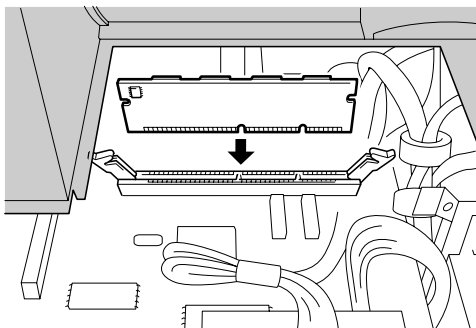
- 4** Quite los tornillos que sujetan la placa de acceso, y quite la placa.



- 5** Desconecte el conector de la batería de emergencia.

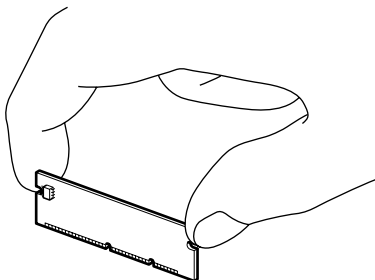


- 6** Instale los módulos DIMM en la ranura/clavija de conexión del panel de control principal.

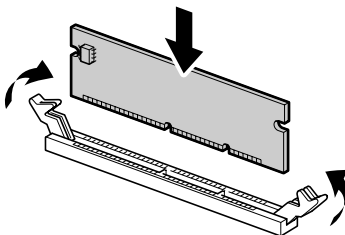




- Sujete la tarjeta de memoria por los bordes. No toque la superficie de la tarjeta.



- Asegúrese de que la tarjeta de memoria quede bien firme en la placa principal del controlador.



- 7 Vuelva a conectar el conector de la batería de emergencia.
- 8 Vuelva a poner la placa de acceso y la cubierta posterior usando los tornillos originales.
- 9 Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente de la pared y conecte el cable telefónico.

## ***Bandeja para papel opcional***

Puede adquirir el accesorio de la Bandeja para el Papel (LT400) para utilizarlo como fuente de papel adicional. La bandeja para el papel tiene capacidad para un máximo de 250 hojas de 75 m/g<sup>2</sup>.

|                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Compatibilidad</b>                             | ITU-T Grupo 3                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Sistema de codificación</b>                    | MH/MR/MMR/JBIG                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Velocidad del módem</b>                        | 33600 - 2400 bps; Modificación Automática                                                                                                                                                                        |
| <b>Ancho del documento de entrada</b>             | 148 mm a 216 mm                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Longitud del documento de entrada</b>          | 100 mm a 360 mm                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Ancho de escaneo</b>                           | 207 mm                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Ancho de impresión</b>                         | 208 mm                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Alimentador Automático de Documentos (ADF)</b> | Hasta 30 hojas (75g/m <sup>2</sup> )                                                                                                                                                                             |
| <b>Cartucho del papel</b>                         | 250 hojas (75g/m <sup>2</sup> )                                                                                                                                                                                  |
| <b>Bandeja de Salida</b>                          | 150 hojas (75 g/m <sup>2</sup> )                                                                                                                                                                                 |
| <b>Tipo de impresora</b>                          | Impresora Láser                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Escala de grises</b>                           | 64 niveles (Difusión de Errores)                                                                                                                                                                                 |
| <b>Pantalla</b>                                   | LCD, 16 caracteres x2                                                                                                                                                                                            |
| <b>Tipos de sondeo</b>                            | Stdard, Seguro, Diferido, Secuencial                                                                                                                                                                             |
| <b>Control de contraste</b>                       | Automático/Claro/Oscuro (ajuste manual)                                                                                                                                                                          |
| <b>Resolución</b>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horizontal 8 puntos/mm</li> <li>• Estándar vertical—3.85 líneas/mm</li> <li>    Fina, Foto—7.7 líneas/mm</li> <li>    Superfina, Foto (copia)—15.4 líneas/mm</li> </ul> |
| <b>Recepción sin papel</b>                        | Hasta 500 páginas* en memoria                                                                                                                                                                                    |
| <b>Marcación de Una pulsación</b>                 | 32 estaciones                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Marcación Abreviada</b>                        | 200 estaciones                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Remarcación automática</b>                     | 3 veces a intervalos de 5 minutos                                                                                                                                                                                |
| <b>Tipo de altavoz</b>                            | Monitor                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Contestación automática</b>                    | 2, 3 ó 4 timbres                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Fuente de comunicación</b>                     | Conexión a la red telefónica pública                                                                                                                                                                             |

\*“Páginas” se refiere al “ITU-T Chart #1” con JBIG y resolución estándar.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Método de Impresión</b>                                                       | Electrofotografía por escaneado de rayo láser semiconductor                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Resolución</b>                                                                | 600 ppp                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Calidad de Impresión</b>                                                      | Modo normal de impresión<br>Modo económico de impresión                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Consumibles</b>                                                               | Cartucho del tóner:<br>Vida útil:<br>Máximo 6.000 páginas/cartuchos de tóner de alto rendimiento<br>Máximo 3.000 páginas/cartuchos de tóner de rendimiento estándar<br>(al imprimir sobre hojas de tamaño A4 con una cobertura del 5%)<br><br>La vida útil del tóner depende del trabajo de impresión medio. |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Unidad del Tambor:<br>Vida útil: hasta 20,000 páginas<br><br>Los factores que afectan a su vida útil son varios, como por ejemplo la temperatura, humedad, tipo de papel y tóner utilizados y el número de páginas por cada trabajo de impresión, etc...                                                     |

## Condiciones Eléctricas y Ambientales

|                                               |                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Temperatura</b>                            | (Permisible) 10 - 32.5°C<br>(Almacenamiento) 0 - 40°C                                                                        |
| <b>Calentamiento</b>                          | Aprox. 25 segundos a 23°C                                                                                                    |
| <b>Alimentación</b>                           | 220-240V CA 50/60Hz                                                                                                          |
| <b>Consumo</b>                                | Funcionamiento (Copia): 350 W o menos (25°C)<br>Máximo: 940 W<br>Modo de Espera: 10 W o menos<br>Espera: 70 W o menos (25°C) |
| <b>Nivel de Ruido</b>                         | Funcionamiento: 53 dB A o menos<br>Espera: 30 dB A o menos                                                                   |
| <b>Humedad</b>                                | Funcionamiento: 20 a 80% (sin condensación)<br>Almacenamiento: 20 a 80% (sin condensación)                                   |
| <b>Dimensiones<br/>(ancho x fondo x alto)</b> | 377 x 442 x 323 mm                                                                                                           |
| <b>Peso</b>                                   | 12 kg                                                                                                                        |
| <b>Memoria</b>                                | 8 MB                                                                                                                         |

# Papel aceptable

|                                             | Tipos de papel                  | Tamaño del papel                                                                                                                   |
|---------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bandeja para el papel Multifunción #1 & #2: | Hojas sueltas<br>Transparencias | Para recepción de faxes - A4 (Hojas sueltas) ; para copias - A4, Ejecutivo, B5 (ISO), B6 (ISO), A5, A6 (sólo para la bandeja n° 1) |
| Ranura de alimentación manual:              | Hojas sueltas                   | A4, Correspondencia, Oficio, Ejecutivo, B5 (ISO), B6 (ISO), A5, A6, Tamaño personalizado<br>70-216 x 116-356 mm                    |
|                                             | Sobres                          | DL, C5, COM-10, Monarch                                                                                                            |
|                                             | Tarjetas postales               | 70-216 x 116-356 mm                                                                                                                |
|                                             | Etiquetas y Transparencias      | 70-216 x 127-356 mm                                                                                                                |

Especificación del papel para la bandeja

|                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
|                      | Hojas sueltas                 |
| Peso base            | 60 hasta 105 g/m <sup>2</sup> |
| Calibre              | 0.08 hasta 0.13 mm            |
| Contenido de Humedad | 4% - 6% por peso              |
| Suavidad             | 100 - 250 (Sheffield)         |

Ranura de alimentación manual:

|                      |                               |                              |
|----------------------|-------------------------------|------------------------------|
|                      | Hojas sueltas                 | Sobre                        |
| Peso base            | 60 hasta 161 g/m <sup>2</sup> | 75 hasta 90 g/m <sup>2</sup> |
| Calibre              | 0.08 hasta 0.2 mm             | 0.084 hasta 0.14 mm          |
| Contenido de Humedad | 4% - 6% por peso              | 4% - 6% por peso             |
| Suavidad             | 100 - 250 (Sheffield)         | 100 - 250 (Sheffield)        |

Tipos recomendados de papel:

|                |                                               |
|----------------|-----------------------------------------------|
| Papel normal:  | Xerox Premier 80                              |
| Transparencia: | 3M CG3300 para impresoras láser o equivalente |
| Etiquetas:     | Etiquetas para láser Avery L7163              |

Las especificaciones están sujetas a modificación para mejora sin previo aviso.

# Aviso de compilación y publicación

Este manual ha sido compilado y publicado bajo la supervisión de Brother Industries Ltd., incluyendo las más recientes descripciones y especificaciones del producto.

El contenido de este manual y las especificaciones están sujetos a modificación sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho a modificar sin previo aviso las especificaciones e información contenidas en este manual, y no se hace responsable de los daños (incluyendo daños consecuentes) causados por la información presentada, incluyendo, introduzca otros, los errores tipográficos y de cualquier otro tipo relacionados con la publicación.

## Marcas comerciales

Brother es una marca comercial registrada de Brother Industries, Ltd.

El logo de Brother es marca comercial registrada de Brother Industries, Ltd.

NT es marca comercial de Northern Telecom Limited.

Todos las restantes marcas y productos mencionados en esta Guía del usuario son marcas comerciales registradas de sus compañías respectivas.

## Cómo introducir texto

Cuando se ajustan ciertas funciones, como por ejemplo la ID de la Estación, puede que tenga que introducir texto en el aparato. La mayoría de las teclas del teclado tienen tres o cuatro letras. Las teclas del **0**, **#** y **\*** no tienen letras porque se utilizan para caracteres especiales.

Al presionar el número adecuado en el teclado el número correcto de veces, obtiene el carácter que desea.

| Presione la tecla | Una vez | Dos veces | Tres veces | Cuatro veces | Cinco veces |
|-------------------|---------|-----------|------------|--------------|-------------|
| 2                 | A       | B         | C          | 2            | A           |
| 3                 | D       | E         | F          | 3            | D           |
| 4                 | G       | H         | I          | 4            | G           |
| 5                 | J       | K         | L          | 5            | J           |
| 6                 | M       | N         | O          | 6            | M           |
| 7                 | P       | Q         | R          | S            | 7           |
| 8                 | T       | U         | V          | 8            | T           |
| 9                 | W       | X         | Y          | Z            | 9           |

## Introducción de espacios

Si desea introducir un espacio, presione  dos veces.

## Correcciones

Si entró una letra equivocada y la quiere cambiar, presione  para desplazar el cursor después de la última letra correcta. Presione a continuación **Borrar**; se borrarán todas las letras que haya por encima y a la derecha del cursor. También puede escribir otra vez las letras equivocadas.

## Repetir letras

Si tiene que introducir un carácter asignado a la misma tecla que el carácter anterior, presione  para desplazar el cursor hacia la derecha.

## Caracteres especiales y símbolos

Pulse la tecla \*, # ó 0 varias veces para poner el cursor debajo del carácter especial o símbolo que desee. A continuación pulse  para añadir el carácter al texto.

0 tecla      À Á É Ó Í Ú Ñ Ü 0

\* tecla      (espacio) ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / €

# tecla      : ; < = > ? @ [ ] ^ \_

# Acerca de los Aparatos de Fax

Si es la primera vez que utiliza un aparato de fax, el funcionamiento del fax le puede parecer un poco misterioso. Pronto se acostumbrará a los peculiares tonos de fax en su aparato, y podrá enviar y recibir faxes fácilmente.

## Los tonos del fax y el saludo inicial

---

Cuando le van a enviar un fax, el aparato emite tonos de llamada del fax (tonos CNG)—pitidos suaves e intermitentes a intervalos de 4 segundos. Los oirá al marcar y apretar **Inicio Fax** durante unos 60 segundos. Durante este periodo, el aparato que envía el fax tiene que iniciar el “saludo” con el aparato receptor. Cada vez que utilice procedimientos automáticos para enviar un fax, envía tonos CNG por el cable telefónico. Se acostumbrará enseguida a escuchar estos pitidos suaves, que le indican que va a recibir un fax.

El aparato receptor responde emitiendo los tonos altos y chirriantes de recepción de fax—sonidos altos y estridentes. Estos tonos duran aproximadamente 60 segundos, y en la pantalla se visualiza **RECIBIENDO**. Si el aparato se ha puesto en el Modo Sólo Fax, contesta todas las llamadas automáticamente con los tonos de recepción de fax. Incluso si la otra parte cuelga, el aparato continúa emitiendo los “chirrido” durante unos 60 segundos, y en la pantalla se sigue visualizando **RECIBIENDO**. Para cancelar el modo de recepción, presione **Detener/Salir**.

Cuando el aparato está en el Modo Fax/Tel (F/T), contesta con un pitido corto. Después de este pitido, el aparato escucha para detectar tonos CNG, y a continuación responde con los tonos de recepción.

El “saludo” del fax se produce cuando se cruzan los tonos CNG del aparato que envía el fax y los pitidos del aparato receptor. La duración de este cruce debe durar por lo menos entre 2 y 4 segundos, con el fin de que los dos aparatos determinen cómo van a realizar la operación de envío y recepción. El saludo no puede comenzar antes de que se conteste la llamada, y los tonos CNG sólo duran unos 60 segundos después de marcar el número. Por consiguiente, es importante que el aparato receptor conteste la llamada después de sonar el menor número posible de timbres.



Si se tiene un contestador automático externo (TAD) en la línea de fax, éste decide el número de timbres antes de contestar la llamada. Preste una atención especial a las instrucciones del capítulo Preparación y Uso Sencillo para conectar el TAD al aparato.

## MCE (Modo de Corrección de Errores)

---

El Modo de Corrección de Errores (MCE) es la función que utiliza el aparato de fax para comprobar la integridad de una transmisión de fax mientras se está produciendo. Las transmisiones con MCE sólo se pueden producir cuando los dos aparatos cuenten con esta función. En caso afirmativo, la integridad de los faxes que envíe y reciba será comprobada constantemente.

El aparato tiene que tener suficiente memoria disponible para que funcione esta función.

# Glosario

- Acceso Doble** El aparato puede escanear los faxes salientes o los trabajos programados en la memoria al mismo tiempo que envía o recibe faxes o imprime los faxes entrantes.
- Acceso Remoto** Consiste en la posibilidad de acceder al aparato remotamente desde un teléfono de marcado por tonos.
- Activación Remota** Le permite transferir una llamada de fax, contestada en una extensión, al aparato.
- ADF (capacidad del alimentador automático de documentos)** Se refiere al número de páginas que se pueden poner en el alimentador de documentos para su alimentación una a una automáticamente.
- Ahorro del Tóner** Un proceso mediante el cual se utiliza menos tóner en la impresión para prolongar la vida del conjunto del tóner. Al utilizarlo, el documento entrante queda notablemente más claro.
- Ajustes temporales** Puede seleccionar ciertas opciones para cada transmisión de fax sin cambiar los ajustes por defecto.
- Almacenamiento de Faxes** Puede guardar faxes en memoria para la función de recuperación remota.
- Avisador** Sonido que hacen las teclas al presionarlas, cuando se presenta un error o cuando se ha recibido o transmitido un documento.
- Búsqueda** Puede buscar los nombres que haya guardado previamente en las memorias de Una Pulsación y Marcación Abreviada.
- Cartucho del Tóner** Un accesorio para el almacenamiento del tóner de la unidad del tambor en los modelos láser de Brother.
- COMM. ERROR (error de comunicación)** Indica error durante el envío o recepción de faxes, normalmente debido a ruidos o estática en la línea.
- Contraste** Ajuste para compensar el exceso de oscuridad o claridad de los documentos, aclarándolos u oscureciéndolos.
- Código de Acceso Remoto** El código de cuatro dígitos que permite llamar y acceder al aparato desde fuera.
- Duración del timbre F/T** El tiempo que el aparato suena (con el modo de recepción Fax/Tel) para avisarle de que tiene una llamada de voz que ha sido contestada automáticamente.
- ECM (Modo de Corrección de Errores)** Detecta los errores que se produzcan durante la transmisión y vuelve a enviar automáticamente las partes del documento que hayan tenido errores.
- Escala de grises** Tonos de grises que se pueden utilizar para copiar y enviar fotos por fax.
- Escaneado** Proceso de envío al PC de la imagen electrónica de un documento original en papel.
- Extensión telefónica** Es un teléfono conectado al número de fax, y enchufado en una clavija diferente.
- Fax manual** Consiste en coger el auricular del teléfono externo para detectar los tonos del aparato de fax receptor antes de presionar **Inicio Fax** para comenzar la transmisión.
- Grupo de compatibilidad** Es la capacidad de una unidad de fax para comunicarse con otra. La compatibilidad está asegurada introduzca aparatos del grupo ITU-T.
- ID de la estación** Es la información almacenada que aparece en la cabecera de las páginas enviadas por fax. Incluye el nombre y número de fax del aparato que envía el fax.

**Impresión de Seguridad** Configuración del aparato para que imprima una copia de los faxes recibidos y guardados en la memoria.

**Informe de actividad** Consiste en un listado de los últimos 200 faxes enviados o recibidos. TX significa Transmisión. RX significa Recepción.

**Informe de Actividad** El tiempo preprogramado que transcurre introduzca cada Informe de Actividad impreso. Se puede imprimir un Informe en cualquier momento sin interrumpir este ciclo.

**Informe Xmit (Informe de Transmisión)** Listado de cada transmisión con la fecha, hora y número de páginas.

**LCD (pantalla de cristal líquido)** La pantalla del aparato que muestra mensajes interactivos durante la Programación en pantalla, o la fecha y hora cuando el aparato está en espera.

**Lista de números de Marcado Rápido** Listado de los nombres y números guardados en la memoria de Una Pulsación y Marcación Abreviada, por orden numérico.

**Listado de configuración del sistema** Informe impreso que muestra la configuración actual del aparato.

**Marcación Abreviada** Número programado previamente para facilitar el marcado. Tiene que pulsar la tecla **Buscar/M.abreviada** y **#**, y a continuación el código de tres dígitos para empezar el marcado.

**Marcado de Una Pulsación** Las teclas del panel de control mediante las que puede guardar números para su marcado fácil. Tiene que utilizar una tecla distinta para cada número.

**Mensaje de la página de cubierta** Es el comentario que se envía en la Página de Cubierta. Se trata de una función programable.

**Modo Fax/Tel** Puede recibir faxes y llamadas telefónicas. No use el modo Fax/Tel si utiliza un contestador automático externo. (Sólo con teléfono externo.)

**Modo fino** Resolución: 203 x 196 ppp. Se utiliza para letra pequeña y gráficos.

**Modo foto** Ajuste de resolución que utiliza diversos tonos de grises para una mejor representación de las fotos.

**Modo Menú** Es el modo de programación para cambiar los ajustes del aparato.

**Modo satélite** Realiza cambios temporales a los tonos de fax para adaptarse al ruido y estática de las líneas telefónicas internacionales.

**Método de codificación** Método de codificación de la información contenida en un documento. Todos los aparatos de fax han de utilizar el estándar mínimo Modified Huffman (MH). El aparato puede utilizar un método de compresión más eficaz - Modified Read (MR) y Modified Modified Read (MMR), JBIG - si el aparato receptor incorpora también esta función.

**Número de grupo** Combinación de números de Marcación Instantánea y/o Marcación Abreviada asignados a una tecla de Marcación Instantánea o Marcación Abreviada para la función de Transmisión a grupos.

**Número de Timbres F/T** El número de veces que suena el timbre del aparato antes de contestar una llamada en el modo Fax/Tel o Fax Sólo.

**Página de cubierta** Imprime una página en el aparato receptor que contiene el nombre y número del aparato que envía el fax, el número de páginas y un comentario. Se puede crear una página de cubierta desde el otro aparato mediante información preprogramada desde la memoria, o bien imprimir una página de cubierta de prueba para su envío con el documento.

**Pausa** Permite insertar un retraso de 3.5 segundos en la secuencia de marcado.

**Pulsos** Forma de marcado en una línea telefónica.

**Página de cubierta** Página de cubierta preprogramada que se transmite desde la memoria del aparato, eliminando la necesidad de crear las páginas de cubierta manualmente.

**Recepción Sin Papel** Recibe faxes en la memoria del aparato cuando se acaba el papel.

**Reducción de la impresión** Reduce el tamaño de los faxes entrantes.

**Reenvío de faxes** Envía un fax recibido en la memoria a otro número de fax preprogramado.

**Remarcación automática** Función que permite al aparato volver a marcar el último número marcado si la transmisión del fax no se pudo realizar debido a que la línea estaba comunicando o porque no el aparato receptor no contestaba.

**Resolución** Número de líneas horizontales y verticales por pulgada.

**Resolución normal** 203 x 98 ppp. Se utiliza para texto de tamaño normal y transmisión rápida.

**Resolución Superfina** 203 x 391 ppp. Resolución óptima para letra muy pequeña y gráficos.

**Sondeo** Es el proceso de llamada de un aparato de fax a otro para recuperar mensajes de fax en espera.

**Teléfono externo** TAD (contestador automático) o teléfono conectado en la toma Ext. del aparato.

**Temporizador** Característica que permite programar el envío de un fax a una hora determinada, como por ejemplo Fax Diferido o Recepción por Sondeo Diferido.

**Tono** Forma de marcado en la línea telefónica utilizada por los teléfonos de tonos.

**Tonos CNG** Son los tonos especiales (pitidos) que envían los aparatos de fax durante la transmisión automática para indicar al aparato receptor que proceden de otro fax.

**Tonos de Fax** Son las señales que se envían los aparatos de fax unos a otros para comunicarse información.

**Trabajos pendientes** Puede comprobar qué trabajos quedan en la memoria, y cancelar los que desee individualmente.

**Transmisión** Proceso de envío de documentos por la línea telefónica desde el aparato de fax hacia el aparato receptor.

**Transmisión a Grupos** Permite enviar el mismo fax a más de un destinatario.

**Transmisión automática de faxes** Envío de faxes sin necesidad de coger el auricular del teléfono externo.

**Transmisión Diferida** Envía el fax a una hora posterior el mismo día.

**Transmisión en tiempo real** Cuando la memoria está llena, se pueden enviar los documentos en tiempo real.

**Unidad del Tambor** Dispositivo de impresión del aparato.

**Volumen del altavoz** Puede ajustar el volumen del altavoz del aparato.

**Volumen del timbre** Ajuste del volumen del aparato de fax.

**Volumen del zumbador** Ajuste del volumen del pitido que se emite al pulsar una tecla o al equivocarse, y al acabar de enviar o recibir el fax.

# Indice

Los elementos en mayúsculas representan mensajes de la pantalla LCD.

## A

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Acceso Doble .....              | 24     |
| Ahorro de energía .....         | 17     |
| Ahorro del Tóner .....          | 17     |
| Alimentador de documentos ..... | 64     |
| Almacenamiento de Faxes .....   | 48     |
| Almacenamiento de memoria ..... | 4      |
| Aprox. 1,3 cm .....             | 2      |
| Atasco de papel .....           | 64     |
| ATASCO PAPEL .....              | 61     |
| Ayuda .....                     | iv, 34 |

## B

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Bandeja Inferior ..... | 18     |
| Búsqueda .....         | 22, 30 |

## C

|                                                                      |        |
|----------------------------------------------------------------------|--------|
| Cable de alimentación .....                                          | 4      |
| Calidad de la copia .....                                            | 53, 57 |
| Cambio de hora .....                                                 | 17     |
| Cancelación de un Trabajo .....                                      | 40     |
| Caracteres especiales .....                                          | 95     |
| Cartucho del Tóner (Sustitución) .....                               | 77     |
| Centralita telefónica .....                                          | 5, 16  |
| Código de Acceso Remoto .....                                        | 49     |
| Código de Activación .....                                           | 43     |
| Código de Desactivación .....                                        | 43     |
| Código Remoto (cambiar) .....                                        | 44     |
| Comandos remotos .....                                               | 50     |
| Cómo guardar los números de<br>Marcación Instantánea (guardar) ..... | 19     |
| Cómo introducir texto .....                                          | 94     |
| COMPROBAR PAPEL .....                                                | 61     |
| Conexión (contestador externo) .....                                 | 5      |

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Conexiones de líneas múltiples ..... | 5  |
| CONFIG. SISTEMA .....                | 34 |
| Contestador automático .....         | 5  |
| Contraste .....                      | 21 |
| Contraste de la copia .....          | 58 |
| Copia (2 en 1 / 4 en 1) .....        | 56 |
| Copia (ampliación / reducción) ..... | 54 |
| Copiar (ordenar) .....               | 55 |
| Correcciones .....                   | 95 |
| Cuadro de Selección de Función ..... | 10 |
| Cuadro de Selección de Menú .....    | 10 |

## D

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Densidad de impresión .....             | 28 |
| Descripción del Producto .....          | 91 |
| Desplazamiento .....                    | 10 |
| Detección del fax .....                 | 27 |
| Dificultades .....                      | 67 |
| Documento (tamaño) .....                | 1  |
| Duración del timbre F/T .....           | 43 |
| Duración del timbre F/T (Fax/Tel) ..... | 26 |

## E

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| ECM (Modo de Corrección de<br>Errores) ..... | 96 |
| Empaquetado y transporte .....               | 71 |
| ENFRIAMIENTO .....                           | 61 |
| ERR.COMUNIC. ....                            | 61 |
| Escala de grises .....                       | 91 |
| Especificaciones .....                       | 91 |
| Estándar (Resolución) .....                  | 21 |
| Extensión Telefónica .....                   | 43 |
| Extensión telefónica .....                   | 7  |

|                         |    |
|-------------------------|----|
| <b>F</b>                |    |
| Fecha y hora .....      | 14 |
| Fina (Resolución) ..... | 21 |
| Foto (Resolución) ..... | 21 |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| <b>G</b>                          |    |
| Glosario .....                    | 97 |
| Guardar números de teléfono ..... | 19 |

|                      |    |
|----------------------|----|
| <b>H</b>             |    |
| HOJA DE PEDIDO ..... | 34 |

|                                                       |        |
|-------------------------------------------------------|--------|
| <b>I</b>                                              |        |
| ID de la estación .....                               | 14     |
| Impresión de informes .....                           | 34     |
| INF. ACTIVIDAD .....                                  | 33, 34 |
| INF.TRASMISIO .....                                   | 33     |
| Informe de Actividad .....                            | 33     |
| Informes .....                                        | 8, 33  |
| Instrucciones Importantes sobre la<br>Seguridad ..... | 84     |
| Instrucciones sobre la Seguridad .....                | 84     |
| Introducción de espacios .....                        | 95     |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| <b>L</b>                           |    |
| Limpieza (Escáner) .....           | 74 |
| Limpieza (impresora) .....         | 75 |
| Limpieza (Unidad del Tambor) ..... | 76 |
| LIS.UNA PULSAC .....               | 34 |
| Llamadas internacionales .....     | 37 |
| Localización de averías .....      | 61 |

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| <b>M</b>                       |        |
| Mantenimiento .....            | 61     |
| MARC.ABREVIADA .....           | 34     |
| Marcación Abreviada .....      | 19, 22 |
| Marcación de los números ..... | 22     |

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Marcación en Cadena .....                                      | 22 |
| Marcación Instantánea y Marcación<br>Abreviada (cambiar) ..... | 20 |
| Marcación Manual .....                                         | 30 |
| Marcas comerciales .....                                       | 94 |
| Mensaje de la página de cubierta .....                         | 36 |
| Mensaje saliente .....                                         | 6  |
| Mensajes de Error .....                                        | 61 |
| Modo de Copia .....                                            | 58 |
| Modo de marcación (Tonos/Pulsos) .....                         | 18 |
| Modo Dormiente .....                                           | 17 |
| Modo Menú .....                                                | 10 |
| Modo Recibir .....                                             | 25 |
| Modo satélite .....                                            | 37 |

|                         |    |
|-------------------------|----|
| <b>N</b>                |    |
| NO ASIGNADO .....       | 61 |
| Número de Timbres ..... | 26 |

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| <b>O</b>                           |    |
| Opciones .....                     | 9  |
| Operaciones básicas de Copia ..... | 52 |

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| <b>P</b>                               |    |
| P.F. ABRIR CBTA .....                  | 62 |
| Papel .....                            | 93 |
| Para cambiar los códigos remotos ..... | 44 |
| Pausa .....                            | 23 |
| Programación en pantalla .....         | v  |

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| <b>R</b>                    |        |
| REC SUST TAMBOR .....       | 62, 81 |
| Recepción en memoria .....  | 29     |
| Recuperación remota .....   | 49     |
| Reducción (impresión) ..... | 28     |
| Reducción automática .....  | 28     |
| Reenvío de faxes .....      | 48     |

Resolución .....21

**S**

Seguridad de la Memoria .....40

SIN MEMORIA .....53

SIN RESP/OCUPADO .....62

Sondeo (recepción) .....45

Sondeo (transmisión) .....47

**T**

TAPA ABIERTA .....62

Tecla Opciones para Copia .....55

Teléfono externo .....7, 43

Teléfono externo Contestador automático  
del teléfono externo (TAD) .....5

Tipo de papel .....93

TÓNER BAJO .....62, 77

TÓNER VACÍO .....63

Tonos de Fax y Saludo Inicial .....96

Tonos/Pulsos .....18

Transmisión a Grupos .....38

Transmisión automática .....2, 22, 23

Transmisión Diferida por Lotes .....37

Transmisión en tiempo real .....24

**U**

Unidad del Tambor (sustitución) .....81

**V**

VER TAMAÑO PAPEL .....63

VER.TRANSMISIO .....33

VERIF. TRANS. ....34

Visión de conjunto del Panel de  
Control .....8

Volumen del altavoz .....16

Volumen del timbre .....15

Volumen del zumbador .....15

### Cambio del Modo de Respuesta

Presione **9 8**

a continuación para **TAD**, presione **1**.

**Fax/Teléfono**, presione **2**.

**Fax**, presione **3**.

### Salir de Operación Remota

Presione **9 0**.

### Cambio del Código de Acceso Remoto

**1** Presione **Menú**, **2**, **5**, **3**.

**2** Entre un número de tres dígitos. No se puede cambiar el **\***.

**3** Presione **Fijar**.

**4** Presione **Detener/Salir** para salir.

**4**

### Tarjeta de Acceso al Control Remoto

#### Utilización del Código de Acceso Remoto

**1** Marque el número del aparato desde un teléfono de tonos.

**2** Entre su Código de Acceso Remoto (159 **\***) después de la señal.

**3** El aparato indica los tipos de mensajes recibidos:

**1 pitido largo – Mensaje(s) de fax**

**Ningún pitido – ningún mensaje**

**4** Después de 2 pitidos cortos, entre un comando.

**5** Presione **9 0** para reiniciar el aparato al acabar.

**6** Cuelgue.

**1**

## Comandos Remotos

### Cambio de la Configuración de Reenvío de Faxes

Presione **9 5**

a continuación para

**Desactivar la función** presione **1**.

**Reenvío de Faxes** presione **2**.

**Número de Reenvío de Faxes Programado**

presione **4**. Entre el nuevo número del aparato de fax remoto al que desee reenviar los mensajes de fax, y presione **# #**.

**Activación del almacenamiento de fax** presione **6**.

**Desactivación del almacenamiento de fax** presione **7**.

### Recuperación de un Fax

Presione **9 6**

A continuación para

**Recuperar todos los faxes** presione **2**, a continuación entre el número del aparato de fax remoto, y a continuación **# #**.

Después del pitido, cuelgue y espere.

**Borrar todos los mensajes de fax** presione **3**.

### Comprobación del Estado de Recepción

Presione **9 7 1**.

**1 pitido largo** – Mensaje(s) de fax

**3 pitidos cortos** – Ningún mensaje

**2**

**3**



Este aparato ha sido aprobado para ser utilizado sólo en el país en que se adquirió. Las compañías Brother o sus distribuidores sólo prestarán servicio a los aparatos adquiridos en sus propios países.